DFM S50 E-CAB

auteco®

MANUAL DEL USARIO

✓ Sistema antibloqueo de frenos **GB/T 13594-2003**

× Control electrónico de estabilidad

× Alerta de colisión frontal

× Frenado autónomo de emergencia

× **ISOFIX** Sistema de Sujeción Infantil

× AIRBAG

100% ELÉCTRICO

IMPORTANTE

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, en ninguna forma o por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluido fotocopiado, sin permiso escrito de Auteco Mobility S.A.S

Sistema Antibloqueo de Frenos **“INCLUIDO”.** Para más información, consulte la página 86 de este manual

Control Electrónico de Estabilidad **“INCLUIDO”.** Para más información, consulte la página 84 de este manual

Alerta de Colisión Frontal **“NO INCLUIDO”.**

Sistema de Sujeción Infantil **“INCLUIDO”.** Para más información, consulte la página 87 de este manual

Airbags (2) **“INCLUIDO”.** Para más información, consulte la página 96 de este manual

Frenado Autónomo de Emergencia **“NO INCLUIDO”.**

Estimado usuario:

Felicitaciones por ser propietario de un vehículo eléctrico y pertenecer a este grupo de propietarios que está creciendo cada día. Agradecemos su confianza en la marca popular Dongfeng y en este vehículo.

Por medio del presente manual, le presentamos información relevante sobre la conducción segura, operación del equipo y mantenimiento del vehículo S50EV, con el fin de permitir el uso correcto de este y a sentir verdaderamente el placer de conducir el S50EV.

El catálogo e ilustraciones del vehículo en este manual facilitan el conocimiento de las características de su automóvil. Los siguientes diez capítulos detallan el uso de las instalaciones y funcionalidades del vehículo.

Antes de usar el vehículo, asegúrese de leer cuidadosamente los materiales adjuntos y la información incluida en el presente manual, siendo de especial importancia su conocimiento. La información proporcionada por estos materiales es muy importante para garantizar la seguridad en la conducción y uso del vehículo. De igual forma, recuerde leerlo antes de iniciar la conducción por primera vez y de manera periódica durante el uso del vehículo para resolver posibles dudas sobre su conducción, equipamiento y funcionamiento.

Por favor, obsérvelo estrictamente, téngalo a la mano en todo momento y guárdelo adecuadamente.

En caso de requerir información adicional sobre los automóviles S50EV, lo invitamos a visitar nuestro sitio de Internet: http://www.fxauto.com.cn (sitio oficial).

¡Le deseamos un buen viaje!

Nota: Al leer este manual, encontrará los siguientes símbolos: acompañados de sus descripciones. Para esos efectos, las instrucciones asociadas estos símbolos ayudarán a priorizar la seguridad de las personas, los vehículos y la propiedad, por favor obsérvelas estrictamente.

Los gráficos y textos en este manual se utilizan como referencia asociada a la línea de vehículos objeto del mismo y con el fin de transmitir la información de uso de las funciones principales y las instalaciones del vehículo. Por lo tanto, podrán evidenciarse diferencias en datos técnicos, ilustraciones y descripciones entre el vehículo real y lo aquí ilustrado. En caso de discrepancias con el automóvil real, prevalecerá el automóvil real.

Los contenidos y especificaciones técnicas en este manual tienen vigencia al momento de su fecha de publicación. Sin embargo, Dongfeng Motor Corporation (en adelante Dongfeng o Dongfeng Fengxing), en conjunto con sus distribuidores, debido a que constantemente actualiza y mejora sus vehículos, se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas y los diseños en cualquier momento, sin previo aviso.

En caso de reventa de su vehículo, le recordamos la importancia de informar y remitir este manual al nuevo propietario, con el fin de que se informe de las medidas esenciales para su uso y conducción.

Si tiene cualquier duda sobre el vehículo o el manual del usuario, póngase en contacto directo con el distribuidor autorizado en su país. Para el efecto, considerar la siguiente información: en Colombia: Auteco Mobility S.A.S. (en adelante AUTECO) en el correo electrónico servicioalcliente@auteco.com.co o al número de teléfono 018000520090.

Las instrucciones de seguridad importantes toman las siguientes formas:

Las siguientes son señales o instrucciones de seguridad importantes que evidenciará a lo largo del manual y/o fijadas en el automóvil:

Instrucciones de seguridad - Símbolos de advertencia de peligro ⚠ y las palabras "Peligro", "Advertencia" o "Precaución" las cuales estarán marcadas en el frente del vehículo.

El significado de estas palabras y símbolos serán las siguientes:

⚠ Peligro: se utiliza para advertir sobre asuntos que pueden causar lesiones personales o muerte.

⚠Advertencia: Se utiliza para advertir sobre cosas que podrían causar lesiones personales u otros daños.

⚠Atención: Se utiliza para alertar sobre asuntos que podrían causar lesiones personales menores o daños al vehículo.

Por favor, lea este manual cuidadosamente antes de conducir.

Capítulo 1: Ilustración del vehículo / Introducción a la carga	6 - 28
Ilustración del vehículo	6
Notas sobre la carga	11
Tipo de carga y carga de la batería	13
Programar una carga	17
Bloqueo del puerto de carga	19
Cubierta del puerto de carga	20
Luces indicadoras relacionadas con la carga	20
Guía de solución de problemas de carga	25
Sistema de sonido de aproximación peatonal	28
Capítulo 2: Instrumentos y control	29 -
Panel de instrumentos con indicadores de aguja	29
Luces de advertencia e indicadores	40

Capítulo 3: Confort	45 - 57
Ventilación	46
Aire acondicionado y desempañador	48
Asientos delanteros	51
Reposacabezas	52
Asientos traseros	53
Espejo retrovisor	54
Ajuste del volante	55
Dirección electro asistida	56
Interruptor de control remoto del sistema de sonido	56
Capítulo 4: Apertura	58 – 73
Llave a distancia	58
Interruptor de energía	61
Cerradura de control remoto	62
Sistema PEPS	63
Ventanas eléctricas	66
Puerta del vehículo	69
Sunroof	71
Capítulo 5: Visión	74 - 78

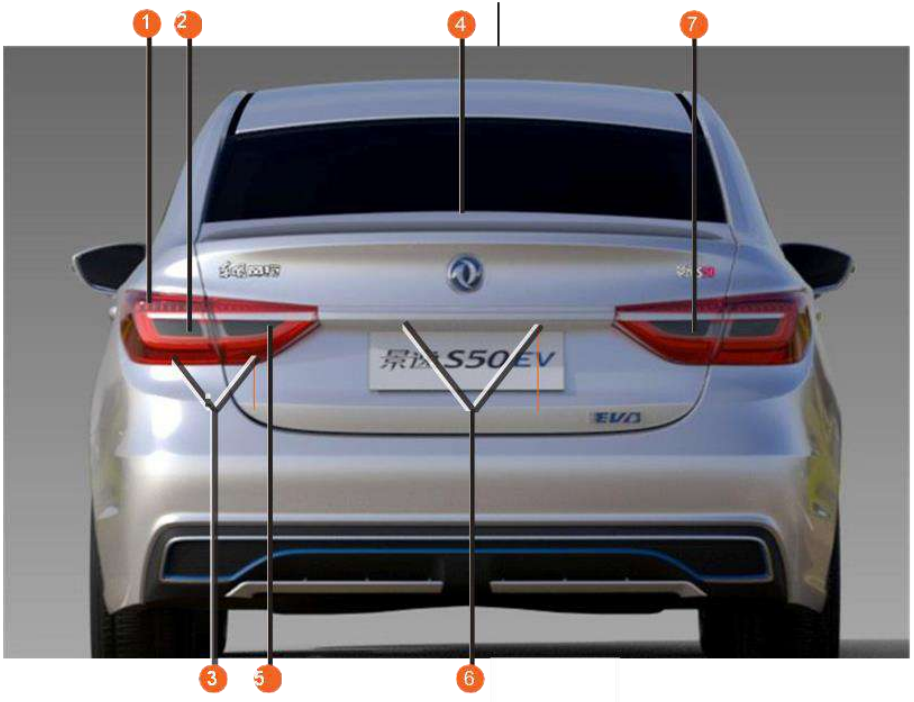
Interruptor combinado de luces	74
Interruptor combinado de limpiaparabrisas	76
Luz de techo	77
Luz ambiental / Luz del maletero	78
Capítulo 6: Disposición	79 - 81
Visera solar	79
Espejo de tocador	79
Compartimiento de almacenamiento	79
Encendedor de cigarrillos / Sistema de audio USB	80
Soporte para bebidas	81
Cenicero	81
Capítulo 7: Seguridad	82 - 120
Luz de advertencia de peligro	82

Sistema de frenos	83
Sistema de estabilidad electrónica	84
Asistencia de arranque en pendiente	85
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	86
Cinturón de seguridad	87
Airbag	96
Medidas de protección infantil	104
Señales de seguridad	117
Sistema de batería de energía	118
Ventana de microondas	119
Capítulo 8: Conducción	121 - 136
Arranque y detención	121
Conducción del vehículo	122
Operación de cambio de marchas	124
Freno de estacionamiento electrónico / Estacionamiento automático	125
Frenado de emergencia	127
Radar de prevención de colisiones	128
Monitoreo de puntos ciegos	129
Cámara de visión trasera / Vista panorámica	131
Control de crucero	134
Conducción en condiciones climáticas adversas	136
Remolque del volco	136
Capítulo 9: Inspección y mantenimiento	137 - 152
Apertura del capó del motor	137
Distribución del compartimiento del motor	137
Sistema de aire acondicionado	140
Batería	141
Llantas	142
Sistema de monitoreo de presión de llantas	146
Mantenimiento regular	147
Mantenimiento exterior	149
Capítulo 10: Información práctica	152 - 168
Periodo de rodaje	152
Precauciones para el uso de la batería	152
Herramientas de reparación de llantas	153
Cambio de bombillas	155
Cambio de fusibles	157
Cambio de plumillas	162
Remolcar el vehículo	163
Arranque por impulso	164
Recalentamiento del motor y la batería	164
Si se va a estacionar durante un largo período de tiempo	166
Reciclaje de la batería	166
Capítulo 11: Especificaciones técnicas	169 – 176
Información de identificación del vehículo	169
Herramientas incluidas en el vehículo	176

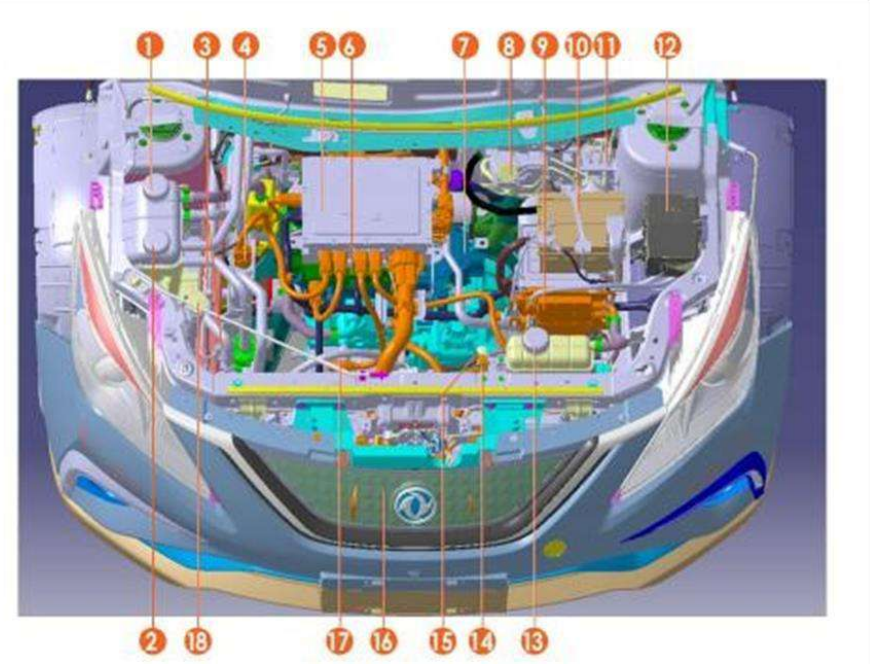
Capítulo 1: Ilustración del vehículo

Ilustración del vehículo

1. Panel del capó del motor
2. Farolas delanteras (luces altas)
3. Farolas delanteras (luces bajas)
4. Direccional de giro delantera
5. Plumillas delanteras
6. Sunroof
7. Gancho de remolque delantero/trasero
8. Luces antiniebla delanteras
9. Luces de conducción para el día
10. Llantas
11. Espejos retrovisores exteriores
12. Direccional de giro lateral
13. Bloqueo de puerta de seguridad para niños
14. Tapa del puerto de carga



1. Luz de freno
2. Direccional trasera.
3. Luz trasera
4. Luz de freno de montaje alto.
5. Luz de niebla trasera
6. Luz de placa
7. Luz de reversa



1. Abertura para el llenado de refrigerante del sistema de enfriamiento de la batería eléctrica

2. Abertura para el llenado de líquido refrigerante del sistema de calefacción.

3. Abertura para el llenado de refrigerante del sistema de aire acondicionado

4. Calentador

5. Caja de distribución de alta tensión

6. Cargador del vehículo

7. Controlador del motor de tracción

8. Abertura para el llenado de líquido de frenos

9. Convertidor DC-DC

10. Batería de 12V

11. Unidad de control del ESP (Programa electrónico de estabilidad)

12. Caja de distribución de alta tensión

13. Abertura para el llenado de refrigerante del motor eléctrico y su controlador, cargador del vehículo y convertidor DC-DC

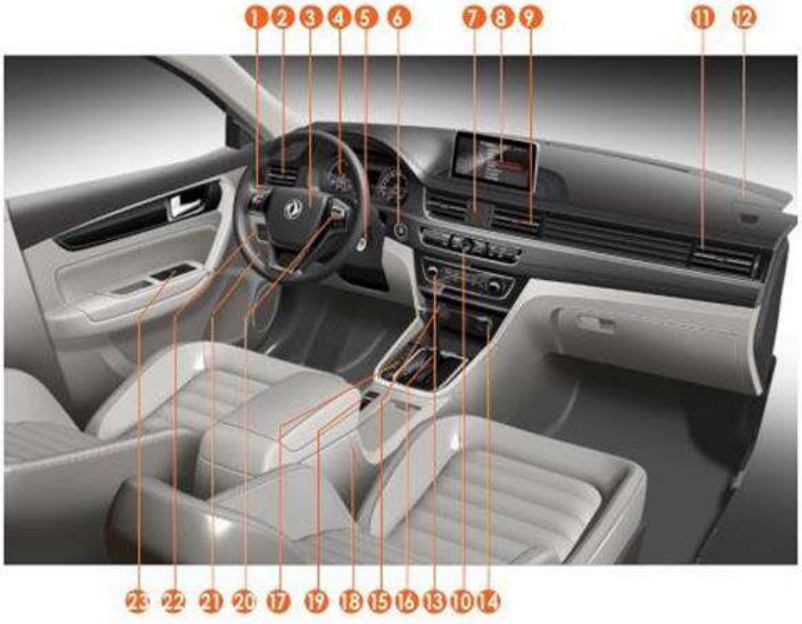
14. Cable de emergencia para abrir el bloqueado de la toma de carga de corriente alterna

15. Cable de emergencia para abrir el bloqueo de la cubierta decorativa de la toma de carga

16. Cubierta decorativa de la toma de carga

17. Compresor de aire acondicionado eléctrico

18. Abertura para el llenado de líquido limpiaparabrisas



1. Combinación de interruptores

2. Salida de aire del lado del conductor

3. Airbag de seguridad

4. Panel de instrumentos combinados

5. Interruptor de encendido (modelos sin PEPS)

6. Interruptor de encendido de un botón (modelo con PEPS)

7. Interruptor de luz de advertencia de peligro

8. Pantalla de consola central

9. Salida de aire central

10. Botón de audio

11. Salida de aire del lado del pasajero

12. Airbag de seguridad delantero del pasajero

13. Controlador de aire acondicionado

14. Encendedor de cigarrillos

15. Interfaz USB

16. Palanca de cambios

17. Interruptor del panel de instrumentos auxiliar

18. Portavasos

19. Interruptor electrónico de estacionamiento / palanca de freno de estacionamiento

20. Interruptor multifunción del volante

21. Interruptores del panel (Interruptor del maletero, interruptor de cubierta de carga, interruptor VSP)

22. Interruptor del espejo retrovisor y del ajuste de los faros

23. Interruptor de elevación de vidrios

Inicio de emergencia

Cuando el vehículo tiene un código de falla registrado y la luz de falla correspondiente está encendida, se puede intentar el modo de inicio de emergencia cuando el vehículo no puede arrancar.

1. Abra la cubierta del compartimento delantero, desenchufe el polo negativo de la batería y vuelva a enchufarlo después de 30 segundos.

2. Si la luz de falla en el panel de instrumentos desaparece, continúe con los pasos 3-4; si la luz de falla no desaparece y el arranque no tiene éxito, por favor, lleve el vehículo a la estación de servicio autorizada de Fengxing designada.

3. Opere el mecanismo de cambio en la posición P (Estacionamiento) o N (Neutral).

4. Presione el pedal del freno y gire el interruptor de encendido a la posición START. El sistema EV (vehículo eléctrico) estará en modo de conducción listo y las luces indicadoras en el panel de instrumentos estarán encendidas.

Si utiliza un dispositivo médico (como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor implantable), el fabricante del dispositivo debe verificar posibles efectos en el dispositivo antes de realizar la operación de carga. La carga puede afectar su funcionamiento.

Al cargar la batería de energía, la operación incorrecta puede causar cortocircuitos, descargas eléctricas, incendios y otros accidentes de seguridad. En casos graves, puede resultar en lesiones personales o la muerte.

Para evitar operaciones incorrectas, asegúrese de prestar atención a las siguientes medidas de seguridad para evitar accidentes:

- No toque los objetos metálicos de la interfaz de carga, el enchufe de carga o el enchufe de alimentación.

- No utilice cables de extensión ni adaptadores de enchufe eléctrico.

- No desarme ni modifique el zócalo de carga, la pistola de carga a bordo o la estación de carga de corriente alterna.

- No utilice pistolas de carga, estaciones de carga de corriente alterna o estaciones de carga de corriente continua que no cumplan con las normas nacionales para la carga.

- Evite que sus manos, cabello, joyas o ropa entren en contacto o queden atrapados en el ventilador de enfriamiento. Durante el proceso de carga, el ventilador de enfriamiento puede encenderse en cualquier momento.

- En caso de lluvia intensa, relámpagos o inmersión, evite el contacto con el vehículo y los equipos de carga.

Notas sobre la carga

Estas precauciones son importantes para garantizar la seguridad durante el proceso de carga.

El rayo puede causar retroalimentación de energía en el cargador, lo que puede dañarlo. En caso de lluvias intensas o inmersión, puede haber un cortocircuito en la batería, lo que también puede causar daños. A continuación, se presentan notas importantes sobre la carga:

- No cargue al aire libre durante tormentas eléctricas.

- Si nota olores irritantes o humo emanando del vehículo, detenga inmediatamente la carga y aléjese del vehículo.

- Antes de cargar, asegúrese de que el puerto de carga, el enchufe de carga o el enchufe de alimentación no tengan agua ni objetos extraños, y que no estén dañados, oxidados o corroídos. Si encuentra alguna de estas condiciones, no cargue la batería de energía.

- Conecte la pistola de carga a un interruptor de falla a tierra (GFI) y utilice un enchufe eléctrico a prueba de agua. Asegúrese de desconectar la pistola de carga del puerto de carga antes de arrancar el vehículo.

- Para evitar dañar el equipo de carga del vehículo, siga estas pautas:

1. No cierre la tapa del puerto de carga con la cubierta del enchufe de carga abierta.

2. No golpee el equipo de carga ni tire del cable de carga.

3. No arrastre la pistola de carga ni el cable de carga.

4. No almacene ni utilice el equipo de carga en lugares con temperaturas superiores a 50 °C.

5. No coloque el equipo de carga cerca de calentadores u otras fuentes de calor.

6. No cargue varios vehículos simultáneamente en la misma estación de carga de corriente continua.

7. No conduzca vehículos sin sistemas de calefacción de la batería de energía a áreas con temperaturas inferiores a 0 °C. La calefacción de la batería de energía es un sistema opcional, y la carga de vehículos sin este sistema solo está permitida en entornos de 0 °C o superiores.

8. No conecte simultáneamente una pistola de carga de corriente alterna y una pistola de carga de corriente continua.

Al finalizar la carga, asegúrese de cerrar la tapa del puerto de carga. Si la tapa del puerto de carga está cerrada y la cubierta del enchufe de carga está abierta, es posible que el agua o los objetos extraños entren en el puerto de carga.

- Cuando la batería de alta tensión está cargándose, no intente realizar un arranque cruzado en la batería de 12V. Esto podría dañar el vehículo o el equipo de carga y causar lesiones. Consulte "Arranque cruzado" para más información.

- No introduzca objetos distintos al enchufe de carga en el puerto de carga. Esto podría dañar el puerto de carga.

- Antes de conectar el cable de carga del vehículo o la estación de carga de CA, asegúrese de utilizar una fuente de alimentación de carga dedicada. No se permite el uso de regletas o adaptadores de 10A a 16A para conectar el cable de carga del vehículo.

Cuando la temperatura de la batería de alta tensión es alta, el vehículo activará automáticamente el sistema de enfriamiento de la batería y entrará en modo de potencia limitada. Durante el proceso de enfriamiento de la batería, la carga de la batería de alta tensión tiene prioridad, por lo que es normal

que la carga aumente lentamente o que la batería no se cargue rápidamente.

Cuando la temperatura de la batería de alta tensión es baja, el vehículo activará automáticamente el sistema de calefacción (si está disponible) para calentar la batería de alta tensión y entrará en modo de potencia limitada. Durante el proceso de calefacción de la batería, la carga de la batería de alta tensión tiene prioridad, por lo que es posible que la capacidad de la batería disminuya o que la carga sea lenta. Durante la carga durante el proceso de calefacción, el indicador en el panel de instrumentos mostrará "Calefacción de la batería de alta tensión" y "Carga de calefacción".

Cuando la temperatura de la batería de alta tensión es inferior a 0°C, el tiempo de carga será más largo de lo habitual. Se recomienda cargar el vehículo inmediatamente después de su uso si la temperatura ambiente es inferior a 0°C. No abra ni cierre la tapa del puerto de carga cuando esté abierta.

Este vehículo es eléctrico y depende de la electricidad para funcionar. La batería de alta tensión es la única fuente de energía para operar el vehículo. Es importante conducir de manera eficiente y planificar sus necesidades de carga para evitar que la batería de alta tensión se agote por completo, lo que podría dañarla. Cuando el vehículo le indique que la batería tiene un nivel de carga bajo, asegúrese de cargarla de inmediato. Si el indicador de la batería en el panel de instrumentos muestra un nivel de carga del 0%, es importante cargarla de inmediato, ya que seguir utilizando la batería con un nivel de carga del 0% podría acortar su vida útil.

El método de carga de la batería de alto voltaje tiene dos opciones:

1. Carga Convencional: Puede conectar el vehículo a una fuente de alimentación utilizando el cable de carga incluido o conectando el vehículo a una estación de carga de corriente alterna (CA) utilizando el cable de carga correspondiente.

Se recomienda utilizar el método de carga convencional para la carga habitual del vehículo y reducir al mínimo el uso de la carga de corriente continua (CC), como la carga rápida, para prolongar la vida útil de la batería de alto voltaje. La carga convencional se puede realizar utilizando tomas de corriente domésticas de 16 amperios o estaciones de carga de corriente alterna públicas.

El tiempo estimado necesario para cargar completamente la batería de alto voltaje cuando se utiliza una toma de corriente doméstica de 16 amperios es el siguiente:

• Tiempo estimado de carga en una toma de corriente doméstica de 16 amperios:

Temperatura de la batería de potencia	Tiempo estimado de carga
-20℃ ~0℃	13h
0℃ ~45℃	12h
45℃ ~60℃	13h

• Tiempo estimado de carga en estación de carga pública de corriente alterna:

Temperatura de la batería de potencia	Tiempo estimado de carga
-20℃ ~0℃	Alrededor de 7h
0℃ ~45℃	Alrededor de 6h
45℃ ~60℃	Alrededor de 7h

El sistema de carga ajusta automáticamente el tiempo de carga según las variaciones de temperatura para garantizar el rendimiento óptimo de la batería de energía.

2.Carga de Corriente Continua (Si esta equipado)

La carga de corriente continua solo está disponible en vehículos equipados con dispositivos de carga de corriente continua. Si su vehículo no tiene una interfaz de carga de corriente continua, no puede utilizar la carga de corriente continua (CC).

La interfaz de carga de corriente continua equipada en este vehículo cumple con la norma nacional "GB/T 20234.3-2015 Interfaz de Carga de Corriente Continua".

Los vehículos equipados con un sistema de calentamiento de la batería de tracción pueden utilizar pilas de carga de corriente continua para cargar dentro del rango de temperatura de -20°C a 60°C.

Tipo de carga y carga de la batería

El tiempo necesario para cargar la batería de tracción al 80% de su capacidad es el siguiente, siempre que la potencia de la pila de carga cumpla con los requisitos:

Temperatura ambiente	Tiempo estimado de carga
-20℃ ~0℃	150 min
0℃ ~15℃	120 min
15℃ ~45℃	60 min
45℃ ~60℃	90 min

Durante el proceso de carga, la potencia de carga varía continuamente debido al aumento de la temperatura y a la inestabilidad de la red eléctrica. Por lo tanto, es normal que el tiempo restante de carga mostrado en el indicador varíe.

El vehículo solo permite la carga de alta potencia con corriente continua (CC) hasta el 80%. Después de alcanzar el 80%, el vehículo controla la estación de carga de CC para cambiar de alta potencia a baja potencia hasta llegar al 100%. La carga del 80% al 100% toma aproximadamente 60 minutos, por lo que el tiempo restante de carga mostrado en el indicador es una estimación basada en el tiempo calculado en la tabla más el tiempo adicional de 60 minutos.

Para obtener información sobre los costos relacionados con la compra, instalación y servicio posventa de la estación de carga residencial, por favor póngase en contacto con su concesionario de vehículos.

3. Modo de Potencia Limitada de la Batería

Este modo se activa automáticamente para proteger la batería de tracción del vehículo y evitar daños causados por una alta potencia de carga, asegurando su funcionamiento normal. El vehículo entra automáticamente en este modo en condiciones extremas específicas (calor, frío, estado de baja carga). En este modo, el rendimiento de la batería de tracción está limitado y la energía suministrada al sistema del vehículo también está restringida. En el modo de potencia limitada, la carga puede ser lenta o no aumentar la capacidad de la batería rápidamente.

La carga puede detenerse automáticamente en temperaturas extremadamente altas, como en días calurosos repetidos, cuando la temperatura supere los 50°C.

4. Método de Carga Convencional Se recomienda utilizar el equipo de carga suministrado con el vehículo o equipos que cumplan con los requisitos de las normas nacionales para cargar el vehículo. El uso de equipos no calificados puede resultar en la incapacidad de cargar el vehículo e incluso dañar el equipo de carga o el vehículo.

Por favor, evite enchufar y desenchufar repetidamente la pistola de carga varias veces en un minuto. Si hace esto seis veces seguidas en un minuto, el vehículo no permitirá la carga durante cinco minutos, pero después de cinco minutos, podrá volver a conectar la pistola de carga y cargar normalmente.

Diagrama de carga del vehículo y componentes relacionados:

① Tapa del puerto de carga

② Cubierta del puerto de carga de corriente continua (CC)

③ Puerto de carga de corriente continua (CC)

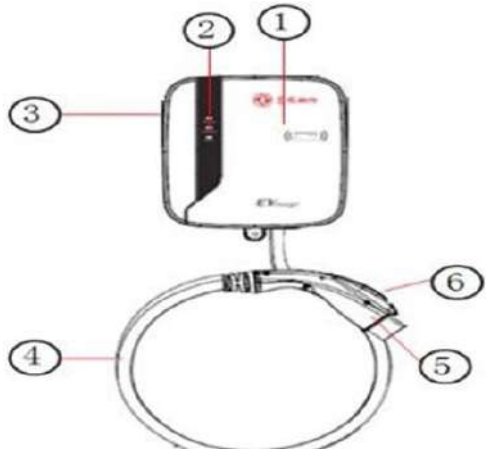
④ Puerto de carga de corriente alterna (CA)

⑤ Cubierta del puerto de carga de corriente alterna (CA)

⑥ Indicador de carga

5. Si necesita iniciar una carga normal:

Diagrama de la estación de carga de corriente alterna (CA):



① Cuerpo principal de la estación de carga de corriente alterna (CA)

② Indicador luminoso

③ Interruptor de emergencia

④ Cable de carga

⑤ Pistola de carga

⑥ Botón de liberación de la pistola de carga

Pasos para cargar utilizando una estación de carga de corriente alterna (CA):

1. Coloque el vehículo en la posición "P" (Estacionado).

2. Se recomienda apagar el interruptor de encendido y apagar el aire acondicionado cuando la batería de tracción se está cargando.

3. Presione el interruptor de la tapa de carga para abrir la cubierta de carga.

4. Retire la pistola de carga del cargador de corriente alterna.

5. Conecte el enchufe de la pistola de carga al puerto de carga del vehículo. Si la conexión es exitosa, el indicador de conexión de carga en el panel de instrumentos permanecerá encendido.

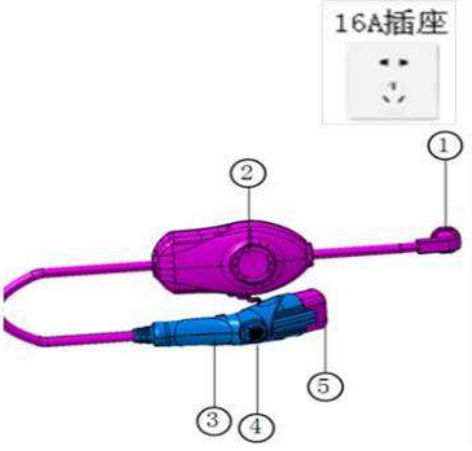
6. Siga las instrucciones y procedimientos especificados en el manual de uso de la estación de carga de corriente alterna.

7. Cargue el vehículo de acuerdo con las instrucciones y procedimientos especificados en el manual de uso de la estación de carga de corriente alterna. Si la carga ha comenzado correctamente, el indicador de estado de carga junto al puerto de carga del vehículo parpadeará en verde.

8. Si la batería de tracción está esperando una carga programada, el indicador de estado de carga mostrará una luz amarilla.

9. Puede utilizar la función de bloqueo del puerto de carga para asegurar el conector de carga.

Diagrama de la pistola de carga móvil:



① Enchufe de alimentación de la pistola de carga móvil

② Caja de control de la pistola de carga móvil

③ Pistola de carga móvil

④ Botón de liberación de la pistola de carga móvil

⑤ Cubierta de la pistola de carga móvil

Aquí tienes los pasos para cargar el vehículo con la pistola de carga móvil:

1. Coloca el vehículo en la posición "P" (estacionado).

2. Cuando la batería de tracción se está cargando, se recomienda apagar el interruptor de alimentación y apagar el aire acondicionado.

3. Presiona el interruptor de la tapa de carga para abrir la tapa de carga.

4. Retira la caja que contiene el equipo de carga móvil del maletero del vehículo y saca la pistola de carga móvil de la caja.

5. Retira la cubierta del enchufe de la pistola de carga móvil.

6. Conecta el enchufe de alimentación de la pistola de carga móvil a una fuente de alimentación. Cuando esté conectado correctamente, la luz verde en la caja de control de la pistola de carga móvil se encenderá.

7. Conecta el enchufe de la pistola de carga móvil al puerto de carga del vehículo.

8. Si la carga ha comenzado correctamente, el indicador de estado de carga en el puerto de carga del vehículo parpadeará en verde.

9. Si la batería de tracción está esperando una cita de carga programada, el indicador de estado de carga mostrará luz amarilla.

10. Puedes usar la función de bloqueo del puerto de carga para asegurar el enchufe de carga en su lugar.

6. Aquí tienes los pasos para detener la carga del vehículo:

1. Asegúrate de que el vehículo esté en la posición "P" (estacionado).

2. Verifica que el bloqueo del puerto de carga no esté activado.

3. Sigue las instrucciones en el manual de uso del cargador de corriente alterna para detener la carga.

4. Presiona el botón de liberación en la pistola de carga y desbloquéala del puerto de carga, luego retira la pistola de carga.

5. Si el bloqueo del puerto de carga está activado, desactívalo primero.

6. Coloca la cubierta en la pistola de carga móvil.

7. Desconecta la pistola de carga móvil de la fuente de alimentación o apaga la alimentación del cargador de corriente alterna.

8. Enrolla la pistola de carga móvil de manera que pueda guardarse en su caja correspondiente o devuélvela a su lugar designado en el cargador de corriente alterna.

9. Coloca la caja que contiene la pistola de carga móvil en la ubicación designada en el maletero y asegúrala con los adhesivos en la parte inferior de la caja para evitar que se mueva.

10. Después de cerrar la cubierta del puerto de carga en la toma de corriente, cierra la tapa de carga del vehículo en la parte delantera.

7. Aquí tienes los pasos para el método de carga de corriente continua:

Utiliza un cargador de corriente continua (CC) que cumpla con las normas GB/T 20234.3-2015 y GBT27930-2015 para cargar la batería. El uso de un cargador no conforme puede causar fallos o incendios, lo que resultaría en lesiones o incluso la pérdida de vidas.

Antes de comenzar la carga de corriente continua, lee detenidamente las instrucciones de operación que se encuentran en el cargador de corriente continua y sigue estrictamente las indicaciones proporcionadas para su uso.

Durante el proceso de carga, está terminantemente prohibido desconectar y volver a conectar la pistola de carga de corriente continua de manera arbitraria. Si deseas detener la carga, sigue las instrucciones detalladas en el cargador de corriente continua para realizar la operación de parada de carga. Después de realizar la operación de parada de carga, el equipo de carga de corriente continua debe seguir funcionando durante un período de tiempo antes de que la carga se detenga por completo. Asegúrate de verificar el cargador de corriente continua para confirmar que la carga se ha detenido antes de retirar la pistola de carga de corriente continua.

Sigue los siguientes pasos:

1. Inserta la pistola de carga de corriente continua en la toma de carga de corriente continua y asegúrate de que esté completamente insertada

2. Sigue las instrucciones proporcionadas en el manual de operación de la estación de carga de corriente continua para cargar el vehículo.

3. Espera a que el vehículo se cargue por completo y se detenga automáticamente el proceso de carga, o sigue las instrucciones proporcionadas en el manual de operación de la estación de carga de corriente continua para detener manualmente la carga. Una vez finalizada la carga, retira el conector de carga de corriente continua.

Programar una carga

No se puede realizar una reserva de carga si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

1. La posición del interruptor de encendido no está en "ON".

2. La temperatura exterior es inferior a 5°C.

3. La interfaz de audio no puede recibir una señal externa válida de temperatura

Ingresar a la interfaz de reserva:

Puede ingresar a la interfaz de carga con reserva presionando el botón de carga con reserva en el panel de botones o el botón de carga con reserva en la pantalla LCD.

Configuración de reserva:

Una vez en la interfaz de reserva, siga las indicaciones en la pantalla para realizar la configuración de "Agregar reserva". Puede elegir entre uno de los modos disponibles: "Modo de inicio y finalización", "Modo de inicio" o "Modo de finalización". Después de completar la configuración, guarde y haga clic en el botón "Reservar carga". Siga las indicaciones en la pantalla y si conecta el cable de carga dentro de los 15 minutos, la reserva se realizará con éxito. En este caso, verá un icono de reloj verde en el lado izquierdo de la barra de configuración de reserva, lo que indica que la configuración está activa. Si no conecta el cable de carga dentro de los 15 minutos, la reserva se cancelará automáticamente.

Modificación / Cancelación de la configuración de reserva:

Para modificar o cancelar una configuración de reserva que está actualmente activa, haga clic en la configuración de reserva activa. Luego, haga clic en "Modificar reserva" para realizar cambios y haga clic en "Guardar configuración" para completar la modificación de la reserva actual. Para cancelar la reserva actual, simplemente haga clic en "Cancelar reserva".

Eliminación de entradas de reserva guardadas:

Puede guardar un máximo de 5 entradas de reserva. Cuando la capacidad de almacenamiento está llena, deberá eliminar las entradas de reserva guardadas antes de agregar nuevas. Haga clic en el botón en la parte derecha de la imagen a continuación para eliminar las entradas de reserva guardadas.

Tenga en cuenta lo siguiente:

1. Cuando el vehículo está cargando durante el período de reserva y la pistola de carga no se retira pero no hay energía de CA, la reserva actual continúa durante el tiempo especificado. Si se retira la pistola de carga, la reserva actual continúa durante el tiempo especificado. Si se vuelve a insertar la pistola de carga durante el período de reserva, la reserva se reanuda.

2. No es posible hacer una reserva para un tiempo pasado, solo se pueden programar reservas para el futuro.

3. La opción "Guardar configuración" y "Reservar carga" son distintas. Hacer clic en "Reservar carga" activará la reserva directamente, mientras que hacer clic en "Guardar configuración" guarda la hora de configuración actual para su uso futuro.

4. No se puede eliminar una reserva en curso.

5. Cuando se utiliza el modo "Inicio y finalización" para configurar una reserva y se establecen la misma hora de inicio y finalización, esto indica que el intervalo de tiempo entre el inicio y la finalización es de 24 horas.

Bloqueo del puerto de carga

El puerto de carga debe tener una función de bloqueo para evitar desconexiones accidentales durante el proceso de carga. Si no se bloquea, el controlador del vehículo acciona un mecanismo de bloqueo para asegurar el puerto de carga. El mecanismo de bloqueo de la interfaz de carga de corriente continua (CC) se encuentra en la punta del enchufe del vehículo (pistola de carga), mientras que el mecanismo de bloqueo de la interfaz de carga de corriente alterna (CA) se encuentra en el zócalo de carga del vehículo (en el extremo de la toma de corriente).

Cuando el interruptor está en la posición "AUTO", la función de bloqueo del puerto de carga se controla automáticamente. Cuando el interruptor se cambia a la posición "UNLOCK", el controlador del vehículo acciona el mecanismo de bloqueo del zócalo del vehículo (el puerto de carga) para desbloquear el puerto de carga.

Función de bloqueo del puerto de carga de corriente continua (CC): Después de abrir la tapa del puerto de carga, al insertar el enchufe del vehículo (la pistola de carga de corriente continua) en el zócalo del vehículo (el puerto de carga de corriente continua), el puerto de carga se bloquea automáticamente. Si el puerto de carga está bloqueado, presionar el interruptor de desbloqueo en el enchufe del vehículo cambia el estado del bloqueo del puerto de carga de bloqueado a desbloqueado, lo que permite que el enchufe del vehículo se retire normalmente.

Función de Bloqueo de (CA):

A: Interruptor de modo de bloqueo

El vehículo tiene modos de control automático y manual. Cuando el conductor gira el interruptor de modo de bloqueo del enchufe del vehículo (cable de carga de corriente alterna) a la posición AUTO, entra en el modo de control automático. Cuando gira el interruptor a las posiciones de bloqueo o desbloqueo, entra en el modo manual.

Control en modo automático:

Después de entrar en el modo automático, inserte el enchufe del vehículo (cable de carga de corriente alterna) para cargar. Si al comienzo de la carga, el controlador del vehículo bloquea el mecanismo de bloqueo del enchufe del vehículo (tomacorriente de carga), después de que la carga finaliza, el controlador del vehículo realiza una

operación de desbloqueo después de un período de tiempo. Si durante este período el interruptor de modo automático cambia a la posición de desbloqueo o bloqueo, se ejecuta la función de modo manual de desbloqueo o bloqueo.

Control en modo manual:

Cuando el interruptor de modo de bloqueo está en la posición de BLOQUEO y el enchufe del vehículo ya está bloqueado, se mantiene en estado de bloqueo.

Tapa del puerto de carga

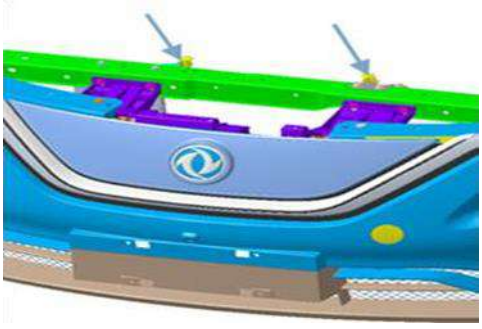
Abrir normalmente: Cuando el indicador de carga en el tablero de instrumentos de su vehículo esté encendido, proceda a cargar el vehículo. Presione el botón de apertura de la tapa del puerto de carga ubicado en la parte inferior izquierda del volante en la cabina del vehículo.

Botón de apertura de la tapa del puerto de carga:

Después de encender el interruptor eléctrico del vehículo, la tapa del puerto de carga se abrirá automáticamente a una cierta distancia. Levante manualmente la tapa del puerto de carga hasta su posición máxima.

Inicio de emergencia

Si el botón eléctrico de apertura de la tapa del puerto de carga de su vehículo falla debido a un corte de energía u otras razones, puede abrir el capó del compartimento del motor, consulte el capítulo nueve para obtener instrucciones sobre cómo abrir y cerrar el capó del compartimento del motor. Luego, retire los dos mangos de apertura de emergencia en la parte central del travesaño superior del radiador y tire hacia arriba para abrir la tapa del puerto de carga y cargar su vehículo.



Luces indicadoras relacionadas con la carga

La luz de iluminación del puerto de carga A (luz blanca) se encuentra en el puerto de carga, entre el puerto de carga lenta y el puerto de carga rápida.

Cuando presiona el interruptor de la tapa del puerto de carga y abre la tapa, la luz indicadora de iluminación de la tapa del puerto de carga se enciende y luego se apaga después de un tiempo.

Indicador de detección de inserción de la pistola de carga

Detección de la inserción de la pistola de carga de CA / CC: Después de insertar la pistola de carga de CA / CC, el controlador del vehículo detectará la resistencia / voltaje de la señal de conexión de la pistola de carga para determinar si la conexión es normal. Si la "luz indicadora de conexión de carga" en el panel de instrumentos está encendida constantemente, significa que la conexión de la pistola de carga es normal.

Control de la luz indicadora de carga

La luz indicadora de carga A se encuentra en el puerto de carga, entre el puerto de carga lenta y el puerto de carga rápida.

- Cuando hay una falla durante el proceso de carga o se inserta una pistola de carga en una posición que no sea "P" (estacionamiento), la luz se enciende en rojo.

- En espera de carga programada, la luz amarilla se enciende durante un tiempo y luego se apaga.

- Durante la carga, la luz indicadora de carga (luz verde) parpadea y la frecuencia de parpadeo disminuye a medida que aumenta la carga. Cuando la carga está completa, la luz indicadora de carga (luz verde) permanece encendida constantemente.

Indicación de luces de estado del cable de carga del vehículo:

No.	Posición del display	Estado del display	Descripción del estado
1		Azul sólido	Indicador de energía
2		Verde en parpadeo cíclico	Cargando
3		Verde sólido	Carga finalizada
4		Verde en parpadeo	No conectado
5		Rojo en parpadeo	Protección contra fugas
6		Rojo en parpadeo	Protección contra sobrecorriente
7		Rojo en parpadeo	Protección contra sobre / subvoltaje
8		Rojo en parpadeo	Sin conexión a tierra
9		Rojo solido	Fallo de energía

Nota: Debido a las diferentes configuraciones del modelo de vehículo, consulte el manual de instrucciones del cable de carga de vehículo suministrado para obtener información sobre las indicaciones de las luces de estado del cable de carga de vehículo.

Explicación de las luces indicadoras de estado del cargador de corriente alterna (CA):

Energía	Carga	Falla	Estado
			Configuración inicial de la estación de carga
			La configuración inicial de la estación de carga está completa y entra en modo de espera.
			Después de una exitosa autenticación con tarjeta de crédito, la pistola de carga no se conecta al vehículo eléctrico.
			La estación de carga entra en el proceso de carga.
			Condiciones anormales causadas por factores externos.
			Condiciones anormales causadas por daños en los componentes internos de la estación de carga.

Símbolo	Definición
	Siempre encendido
	Parpadeo lento (período = 2000ms, proporción de asignación = 50%)
	Parpadeo rápido (período = 800ms, proporción de asignación = 50%)
	Apagado

Indicaciones de las luces del estado de la pistola de carga del vehículo:

Número	Señal del indicador LED	Acción sugerida
1	La luz verde del indicador de energía está apagada	Verifique si la tensión de entrada es normal. Si los pasos anteriores son normales, apague y vuelva a encender el interruptor de circuito de alimentación. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de servicio al cliente.
2	La luz verde del indicador de carga está apagada	Verifique si escucha dos pitidos cortos al deslizar la tarjeta. Si no escucha dos pitidos cortos, esto indica que la tarjeta es incorrecta o que el dispositivo no detecta la tarjeta. Confirme dentro de los 30 segundos, si no hay otras respuestas, significa que la autenticación de la tarjeta ha fallado, por favor, póngase en contacto con el centro de servicio al cliente.
3	El indicador de falla rojo parpadea durante la carga	Separe el conector de carga de la interfaz de carga del vehículo de energía. Si el problema se resuelve, continúe con el proceso de carga; de lo contrario, póngase en contacto con el centro de servicio al cliente.
4	El indicador de falla rojo está encendido constantemente	Asegúrese de que el conector de carga esté separado de la interfaz de carga en el vehículo de energía. Reinicie el dispositivo de carga. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de servicio al cliente.

Diagnóstico	Casusas posibles	Solución
No se puede cargar	El vehículo no está en “P”	Coloque el vehículo en la posición “P” antes de cargar
	La pistola de carga de CA y la pistola de carga de CC están conectadas al mismo tiempo	No se puede realizar la carga de CA y CC al mismo tiempo, solo se puede utilizar una de ellas.
	La batería de Litio se carga al nivel establecido	Si se ha cargado hasta el nivel establecido, no se puede cargar más. Si es necesario, restablezca.
	Temperatura de la batería de litio demasiado alta o demasiado baja	Compruebe la temperatura de la batería de litio para asegurarse de que esté dentro del rango de temperatura permitido. Si está demasiado caliente o fría, enfríela o caliéntala antes de cargar.
	Batería de 12V con nivel de carga demasiado bajo	Si la batería de 12V tiene menos de 9V, debe cargarla o arrancarla antes de cargar. Vea "Arranque con Puente".
	Vehículo con fallo	Si el vehículo tiene una avería, confirme si la luz de advertencia en el medidor está encendida o si indica un fallo en la carga. Si se muestra una advertencia o un fallo en la carga, detenga la carga y contacte con un taller autorizado de AUTECO
	El dispositivo de carga no está conectado correctamente	Compruebe que el dispositivo de carga esté conectado correctamente y cárguelo de la manera adecuada. Vea "Cómo Cargar una Batería de Litio".
	La energía de carga no se suministra normalmente	No está utilizando una fuente de alimentación de 50HZ, 200V de acuerdo con la red nacional.
	Fuego o llama en el suministro de energía de carga	Compruebe la luz indicadora en la caja de control de carga de la pistola de carga a bordo o la luz indicadora en el poste de carga de CA para ver si hay indicaciones de fallos relevantes. Si se muestra una falla relevante, detenga la carga y contacte con un taller autorizado de AUTECO
	No se puede realizar la carga programada	La pistola de carga no está conectada correctamente
	Interruptor de carga inmediata presionado	Cuando se selecciona la carga inmediata, no se puede realizar la carga programada.

Diagnóstico	Casusas posibles	Solución
No se puede cargar	No se ha configurado el temporizador de carga programada	Configure un horario para el temporizador de carga programada. Vea "Carga Programada".
	Función de carga configurada incorrectamente	Siga la secuencia correcta para reservar una carga. Vea "Carga Programada".
	Función de carga configurada incorrectamente	Siga la secuencia correcta para reservar una carga. Vea "Carga Programada".
	La alimentación está apagada	Compruebe si se cortó la energía. Si está cortada, vuelva a conectar la fuente de alimentación y siga los pasos de carga para recargar.
	Batería de litio saturada	Desconecte la pistola de carga y arranque el vehículo. Compruebe si el indicador de la batería del vehículo está en 100%. Si está en 100%, la batería de litio está completamente cargada y detenga la carga.
	Configuración de carga programada	Compruebe si la carga programada está configurada y si el tiempo programado ha llegado. Si está configurado, desactive la carga programada o espere el tiempo programado. Vea "Carga Programada".

Solución de problemas comunes de carga programada:

Diagnóstico	Casusas posibles	Solución
No se puede realizar la carga programada	La pistola de carga no está programada	Conecta la pistola de carga de la manera correcta
	Se ha presionado el interruptor de carga inmediata	Cuando se selecciona la carga inmediata, no se puede realizar la carga programada
	No se ha configurado el temporizador de carga programada	Configura un horario para el temporizador de carga programada. Consulta "Carga Programada".
	Función de carga programada incorrecta	Sigue la secuencia correcta para programar la carga. Consulta "Carga Programada".
	La alimentación está apagada	Comprueba si la alimentación está desconectada. Si está apagada, vuelve a conectarla y sigue los pasos de carga.

Diagnóstico	Casusas posibles	Solución
Parar de cargar mientras se está cargando	La pistola de carga se ha desconectado	Verifica si la pistola de carga se ha desconectado. Si es así, vuelve a conectarla y procede a cargar.
	La pistola de carga de CA y la pistola de carga de CC están conectadas al mismo tiempo	No se puede realizar la carga de CA y CC simultáneamente, solo puedes usar una de ellas.
	Se ha alcanzado el tiempo programado de carga	Cuando se configura la carga programada y se alcanza el tiempo programado, la carga se detendrá incluso si la batería de litio no está completamente cargada.
	La temperatura de la batería de litio es demasiado alta	Comprueba la temperatura de la batería de litio para asegurarte de que esté dentro del rango permitido. Si está demasiado caliente, enfríala antes de volver a cargar.
	Se ha presionado el botón de pausa o detención en el dispositivo de carga	Verifica si se ha presionado el botón de pausa o detención en el dispositivo de carga. Si está presionado, debes reiniciar el dispositivo de carga para volver a cargar.
	El vehículo tiene un fallo	Si el vehículo presenta un fallo, verifica si la luz de advertencia en el medidor está encendida o si indica un fallo en la carga. Si se muestra una advertencia o un fallo en la carga, detén la carga y contacta con un taller autorizado de AUTECO

Sistema de sonido de aproximación peatonal

Interruptor OFF del Sistema de Advertencia de Sonido de Acercamiento de Peatones (VSP) a Vehículos.

Sistema de Advertencia de Sonido para Peatones (VSP) cuando el vehículo circula a baja velocidad para advertir de la presencia del vehículo.

- Cuando el vehículo está en la posición "D" (drive) y comienza a moverse, emite un sonido. Cuando el vehículo acelera y supera los 30 km/h, el sonido se detiene. -- Cuando el vehículo reduce la velocidad y desciende por debajo de los 25 km/h, el sonido suena. Cuando el vehículo se detiene, el sonido se detiene.

- Cuando el vehículo está en la posición "R" (reverse), emite una advertencia de marcha atrás, incluso si el vehículo está detenido.

- Cuando el vehículo está listo para conducir y el conductor se aleja del vehículo, emite un sonido de advertencia.

Operación del interruptor: Cuando el vehículo está en modo de conducción listo, el sistema VSP se enciende automáticamente y la luz indicadora 1 en el interruptor VSPOFF A se apaga. Presionar el interruptor VSPOFF A apaga el sistema VSP. (Cuando el sistema está apagado, la luz indicadora 1 en el interruptor VSPOFF A se enciende). Presionar nuevamente el interruptor VSPOFF A enciende el sistema VSP. (La luz indicadora 1 en el interruptor VSPOFF A se apaga).

- Cuando el sistema de alimentación se apaga, se restablece automáticamente.

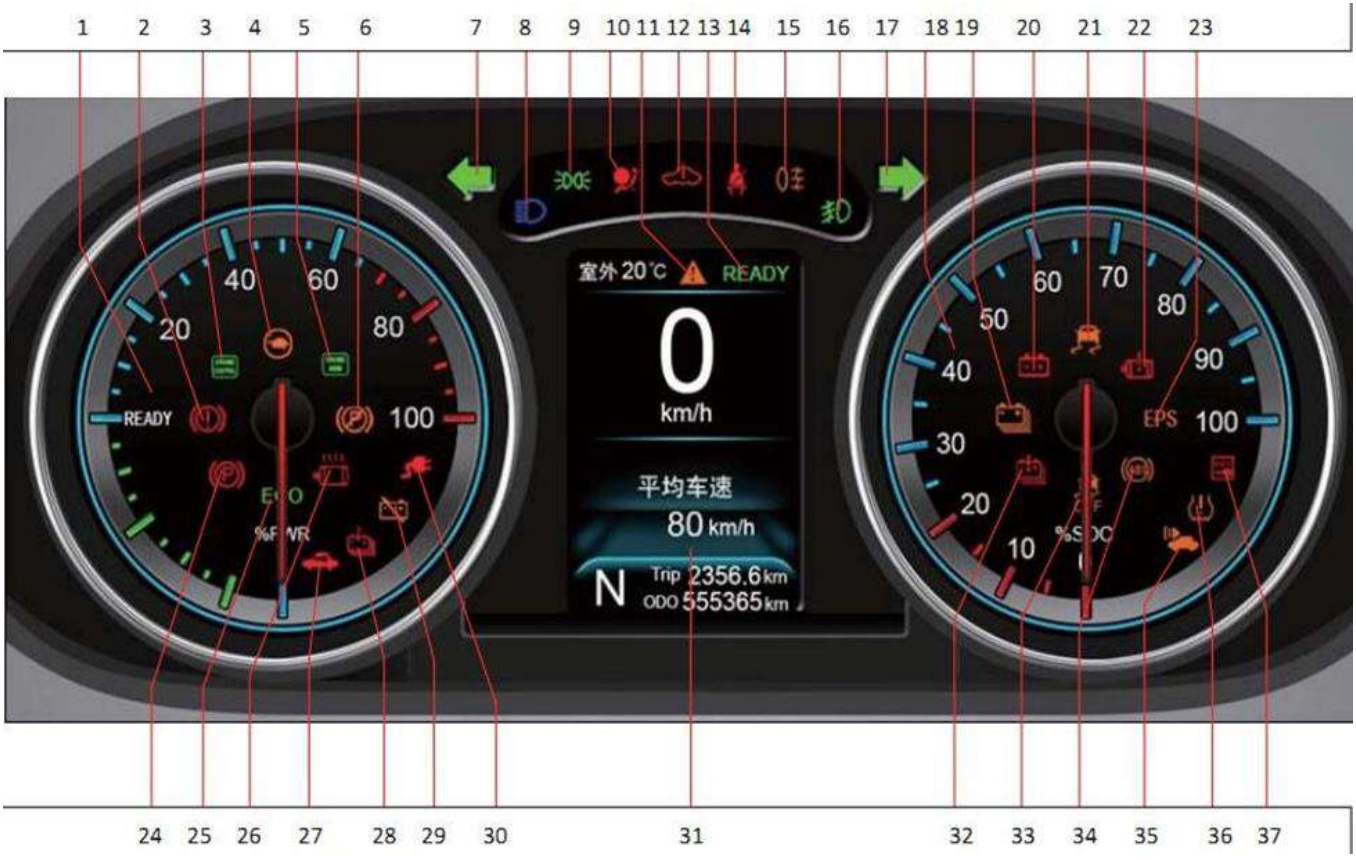
-Cuando el sistema de alimentación se enciende nuevamente, el sistema VSP se enciende automáticamente. El sistema VSP solo se apaga en situaciones muy especiales (lugares donde es poco probable que haya peatones, como atascos en autopistas).

No apague el sistema VSP si es posible que haya peatones. Si conduce el vehículo con el VSP apagado, los peatones pueden no notar la llegada del vehículo, lo que podría provocar accidentes graves con lesiones graves. Asegúrese de que el sistema VSP esté encendido (VSP).

Cuando no se escuche ningún sonido (y la luz indicadora de OFF no esté encendida) o si la luz de advertencia en el panel de instrumentos se enciende, por favor, contacta de inmediato con un taller autorizado de AUTECO para que realicen una inspección en tu vehículo eléctrico S50EV.

Capítulo 2: Instrumentos y control

Panel de instrumentos con indicadores de aguja



1. Medidor de potencia	13. Indicador de sistema listo	25. Indicador de modo de trabajo
2. Indicación de nivel bajo de líquido de frenos / Indicación de fallo del sistema de frenos	14. Indicador de cinturón de seguridad del conductor y copiloto desabrochado con luces de advertencia	26. Indicador de sobrecalentamiento del motor
3. Indicación de operación de control de crucero de velocidad constante	15. Luz trasera de niebla	27. Indicador de funcionamiento del sistema antirrobo
4. Indicación de límite de potencia (modo de pendiente)	16. Luz delantera de niebla	28. Indicador de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de potencia
5. Indicación del interruptor de control de crucero	17. Luz de giro derecha	29. Luz de alarma de corte de alta presión
6. Indicación de fallo del estacionamiento electrónico	18. Medidor de electricidad	30. Indicador de conexión de carga
7. Luz de giro izquierda	19. Luz de advertencia de carga	31. Pantalla del centro de mensajes
8. Luz de carretera	20. Indicador de carga de la batería	32. Indicador de advertencia de fallo de la batería de potencia
9. Luz de posición	21. Indicación de funcionamiento del sistema de estabilidad electrónico	33. Indicador de apagado del sistema de estabilidad electrónico
10. Indicador de fallo de airbag	22. Luz de advertencia de fallo del motor	34. Indicador de fallo del sistema de frenos antibloqueo
11. Luz de advertencia principal	23. Fallo de dirección asistida eléctrica	35. Indicación de fallo del sistema de advertencia de baja velocidad del vehículo
12. Luz de fallo del sistema	24. Indicador de freno de estacionamiento / Indicador de función de estacionamiento electrónico	36. Luz de advertencia de presión de neumáticos
		37. Indicador de funcionamiento de PEPS.

1. Medidor de potencia	6. Indicador de freno de estacionamiento / Indicador de función de freno de estacionamiento eléctrico	11. Luz de alarma de corte de alta presión
2. Indicador de fallo del sistema	7. Luz de giro a la derecha	12. Indicador de conexión de carga
3. Luz de carretera	8. Luz de advertencia de cinturón de seguridad no abrochado	13. Velocímetro
4. Lámpara de giro a la izquierda	9. Indicación de falla del freno de estacionamiento eléctrico *	14. Nivel bajo de líquido de frenos / Indicación de fallo del sistema de frenos
5. Área de visualización del centro de mensajes	10. Luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor	15. Indicador de funcionamiento del sistema antirrobo
Nota: El asterisco "*" indica que esta función de visualización está disponible solo en algunos modelos		

1. Medidor de potencia: El medidor de potencia proporciona la salida de potencia actual y la indicación de entrada de energía del vehículo. La dirección del flujo de energía se determina por el valor de la potencia, donde un valor positivo indica una salida de energía y un valor negativo indica una recuperación de energía.

2. Indicador de nivel de carga: El indicador de nivel de carga muestra la carga eléctrica restante del vehículo. Cargue el vehículo de manera oportuna según las indicaciones del nivel de carga. Cuando la luz de advertencia de carga esté encendida, cargue el vehículo de inmediato.

Nota: Evite conducir con un nivel de carga de la batería demasiado bajo. Conducir hasta que la carga se agote puede provocar que el vehículo se apague y dañe la batería de tracción.

3. Velocímetro: La velocidad del vehículo se muestra en la pantalla del centro de información, indicando la velocidad actual del vehículo. Rango de visualización: 0-220 km/h.

Indicación de la marcha y kilometraje de conducción (información de conducción)

A. Indicación de marcha: Indica la marcha actual en la que se encuentra el vehículo. Si el conductor comete un error al cambiar de marcha, la pantalla LCD mostrará la marcha actual y parpadeará a una frecuencia de 1 Hz.

B. Indicación de kilometraje: El odómetro consta de dos partes, el odómetro total y el odómetro parcial.

- El odómetro total (ODO) muestra el kilometraje total acumulado, con un rango de visualización de 0 a 999,999 km. Si se supera este rango, se mostrará el valor máximo y la unidad de medición más pequeña es 1 km. Cuando se interrumpe la alimentación B+, el odómetro total conservará su valor.

- El odómetro parcial muestra el kilometraje parcial, con un rango de visualización de 0 a 9,999.9 km. Si se supera este rango, el odómetro parcial comenzará a mostrar desde 0.0 km y la unidad de medición más pequeña es 0.1 km. Para restablecer el valor a cero cuando se restablece la alimentación B+, se puede mantener presionada la tecla OK en el volante durante más de 2 segundos.

C. Visualización de la temperatura exterior: Muestra la temperatura exterior, con un rango de visualización de -40°C a 87°C. El sensor de temperatura exterior está ubicado en el larguero frontal. El sensor puede verse afectado por las condiciones de la carretera, la dirección del viento y otras condiciones de conducción. La visualización puede diferir de la temperatura real en el exterior del vehículo y de las temperaturas mostradas en señales o anuncios.

4. Centro de información: Esta es la pantalla central de información.

A: Mostrar la temperatura exterior y las luces indicadoras

B: Mostrar información de conducción o condiciones de carga

C: Mostrar información de conducción o mensajes de alarma

D: Mostrar la posición de la marcha y la información de kilometraje

A: Mostrar la barra de navegación

B: Mostrar información de conducción o nombres de funciones

C: Mostrar mensajes de alarma

D: Mostrar información de la marcha, el kilometraje y la temperatura exterior

5.1 Botones de control del centro de información

A: Botón de retorno

B: Botón de confirmación

C: Botón "C" o "F"

Puede cambiar el contenido de visualización de "Información de conducción y mensajes de alarma" mediante los botones "retorno" "confirmación" "o" "o" en el volante.

- Botón "retorno": En modo de ajuste de menú, puede utilizar este botón para cambiar hacia arriba la selección de contenido en la zona de visualización de "Información de conducción o mensajes de alarma". En modo de ajuste de menú, puede utilizar este botón para seleccionar y confirmar opciones del menú.

- Botón "confirmación": En modo de ajuste de menú, puede utilizar este botón para cambiar hacia abajo la selección de contenido en la zona de visualización de "Información de conducción o mensajes de alarma". En modo de ajuste de menú, puede utilizar este botón para seleccionar y confirmar opciones del menú.

- Botón "o": En modo de ajuste de menú, puede utilizar este botón para acceder a las funciones del menú y, si lo mantiene presionado, para restablecer. En modo de ajuste de menú, puede utilizar este botón para seleccionar y confirmar opciones del menú.

- Botón "o": En modo de ajuste de menú, puede utilizar este botón para cambiar hacia abajo la selección de contenido en la zona de visualización de "Información de conducción o mensajes de alarma". En modo de ajuste de menú, puede utilizar este botón para seleccionar y confirmar opciones del menú.

Además, en modo de ajuste de menú, mantener presionado el botón de retorno permite cambiar entre la pantalla de alarma y la pantalla de visualización normal. En modo de ajuste de menú, presionar brevemente el botón de retorno permite salir de la pantalla actual y volver al menú anterior o al elemento de contenido de visualización de mayor prioridad (pantalla de alarma o información de conducción). Mantener presionado el botón de retorno en modo de ajuste de menú permite volver directamente al elemento de contenido de visualización de mayor prioridad (pantalla de alarma o información de conducción). Nota: "Mantener presionado" se refiere a mantener presionado el botón

durante 2 segundos o más, mientras que "presionar brevemente" se refiere a presionar el botón durante menos de 2 segundos.

5.2 Interfaz de información de la computadora de viaje

Pantalla de visualización de la velocidad promedio

La pantalla de velocidad promedio muestra la velocidad promedio de viaje del vehículo en un tramo de carretera.

El rango de visualización de la velocidad promedio es de 0 a 180 km/h, con una resolución de 1 km/h.

Se actualiza cada 10 segundos y se actualiza inmediatamente al cambiar a la pantalla de velocidad promedio desde una pantalla que no la muestra, siempre que el encendido esté en IGN_ON.

Cuando se reinicia la velocidad promedio y la distancia recorrida acumulada es inferior a 0.5 km, se muestra --- km/h como velocidad promedio.

En la pantalla de velocidad promedio, mantenga presionada la tecla "Aceptar" en el volante para restablecer manualmente la velocidad promedio.

Pantalla de visualización del consumo promedio

Calcula el consumo promedio en función del consumo instantáneo y la distancia recorrida en un tramo de carretera y lo muestra.

En la pantalla de consumo promedio, mantén presionada la tecla "Aceptar" en el volante durante más de 2 segundos para restablecer el consumo promedio. Se mostrará --.- kw/100km. Después de cada reinicio, esta información se mostrará después de que el vehículo haya recorrido 500 metros.

Pantalla de autonomía restante

La autonomía restante se muestra en números grandes en la pantalla central de información. Muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con la energía actual, en un rango de 0 km a xxx km, con una precisión de 1 km.

El valor de la autonomía restante que se muestra cambiará en función del consumo promedio reciente. Los cambios significativos en los hábitos de conducción que afecten el consumo promedio pueden causar cambios notables en el valor de la autonomía restante.

Si se enciende la luz de advertencia de carga, se debe cargar el vehículo de inmediato,

incluso si la pantalla muestra que el vehículo puede seguir conduciendo más lejos.

Pantalla de advertencia de puertas abiertas

El indicador de puertas abiertas no está limitado por el interruptor de encendido. Si cualquiera de las cinco puertas no está cerrada, se encenderá el indicador de puertas abiertas y mostrará qué puerta o puertas están abiertas.

Cuando la velocidad del vehículo es ⩾ 5 km/h y una o varias de las siguientes puertas no est án cerradas: la puerta del conductor, la puerta del pasajero, la puerta trasera izquierda, la puerta trasera derecha o el maletero, se encenderá la luz de advertencia principal y el timbre sonará cada 30 segundos con una frecuencia de 1 Hz durante 5 segundos. Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 3 km/h, la luz de advertencia principal se apagará y el timbre dejará de sonar.

Pantalla de monitoreo de la presión de los neumáticos

Muestra los valores de presión de los neumáticos respectivos. Cuando la presión de los neumáticos es anormal, la pantalla mostrará advertencias correspondientes. Para obtener información detallada sobre el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos, consulte las instrucciones del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos.

Pantalla de velocidad objetivo de crucero

Después de presionar el interruptor de control de crucero, puede consultar la velocidad objetivo actual en la pantalla de información de la computadora de viaje. Para obtener más información, consulte la sección de explicación del interruptor de control de crucero.

Información del menú

En esta pantalla de visualización se pueden configurar las siguientes funciones.

Recordatorio de exceso de velocidad

El rango de configuración de la alarma de velocidad es de 60 km/h a 200 km/h. Cuando la función de alarma de velocidad está activada, puedes ajustar el valor de alarma de velocidad. El valor se puede incrementar o decrementar en +5 km/h o -5 km/h. Cuando la velocidad mostrada en pantalla es mayor que la velocidad de alarma configurada, se activará una alarma. La pantalla mostrará "Alarma de exceso de velocidad XXX km/h" y el avisador sonará continuamente durante 5 segundos.

Ajuste de retroiluminación del panel de instrumentos

Puedes ajustar el brillo de la retroiluminación del panel de instrumentos utilizando los botones en el volante. El brillo de la retroiluminación se puede ajustar de 1 a 10 niveles de forma uniforme. Cuando las luces de posición están encendidas, el ajuste de brillo va desde el nivel 1 al nivel 8.

Ajuste de volumen de alarma del panel de instrumentos

Puedes ajustar el volumen de alarma del panel de instrumentos utilizando los botones en el volante. El volumen de alarma se puede ajustar de 1 a 3 niveles de forma uniforme.

Restauración de configuración de fábrica

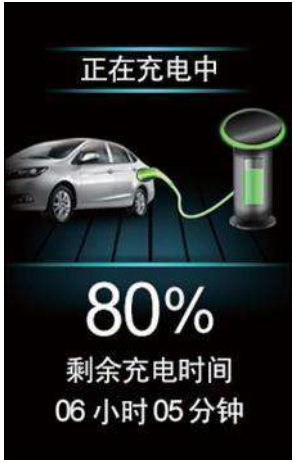
Después de realizar una restauración de la configuración de fábrica, los valores mostrados en el panel de instrumentos, como el kilometraje individual, el consumo promedio de combustible, la velocidad promedio, las alertas de exceso de velocidad, el volumen de las alarmas, el brillo de la retroiluminación y la pantalla de inicio predeterminada, volverán a los valores de fábrica originales.

Configuración de la piel (si está disponible)

Se ofrecen tres opciones de piel para que los usuarios elijan: "Azul cielo estrellado", "Verde cristal" y "Naranja remolino". Puede configurar su elección de piel en el menú de configuración, en la opción "Configuración de la piel".

5.3 Pantalla de alertas: Para información de alertas importantes, la mayoría de las alertas también se indican mediante una luz de advertencia correspondiente en el panel de instrumentos. Cuando se muestra la información de la alerta, la luz de advertencia se enciende. Cuando hay múltiples alertas importantes, las alertas se mostrarán de manera cíclica, con un tiempo de visualización de 5 segundos para cada alerta. Puede cambiar entre las alertas importantes utilizando los botones del volante. Después de que todas las alertas importantes se hayan mostrado una vez, al presionar brevemente el botón de cambio se volverá a mostrar la información normal del computador de viaje. En la pantalla de información del computador de viaje, si no se realiza ninguna operación de botón en 5 segundos, se volverá a la pantalla de alertas. Para alertas secundarias, la información de alerta desaparecerá después de 5 segundos de visualización. Cuando se cancelen las condiciones de alerta, la información de alerta correspondiente también se cancelará.

5.4 Estado de carga:

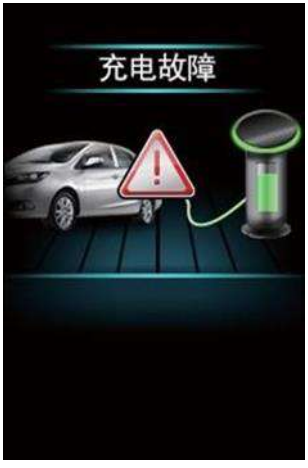


Cargando en progreso

La pantalla LCD mostrará "Cargando...", "Batería al xx%", "Tiempo restante xx horas xx minutos" junto con una animación de carga. Si no se realiza ninguna operación en los siguientes 60 segundos, la pantalla LCD se apagará automáticamente.

Carga completa

Después de completar la carga, el panel se encenderá automáticamente y mostrará "Batería al 100%". Se mostrará el mensaje "Carga completa, por favor desconecte el cable de carga" y la bocina sonará durante 5 segundos. Si no se realiza ninguna operación en los siguientes 60 segundos, la pantalla LCD se apagará automáticamente.



Carga fallida

Si se produce un fallo durante el proceso de carga, la pantalla LCD se encenderá automáticamente, la luz de advertencia principal se encenderá y se mostrará el mensaje "Carga fallida". La bocina sonará durante 5 segundos. Si no se realiza ninguna operación en los siguientes 60 segundos, la pantalla LCD se apagará automáticamente.

Indicador		Razón de encendido	Medidas a tomar
	Indicador de falla de la batería.	La batería no está cargando o hay una falla en la batería	Si este indicador se enciende en un estado que no es READY, es normal debido a que la batería no se está cargando; si este indicador se enciende en el estado READY, debe apagar todos los accesorios eléctricos, evitar el uso de dispositivos de control eléctrico de ventanas y llevar el vehículo lo más rápido posible a un centro de servicio autorizado de la marca.
	Indicador de cinturón de seguridad desabrochado	Conductor y copiloto no abrochados con el cinturón de seguridad	Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON y el cinturón de seguridad no está abrochado, se encenderá la luz de advertencia correspondiente y la bocina sonará varias veces. Si el cinturón no está completamente abrochado durante la conducción, la luz indicadora correspondiente permanecerá encendida y el instrumento sonará varias veces aproximadamente cada medio minuto como recordatorio. Solo cuando los cinturones de seguridad del asiento del conductor y del asiento del pasajero (si está equipado con esta función) estén abrochados, se activará la alarma correspondiente.
	Indicador de falla del airbag	Falla en el sistema de airbag	Cuando se gira la llave de encendido a la posición ON, el sistema de airbag realiza una autocomprobación y este indicador se encenderá durante varios segundos y luego se apagará. Si este indicador se enciende en cualquier otro momento, indica que existe un problema potencial en su sistema de airbag. Debe acudir de inmediato a la estación de servicio especializada de su automóvil para su mantenimiento; de lo contrario, el airbag no funcionará correctamente en caso de una emergencia
	Indicador de desactivación del sistema de estabilidad electrónico ESP (si está equipado)	El sistema de estabilidad electrónico ESP se desactiva o no funciona	Cuando se presiona el interruptor ESP, se desactiva el sistema ESP y este indicador se enciende para indicar que la función ESP está desactivada. Al presionar nuevamente este interruptor, el sistema ESP se vuelve a activar y este indicador se apaga.

	Indicador de funcionamiento del sistema de estabilidad electrónico ESP (si está equipado)	El sistema de estabilidad electrónico ESP funciona normalmente o tiene un fallo	Normalmente, cuando se gira la llave de encendido a la posición ON, este indicador se enciende durante unos segundos y luego se apaga. Cuando el sistema ESP está funcionando correctamente, este indicador parpadeará a una frecuencia fija. Si este indicador permanece encendido constantemente, significa que hay un fallo en el sistema ESP y debe llevar su vehículo a un concesionario autorizado de la marca para su revisión lo antes posible.
	Indicador del estado del sistema antirrobo	Estado de Indicador del estado del sistema antirrobo	Cuando se gira la llave de encendido a la posición ON, este indicador se enciende durante unos segundos y luego se apaga. Si la llave insertada es la correcta, este indicador se apagará inmediatamente. Si la llave insertada no es la correcta, este indicador parpadeará y el vehículo no podrá arrancar. Después de apagar el motor y cerrar el vehículo, este entrará en estado antirrobo, y cada pocos segundos, el indicador se encenderá y apagará, indicando que el vehículo está en estado antirrobo.
	Indicador de nivel bajo de líquido de frenos/sistema de frenos	El sistema de frenos tiene un fallo o el nivel de líquido de frenos es bajo	Cuando se gira la llave de encendido a la posición ON, este indicador se enciende durante unos segundos y luego se apaga. Si este indicador no se apaga automáticamente o se enciende mientras se conduce, indica que el sistema de frenos tiene un fallo. Debe verificar el nivel de líquido de frenos o ponerse en contacto lo antes posible con un servicio técnico autorizado de AUTECO para su revisión. Este indicador se enciende cuando el nivel de líquido de frenos en el depósito de líquido de frenos cae a un nivel bajo o cuando hay un fallo en el sistema de frenos. Si este indicador se enciende mientras conduce, significa que el nivel de líquido de frenos es bajo y debe agregar líquido de frenos de inmediato. Para obtener información detallada, consulte el capítulo ocho, "Procedimientos de emergencia".
	Indicador de freno de estacionamiento	El freno de mano está en posición levantada o no está completamente liberado	Cuando se gira la llave de encendido a la posición ON y se levanta (o presiona) el freno de mano, este indicador se encenderá. Si después de levantar (o presionar) el freno de mano, este indicador no se enciende o permanece encendido después de que el freno de mano se haya liberado por completo, le recomendamos que acuda de inmediato a un servicio técnico autorizado de AUTECO para su revisión. Si conduce el vehículo con el freno de mano sin liberar por completo, el sistema de alarma sonará como advertencia. Conducir
	Indicador de función del freno de estacionamiento electrónico	El freno de estacionamiento electrónico está aplicado	

		o en proceso de aplicación/liberación	con el freno de mano sin liberar completamente puede dañar los frenos y los neumáticos.
	Indicador de falla del freno de estacionamiento electrónico	El sistema de freno de estacionamiento electrónico tiene un mal funcionamiento	Cuando el sistema de freno de estacionamiento electrónico presenta un mal funcionamiento, este indicador se encenderá. Le recomendamos que acuda de inmediato a un servicio técnico autorizado para su revisión
	Indicador de funcionamiento del freno de estacionamiento automático	El freno de estacionamiento automático está funcionando	Cuando el freno de estacionamiento automático está en funcionamiento, este indicador se encenderá. La información relacionada con el estado del freno de estacionamiento automático se mostrará en forma de texto en la pantalla de la computadora de a bordo.
	Indicador de fallo del sistema de frenado antibloqueo (ABS)	Fallo en el sistema de frenado antibloqueo (ABS)	Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON, este indicador se encenderá durante unos segundos. Si este indicador se enciende en cualquier otro momento, indica que hay un fallo en el sistema de frenado antibloqueo (ABS). Debe llevar el vehículo a un concesionario autorizado de AUTECO para su revisión lo antes posible. Cuando este indicador está encendido, el vehículo todavía tiene capacidad de frenado normal pero no cuenta con la función antibloqueo.
	Indicador de señal de giro y luces de emergencia	Activación de señal de giro o luces de emergencia	Cuando se activa la señal de giro hacia la derecha o hacia la izquierda, la luz de señal de giro correspondiente parpadeará en el lado izquierdo o derecho. Si en ese momento no parpadea o parpadea rápidamente, generalmente significa que la bombilla de la señal de giro está defectuosa y debe ser reemplazada lo antes posible. De lo contrario, otros conductores no podrán ver su señal. Al presionar el botón de advertencia de emergencia, todas las luces de señal de giro parpadearán
	Indicador de luz antiniebla delantera	Luz antiniebla delantera en uso	Cuando se encienden las luces antiniebla delanteras, este indicador se enciende
	Indicador de luz antiniebla trasera	Luz antiniebla trasera en uso	Cuando se encienden las luces antiniebla traseras, este indicador se enciende.
	Indicador de luz de posición	Luces exteriores en uso	Este indicador le recuerda que las luces exteriores de su vehículo están encendidas. Cuando el interruptor de las luces del automóvil está en la

			posición "ON" o "ED", este indicador se encenderá. Si ha girado la llave de encendido a la posición "ACC" o "LOCK" y aún no ha apagado el interruptor de las luces del automóvil, este indicador permanecerá encendido. En esta situación, escuchará un tono de advertencia al abrir la puerta del conductor
	Indicador de luces altas	Luces altas en uso	Este indicador se enciende cuando está utilizando las luces altas de su vehículo. Se ilumina al activar las luces altas
	Indicador de falla del sistema de dirección con asistencia eléctrica	Falla en el sistema de dirección con asistencia eléctrica	Este indicador se encenderá cuando haya un problema en el sistema de dirección con asistencia eléctrica de su vehículo. Si este indicador permanece encendido mientras conduce, reduzca la velocidad y acuda lo antes posible a un concesionario autorizado para su reparación.
	Indicador PRPS (Sistema de Inicio con un Toque)	Anomalía en el sistema de inicio con un toque	Cuando este indicador se encienda, significa que hay un problema en el sistema de inicio con un toque (PRPS). Los detalles específicos de la anomalía se mostrarán en forma de texto en la pantalla de la computadora de viaje.
	Indicador de Alarma de Presión de Neumáticos (si está equipado)	Fallo en la función de monitoreo de la presión de los neumáticos o presión anormal de los neumáticos	Cuando la presión de los neumáticos sea anormal o la función de monitoreo de la presión de los neumáticos falle, el indicador de alarma de presión de neumáticos se encenderá. Los detalles específicos de la anomalía o falla se mostrarán en la pantalla de la computadora de viaje. Cuando la función de monitoreo de la presión de los neumáticos esté en un estado de alarma grave, el panel emitirá un sonido de alarma como recordatorio.
	Indicador del Interruptor Principal de Control de Crucero (si está equipado	El vehículo entra en el estado de funcionamiento de crucero	Cuando la velocidad del vehículo es mayor de 40 km/h, al presionar el interruptor principal de control de crucero en el volante, se encenderá el indicador del interruptor principal de control de crucero en el panel de instrumentos (fondo verde con letras negras).
	Indicador de Control de Crucero (si está equipado)	El vehículo entra en el estado de indicación de crucero	Cuando se encienden las luces de cruce, este indicador se enciende.
	Indicador de monitoreo del punto ciego (en verde si está equipado)	La función de monitoreo de punto ciego está activada	Cuando se activa la función de monitoreo de punto ciego, este indicador se enciende.

	Indicador de falla en el Sistema de Monitoreo de Punto Ciego (en rojo, si está equipado)	El sistema de monitoreo de punto ciego tiene una falla	Cuando el sistema de monitoreo de punto ciego presenta una falla, este indicador se enciende. Por favor, lleve su vehículo a un concesionario autorizado para su revisión
	Indicador del interruptor del Sistema de Advertencia de Cambio de Carril (amarillo/verde, si está equipado)	El Sistema de Advertencia de Cambio de Carril está habilitado	Cuando el Sistema de Advertencia de Cambio de Carril está habilitado y no requiere advertencias, el indicador amarillo se enciende; cuando el Sistema de Advertencia de Cambio de Carril está habilitado y requiere advertencias de cambio de carril, el indicador se enciende en verde.
	Indicador de fallo del Sistema de Advertencia de Cambio de Carril (rojo)	Fallo en el Sistema de Advertencia de Cambio de Carril	Cuando el Sistema de Advertencia de Cambio de Carril presenta un fallo, este indicador rojo se enciende. Por favor, lleve su vehículo a un taller autorizado de AUTECO para su revisión
READY	Indicador de Sistema Listo	Sistema de Potencia Preparado	Cuando el sistema de alta tensión del vehículo está encendido, este indicador se ilumina para indicar que el vehículo está listo para funcionar
	Luz de Falla del Sistema de Potencia	Falla en el Sistema de Potencia	Esta luz se enciende cuando hay una falla en el sistema de potencia del vehículo. Por favor, lleve el vehículo a un taller autorizado de AUTECO para su revisión tan pronto como sea posible
	Luz de Conexión de Carga	Conexión del Pistola de Carga	Esta luz se enciende cuando la pistola de carga está conectado al vehículo. Si el vehículo está en proceso de carga, esta luz parpadeará a una frecuencia constante. Si la carga está completa, esta luz permanecerá encendida
	Luz de Advertencia de Carga	Batería con Baja Carga	Esta luz se enciende cuando la batería tiene un nivel de carga bajo, lo que indica que es necesario cargar el vehículo de inmediato
ECO	Luz del Modo ECO	Modo ECO Activado	Esta luz se enciende cuando el vehículo está en el modo ECO (modo económico) para indicar que el modo económico está activado

	Luz de Advertencia de Falla del Motor Eléctrico	Falla en el Motor Eléctrico	Cuando esta luz se enciende, indica que hay una falla en el motor eléctrico del vehículo. Por favor, lleve el vehículo de inmediato a un concesionario autorizado para su revisión
	Luz de Advertencia de Sobrecalentamiento del Motor Eléctrico	Alta Temperatura del Motor Eléctrico	Cuando esta luz se enciende, indica que la temperatura del motor eléctrico es alta. No se recomienda conducir a altas velocidades o de manera agresiva en esta condición. Lo mejor es detenerse y esperar un tiempo hasta que la temperatura se enfríe antes de continuar conduciendo
	Luz de Advertencia de Corte de Alta Tensión	Sistema de Alta Tensión Desconectado	Cuando esta luz se enciende, indica que el sistema de alta tensión se ha desconectado automáticamente debido a un aflojamiento en el sistema de alta tensión o a una falla grave en ciertos componentes que impide que el vehículo continúe funcionando. Por favor, lleve el vehículo de inmediato a un concesionario autorizado para su revisión
	Luz de Advertencia de Falla en la Batería	Falla en la Batería	Cuando esta luz se enciende, indica que hay una falla en la batería. Por favor, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para su revisión
	Luz de Advertencia de Sobrecalentamiento de la Batería	Temperatura de la Batería	Cuando esta luz se enciende, indica que la temperatura de la batería es elevada. Se recomienda no conducir a altas velocidades o de manera agresiva en este estado. Lo mejor es detenerse y esperar un tiempo para que la temperatura se enfríe antes de continuar conduciendo
	Luz de Advertencia de Potencia Limitada (Modo de Pendiente)	Potencia Limitada Advertida, Entrando en Modo de Pendiente	Cuando esta luz se enciende, indica que el vehículo ha entrado en el modo de potencia limitada, lo que significa que el vehículo se conducirá de manera suave para conservar la energía de la batería
	Luz de Advertencia Principal	Advertencia de Fallo del Vehículo	Cuando esta luz se enciende, indica que el vehículo tiene una advertencia de fallo. Debe verificar la causa de la falla y tomar medidas de manera oportuna
	Luz de Advertencia VSP (Sistema de Advertencia de Sonido de Acercamiento de Peatones)	Falla en el Sistema de Advertencia de Sonido de Acercamiento de Peatones	Cuando esta luz se enciende, indica que el sistema de advertencia de sonido de acercamiento de peatones tiene una falla. Debe llevar el vehículo a un concesionario autorizado para su revisión

Ventilación

Distribución de las salidas del aire

A. Rejilla de ventilación central

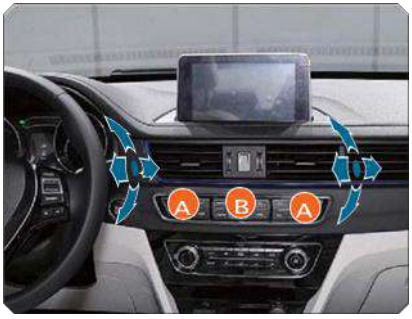
B. Rejilla de ventilación lateral del conductor

C. Rejilla de ventilación lateral del pasajero

D. Rejilla de desempañador y descongelador lateral

E. Rejilla de desempañador y descongelador delantera

F. Rejilla de ventilación para pies delanteros



A. Resalte

A. Lengüeta

B. Perilla giratoria

A. Lengüeta

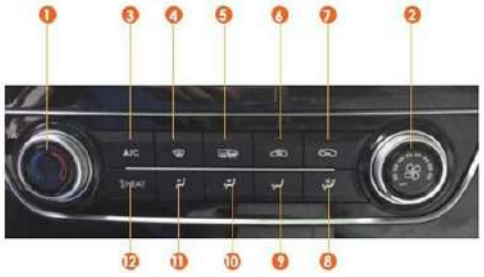
B. Perilla giratoria

La dirección del flujo de aire de la salida de aire central, la salida de aire del lado del conductor y la salida de aire del lado del pasajero se puede ajustar. Para ajustar la dirección del flujo de aire de cada salida, mueva la lengüeta hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha. Use el botón giratorio (disponible solo en ciertos modelos) para abrir o cerrar cada salida de aire.

Nota: Para vehículos equipados con aire acondicionado, puede ocurrir niebla bajo ciertas condiciones cuando se emite aire frío desde la salida de aire. Esta niebla es causada por un enfriamiento rápido y no es una falla.

Aire acondicionado y desempañador

Panel de control del aire acondicionado eléctrico



1. Perilla de control de temperatura	7. Botón de recirculación de aire exterior
2. Perilla de ajuste de volumen de aire	8. Botón de modo desempañador de pies
3. Botón de A/C	9. Botón de aire a los pies
4. Botón de desempañador delantero	10. Botón de modo aire a cara y pies
5. Botón de desempañador trasero	11. Botón de modo de aire a la cara
6. Botón de recirculación de aire interior	12. Botón de calefacción PTC

Las funciones de cada uno de ellos son las siguientes:

1. Perilla de control de temperatura

Se utiliza para ajustar la temperatura del flujo de aire. Los cambios de temperatura del flujo de aire se muestran en la pantalla central como una serie de barras llenas; girando la perilla en sentido antihorario una muesca, las barras de temperatura en la pantalla se acercan una muesca a la posición "Lo"; girando la perilla en sentido horario una muesca, las barras de temperatura en la pantalla se acercan una muesca a la posición "HI"; cuanto más cerca estén las barras de la posición "Lo", más baja será la temperatura del flujo de aire, y cuanto más cerca estén de la posición "HI", más alta será la temperatura del flujo de aire.

2. Perilla de ajuste de volumen de aire

Se utiliza para controlar la velocidad del ventilador y ajustar el volumen de aire. El ajuste del volumen de aire tiene 8 posiciones, que se pueden ver en la pantalla; cuando la perilla está en la posición "OFF", el sistema se apaga y la pantalla se apaga, la velocidad de ventilación en la cabina es cero, pero hay un flujo de aire débil mientras el vehículo está en movimiento. El ajuste del volumen de aire tiene 8 posiciones; girando la perilla en sentido horario, cada muesca aumenta una posición de volumen del ventilador, y al mismo tiempo, la pantalla muestra una barra adicional; girando la perilla en sentido antihorario, cada muesca disminuye una posición de volumen del ventilador, y al mismo tiempo, la pantalla muestra una barra menos.

3. Botón de A/C

Se utiliza para encender y apagar el aire acondicionado. Cuando el aire acondicionado está encendido, se enciende el indicador del botón y se muestra "AC" en la pantalla.

4. Botón de desempañador delantero

Controla el flujo de aire principal hacia el parabrisas para un desempañado rápido; al presionar el botón de desempañado delantero, se enciende el indicador del botón y se muestra "Front" en la pantalla, cambiando al modo de desempañado delantero y activando la refrigeración del compresor y la calefacción PTC.

5. Botón de desempañador trasero

El desempañador trasero elimina el vaho, el hielo y la escarcha de la ventana trasera del vehículo. Algunos modelos también vienen con calefacción en los espejos laterales para desempañarlos. Con el interruptor de encendido en la posición ON, presiona el botón de desempañado para activarlo o desactivarlo. El indicador del botón se encenderá y se mostrará "Rear" en la pantalla cuando el desempañador esté activado. El desempañador se apaga automáticamente después de funcionar durante doce minutos. Cuando se apaga el interruptor de encendido, el desempañador también se apaga. Debes reiniciar el desempañador cuando vuelvas a encender el vehículo si es necesario. Antes de conducir, asegúrate de que la ventana trasera esté limpia para garantizar una buena visibilidad.

6. Botón de recirculación de aire interior

Al presionar este botón, el indicador del botón se ilumina y se muestra "Recirc" en la pantalla. El aire acondicionado está en modo de recirculación de aire interior, lo que significa que el aire del interior del vehículo se recircula a través del sistema de aire acondicionado y se envía de nuevo al interior del vehículo.

7. Botón de recirculación de aire exterior

Al presionar este botón, el indicador del botón se ilumina y se muestra "Fresh" en la pantalla. El aire acondicionado está en modo de recirculación de aire exterior, lo que significa que el aire proviene del exterior del vehículo.

8. Botón de modo desempañador de pies

Controla el flujo principal de aire hacia la ventilación de pies y el desempañado. Al presionar este botón, el indicador del botón se ilumina y se muestra "Foot" en la pantalla. El aire acondicionado está en modo de desempañado y ventilación de pies, con el flujo principal de aire distribuido entre la ventilación de pies delanteras, las salidas de desempañado delanteras y las salidas de desempañados laterales.

9. Botón de aire a los pies

Controla el flujo principal de aire hacia la ventilación de pies. Al presionar este botón, el indicador del botón se ilumina y se muestra "Foot" en la pantalla. El aire acondicionado está en modo de ventilación de pies, con el flujo principal de aire dirigido principalmente a las salidas de ventilación de pies delanteras.

10. Botón de modo aire a cara y pies

Controla el flujo principal de aire hacia la ventilación de pies y cara. Al presionar este botón, el indicador del botón se ilumina y se muestra "Face/Foot" en la pantalla. El aire acondicionado está en modo de ventilación de pies y cara, con el flujo principal de aire distribuido entre las salidas de ventilación centrales, las salidas de ventilación del lado del conductor, las salidas de ventilación del lado del pasajero y las salidas de ventilación de pies delanteras.

11. Botón de modo aire a la cara

Controla el flujo principal de aire hacia la cara. Al presionar este botón, se ilumina el indicador del botón y se muestra "Face" en la pantalla. El aire acondicionado está en modo de ventilación facial, con el flujo principal de aire saliendo de las salidas de aire centrales, del lado del conductor y del lado del pasajero.

12. Botón de calefacción PTC

Utiliza este botón para activar o desactivar el sistema de calefacción del aire acondicionado. Cuando la calefacción está activada, se enciende el indicador del botón y se muestra "heat" en la pantalla.

Nota:

El limpiaparabrisas no se utiliza para derretir la nieve, sino para eliminar el vapor. Antes de usar el interruptor del limpiaparabrisas, es necesario quitar la nieve acumulada. El sistema de calefacción utiliza el dispositivo de calefacción PTC para calentar el aire acondicionado. Es necesario activar el dispositivo de calefacción PTC para que el aire acondicionado pueda emitir aire caliente. Si se acaba de activar el dispositivo de calefacción PTC, se necesitará precalentar durante unos minutos antes de sentir que sale aire caliente. El sistema de refrigeración del aire acondicionado de los vehículos eléctricos utiliza un compresor eléctrico para la refrigeración. Durante el funcionamiento del aire acondicionado, el ruido y la vibración del compresor eléctrico y el ventilador de refrigeración son diferentes de los de los automóviles de combustión interna tradicionales, lo cual es un fenómeno normal. El sistema de calefacción del aire acondicionado de los vehículos eléctricos utiliza una bomba de agua electrónica y un dispositivo de calefacción PTC. Durante el funcionamiento del sistema de calefacción del aire acondicionado, puede escucharse el sonido del flujo de agua, que es diferente al de los automóviles de combustión interna tradicionales, lo cual es un fenómeno normal.

Puntos importantes para el uso del sistema de aire acondicionado

Por favor, estacione el automóvil en un lugar fresco. Si el automóvil se estaciona bajo la luz solar directa, llevará mucho tiempo reducir la temperatura interior del vehículo. Si es necesario estacionar el automóvil bajo el sol, durante los primeros minutos después de encender el aire acondicionado, abra las ventanas del automóvil para eliminar el aire caliente del interior. Al utilizar el aire acondicionado, cierre las ventanas del automóvil. Una temperatura interna del vehículo demasiado baja no es saludable; una temperatura interior del vehículo de 5 a 6 ℃ más baja que la temperatura exterior es suficiente. Al utilizar el dispositivo de aire acondicionado, asegúrese de que la entrada de aire delante del parabrisas no esté obstruida. La primera vez que se utiliza el aire acondicionado en verano, es necesario realizar una inspección completa del sistema de aire acondicionado, como verificar si el filtro de aire acondicionado está demasiado sucio, si hay objetos extraños en la superficie del condensador, si hay ruidos u olores extraños, etc. Cambie o limpie el filtro de aire acondicionado (si lo hay) a tiempo para garantizar la limpieza del aire interior del vehículo. El dispositivo de aire acondicionado del vehículo debe utilizar refrigerante HFC-134a y lubricantes específicos. El uso de cualquier otro refrigerante o lubricante dañará el sistema de aire acondicionado.

No liberes el refrigerante en la atmósfera. Cuando no uses el aire acondicionado durante períodos prolongados, incluso en días fríos, hazlo funcionar al menos 5 minutos al día para evitar que se deterioren los componentes internos del compresor. Al usar el aire acondicionado para enfriar en condiciones de alta humedad en el aire exterior, es posible que aparezcan gotas de agua o niebla en el

parabrisas delantero debido a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del vehículo, lo cual es normal. En tal caso, usa los limpiaparabrisas para eliminarlos. No uses la función de ventilación del aire acondicionado (es decir, no enciendas el ventilador) cuando el sistema de alta tensión esté apagado, ya que podría provocar un consumo excesivo de energía de la batería y evitar que el vehículo se encienda.

Asientos delanteros

Para ajustar los asientos delanteros:

1. Para ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás, levanta la palanca ubicada debajo del borde frontal del asiento y desliza el asiento hacia la posición deseada.

2. Una vez que el asiento esté en la posición deseada, suelta la palanca para bloquearlo en su lugar.

3. Después de ajustar el asiento, prueba moverlo hacia adelante y hacia atrás para confirmar que está correctamente bloqueado en su posición.

Ángulo del respaldo	Ajuste hacia adelante y hacia atrás	Ajuste hacia arriba y hacia abajo
25°	Hacia adelante: 240mm	Sin ajuste
	Hacia atrás: 0mm	

Para ajustar el respaldo del asiento

1. Para ajustar la inclinación del respaldo del asiento, levanta la palanca de ajuste ubicada en el lateral del cojín del asiento y ajusta el respaldo al ángulo deseado.

2. Una vez que el respaldo esté en la posición deseada, suelta la palanca de ajuste.

3. Después de cada ajuste del asiento, mueve el respaldo hacia adelante y hacia atrás para asegurarte de que esté correctamente bloqueado en su lugar. Durante la conducción, no pongas el respaldo en posición horizontal para evitar accidentes.

4. Al levantar la palanca de ajuste del respaldo, el mecanismo de resorte liberará el respaldo hasta la posición vertical. Por lo tanto, se recomienda que te sientes antes de ajustar el respaldo hasta el ángulo deseado.

Para ajustar la altura del asiento del conductor (si está equipado):

1. Para ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás, empuja hacia adelante o hacia atrás el interruptor de ajuste de posición del asiento, y suéltalo cuando el asiento esté en la posición deseada.

2. Para ajustar la inclinación del respaldo del asiento, empuja hacia adelante o hacia atrás el interruptor de ajuste del respaldo del asiento, y suéltalo cuando el respaldo esté en la posición deseada.

3. Para ajustar la altura del cojín del asiento del conductor, empuja hacia arriba o hacia abajo el interruptor de ajuste de posición del asiento, y suéltalo cuando el asiento esté en la posición deseada.

Nota:

- Solo se puede realizar un ajuste del asiento a la vez. Si se presionan dos o más interruptores de ajuste al mismo tiempo, el controlador del asiento del conductor detendrá el ajuste hasta que se liberen todos los interruptores, y luego se podrá volver a operar.

- Ajuste del soporte lumbar: Gira el volante de ajuste del soporte lumbar, que se encuentra en el lateral del respaldo del asiento, en sentido antihorario para levantar el soporte lumbar y en sentido horario para moverlo hacia atrás hasta alcanzar una posición cómoda. Detén el ajuste una vez que esté en la posición deseada.

Reposacabezas

Ajuste del reposacabezas:

El reposacabezas puede evitar o reducir lesiones en el cuello y la cabeza en caso de accidente. Para que el reposacabezas cumpla su función de protección máxima, debe ajustarse de manera que la parte posterior de la cabeza esté alineada con el centro del reposacabezas.

El ajuste del reposacabezas requiere ambas manos y no debe intentarse mientras se conduce. Para elevarlo, simplemente tira hacia arriba; para bajarlo, presiona el botón de liberación hacia adentro y luego empuja hacia abajo el reposacabezas. Si deseas desmontarlo, presiona el botón de liberación y luego retira el reposacabezas de la parte superior del respaldo del asiento. Para instalarlo, inserta la barra de conexión del reposacabezas en la ranura y luego presiona hacia abajo mientras sueltas el botón de liberación.

Nota:

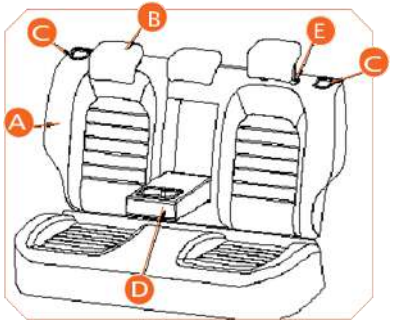
- Ajusta la posición del asiento antes de conducir. Solo los adultos deben ajustar los asientos, ya que los niños podrían causar accidentes.

- Durante la conducción, no coloques almohadas u objetos similares entre tu espalda y el respaldo, ya que el reposacabezas perderá su función protectora en caso de emergencia.

- Durante un frenado brusco o una colisión frontal, objetos sueltos entre el asiento y el respaldo pueden hacer que el cuerpo se deslice hacia adelante, causando lesiones o accidentes.

- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de impacto o frenado repentino, los asientos del conductor y los pasajeros deben estar en posición vertical mientras el automóvil está en movimiento. La inclinación del respaldo reduce la eficacia del cinturón de seguridad,

lo que puede resultar en que los pasajeros se deslicen por debajo del cinturón y sufran lesiones graves.



Asientos traseros

La configuración de los asientos traseros tipo I permite que el respaldo se pliegue hacia adelante en una proporción de 4/6. Esto significa que, en este tipo de asientos traseros, una parte del respaldo se puede plegar hacia adelante mientras que la otra permanece en su posición original.

A. Respaldo

B. Reposacabezas

C. Manija de desbloqueo del respaldo (izquierda / derecha)

D. Apoyabrazos (con portavasos)

E. Botón de ajuste de altura del reposacabezas

El reposacabezas del asiento tipo I es ajustable hacia arriba y hacia abajo, y el respaldo se puede plegar hacia adelante por separado a la izquierda y a la derecha. Si el reposacabezas trasero golpea el respaldo delantero y no permite que el respaldo trasero se pliegue completamente hacia abajo, puede quitar el reposacabezas. Simplemente presione el botón de desbloqueo del reposacabezas y sáquelo.

Los asientos tipo I permiten que los respaldos izquierdo y derecho se plieguen hacia adelante por separado. Para plegar hacia adelante los asientos traseros, manipule el mecanismo de desbloqueo del respaldo "c" hacia adelante y mueva el respaldo hacia adelante para plegar el asiento.

Los asientos traseros divididos 4/6 tienen un reposabrazos central que se puede abrir. Tire de la correa central del respaldo para abrir el reposabrazos, que incluye portavasos para colocar botellas de agua u otras bebidas.

Ángulo del respaldo	Ajuste delantero y trasero	Ajuste de altura
25°	Sin ajuste	Sin ajuste

A. Respaldo

B. Asiento

C. Ajuste de altura del reposacabezas

D. Reposacabezas (si está equipado)

Los respaldos de los asientos de tipo II están fijos y no se pueden inclinar hacia adelante. Los reposacabezas izquierdo y derecho son ajustables de forma independiente. No hay reposabrazos ni portavasos.

Nota: Al volver los asientos de la posición de plegado a la de uso, asegúrese de que todos los seguros estén bloqueados correctamente y vuelva a colocar el cierre del cinturón de seguridad en su lugar para su uso.

Espejo retrovisor

Los espejos retrovisores interiores y exteriores deben mantenerse limpios y ajustados para obtener el mejor ángulo de visión. Ajuste los espejos retrovisores antes de comenzar a conducir.

Nota: No ajuste los espejos retrovisores mientras conduce, ya que esto es peligroso y solo debe hacerse antes de arrancar. Los espejos retrovisores convexos hacen que los objetos parezcan más pequeños de lo que realmente son, así que no utilice los espejos exteriores para estimar la distancia entre su vehículo y los que están detrás al cambiar de carril.

Después de ajustar todos los espejos a la posición adecuada, coloque el interruptor de ajuste de los espejos retrovisores izquierdo y derecho en la posición central para bloquear la posición de los espejos retrovisores.

A. Interruptor de cambio izquierda/derecha

B. Interruptor de ajuste del espejo

C. Interruptor de plegado eléctrico

Cuando el interruptor de cambio izquierda/derecha está en la posición izquierda, se cambia al espejo retrovisor izquierdo; cuando está en la posición derecha, se cambia al espejo retrovisor derecho.

1. Función de plegado eléctrico del espejo retrovisor (si está equipado)

- ABRIR: El espejo retrovisor se despliega eléctricamente. Cuando el espejo exterior está plegado, al presionar este interruptor, se desplegará.

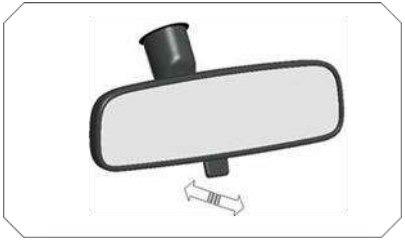
- CERRAR: El espejo retrovisor se pliega eléctricamente. Cuando el espejo exterior está desplegado, al presionar este interruptor, se plegará.

2. Función de plegado automático del espejo retrovisor (si está equipado)

- ABRIR: La función de despliegue automático del espejo retrovisor está activada. Cuando se bloquea el vehículo, el espejo retrovisor se pliega automáticamente. Cuando se desbloquea, el espejo retrovisor se despliega automáticamente.

- CERRAR: La función de despliegue automático del espejo retrovisor está desactivada.

Nota: En condiciones climáticas extremas como hielo, nieve o polvo, puede que el espejo exterior no se pueda abrir al desbloquear el vehículo debido a la acumulación de hielo o residuos. En este caso, no fuerce el plegado manualmente para evitar dañar el mecanismo. Después de derretir el hielo o limpiar los residuos, el espejo exterior volverá a funcionar correctamente.



Espejo retrovisor interior (antideslumbrante manual):

El espejo retrovisor interior del vehículo tiene dos posiciones, una para el día y otra para la noche. La posición nocturna ayuda a reducir el deslumbramiento de los vehículos que vienen desde atrás. Para seleccionar entre las posiciones de día y noche, ajusta suavemente la palanca de ajuste en el borde inferior del espejo retrovisor.

Espejo retrovisor interior (antideslumbrante automático):

Cuando el vehículo está en funcionamiento durante la noche y se detecta luz intensa proveniente de la parte trasera (como las luces altas de otros vehículos), el espejo retrovisor interior se oscurece automáticamente en un plazo de 3 segundos, reduciendo el deslumbramiento.

Nota: Debido a limitaciones estructurales del espejo retrovisor interior, al ajustarlo manualmente, se recomienda hacerlo suavemente y con cuidado para evitar sobrepasar la posición de bloqueo, lo que podría llevar a que el espejo se salga. Además, la función automática antideslumbrante puede desactivarse cuando el vehículo está en marcha atrás para garantizar una visión clara y segura al retroceder.

Ajuste del volante

A. Ajuste bloqueado

B. Ajuste desbloqueado

Procedimiento para ajuste de volante:

1. Empuje la palanca de ajuste ubicada debajo del tubo de dirección hacia abajo hasta el extremo inferior.

2. Mueva el volante para que apunte hacia su pecho en lugar de hacia su rostro.

3. Empuje la palanca de ajuste hacia arriba hasta el extremo superior para bloquear el volante.

Una vez realizado el ajuste, intente mover el volante hacia arriba y hacia abajo para confirmar que está bloqueado.

Advertencia: Ajustar la posición del volante durante la conducción puede causar la pérdida de control del vehículo y provocar lesiones graves. Solo ajuste el volante cuando el vehículo esté detenido.

Dirección electro asistida (si está equipada)

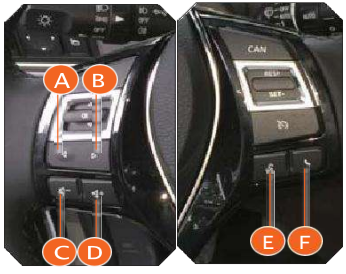
El sistema de dirección asistida eléctrica proporciona asistencia durante la conducción para facilitar el giro del volante con menos esfuerzo.

Cuando el vehículo está estacionado o se conduce a muy baja velocidad y se gira el volante repetidamente, la asistencia de dirección se reducirá y se encenderá la luz de advertencia de falla del EPS. Esto evita el sobrecalentamiento del sistema y protege contra daños. Se requerirá más esfuerzo para girar el volante cuando la asistencia se reduzca. Después de que la temperatura del sistema de dirección asistida eléctrica se reduzca, al reiniciar el vehículo, la asistencia volverá a la normalidad y la luz de advertencia del EPS se apagará. Cuando gira el volante rápidamente, es posible que escuche un ruido de fricción, lo cual es normal y no indica un fallo.

Si la luz de advertencia de la dirección asistida eléctrica está encendida constantemente, la asistencia del volante puede verse reducida o perdida. Aunque aún puede controlar el vehículo, necesitará más fuerza para girar el volante.

Interruptor de control remoto del sistema de sonido

El interruptor remoto de audio le permite controlar las funciones del sistema de audio a distancia. Puede utilizar este interruptor para ajustar el volumen, cambiar las pistas o emisoras de radio, entre otras funciones, sin tener que tocar directamente la unidad principal del sistema de audio.



A. Retroceso

B. Avance

C. Reducir volumen

D. Aumentar volumen

E. Tecla de voz

F. Tecla de teléfono

Operación del interruptor remoto de audio:

Presione "Aumentar volumen" para aumentar el volumen, y "Reducir volumen" para disminuirlo. En modo de radio, presione brevemente la tecla "Retroceso" (o "Avance") para que el sistema de audio busque automáticamente la siguiente (o anterior) estación. En modo multimedia, al presionar brevemente la tecla "Retroceso" (o "Avance"), el sistema de audio retrocede (o avanza) una pista.

En modo de radio, mantenga presionada la tecla "Retroceso" (o "Avance") para buscar manualmente la siguiente (o anterior) estación. En modo multimedia, mantenga presionada la tecla "Retroceso" (o "Avance") para realizar acciones según el modo de reproducción.

Consulte el manual de uso del sistema de audio para obtener más detalles.

Tecla de voz

: Presione brevemente o mantenga presionada la tecla de voz para activar la función de reconocimiento de voz o acceder a la función Carplay Siri (si está disponible).

Tecla de teléfono

Presione brevemente para contestar una llamada entrante, mantenga presionada para colgar una llamada, y durante una llamada, presione brevemente para finalizarla.

Nota:

Una pulsación corta es aquella que dura menos de 2 segundos, mientras que una pulsación larga dura más de 2 segundos.

Capítulo 4: Apertura

Llave a distancia

Llave control remoto: "Control remoto plegable de llave (llave principal)". Debes presionar el botón de liberación en la llave y el llavero se abrirá automáticamente. Antes de plegar la llave, asegúrate de presionar el botón de liberación.

Llave común sin control remoto (de repuesto)

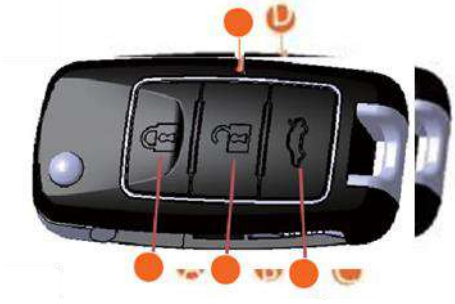
Para desactivar la función de alarma de emergencia, en caso de que pierdas el control remoto y necesites usar la llave de repuesto para conducir, es posible que el sistema centralizado de control parpadee las luces direccionales como una alarma debido a que está en modo de protección. En este caso, puedes usar la llave de repuesto para desactivar el estado de alarma. El método de operación es el siguiente: inserta la llave en el interruptor de encendido y gírala a la posición ON.

En los vehículos equipados con sistemas electrónicos antirrobo, ambas llaves contienen circuitos electrónicos que activan el sistema antirrobo. Si estos circuitos se dañan, el sistema EV (vehículo eléctrico) no podrá arrancar.

A. Llave inteligente - Permite desbloquear y bloquear todas las puertas del vehículo, incluido el acceso y encendido sin llave, o mediante los botones de control remoto en la llave para realizar funciones como bloquear y desbloquear las puertas, abrir la puerta trasera y buscar el vehículo cercano.

B. Llave mecánica - Permite desbloquear o bloquear la puerta del conductor.

Los botones de la llave inteligente, en orden al sacar la llave mecánica, son el botón de desbloqueo del maletero, el botón de desbloqueo y el botón de bloqueo.



A. Botón de bloqueo

B. Botón de desbloqueo

C. Botón de desbloqueo del maletero

D. Indicador luminoso

Condiciones de configuración de la función del control remoto:

1. Con el encendido apagado (interruptor de encendido en posición de bloqueo).

2. Todas las puertas cerradas.

Botón de bloqueo: Al presionar el botón de bloqueo, se pueden bloquear todas las puertas del vehículo, y al mismo tiempo, los intermitentes parpadean una vez, lo que indica que el sistema está en estado de seguridad. Si alguna puerta no está completamente cerrada, no se bloquearán y los intermitentes parpadearán cuatro veces para indicar que se debe cerrar la puerta. Si el vehículo está equipado con la función de cierre automático de ventanas, con el interruptor de encendido en posición de bloqueo, mantenga presionado el botón del techo corredizo durante más de 2 segundos para cerrar automáticamente las ventanas y el techo corredizo.

Botón de desbloqueo: Con el sistema en estado de seguridad, al presionar el botón de desbloqueo, se desbloquean las cuatro puertas, y los intermitentes parpadean dos veces, lo que indica que el sistema de seguridad se ha desactivado.

Botón de desbloqueo del maletero: Con el sistema en estado de seguridad, mantenga presionado el botón de desbloqueo del maletero durante 2 segundos para abrir solo el maletero (para modelos con PEPS, presione el interruptor de detección en el maletero). Después de abrir y cerrar el maletero, se bloqueará automáticamente y no se podrá abrir por segunda vez, y los intermitentes parpadearán una vez durante mucho tiempo, lo que indica que el sistema de seguridad está activado. Si necesita abrir el maletero varias veces, simplemente presione el botón de desbloqueo del control remoto.

Advertencia: Para vehículos equipados con sistemas de entrada y encendido sin llave, dejar niños en el vehículo con transmisores de control remoto de bloqueo es peligroso, ya que los niños u otras personas pueden resultar gravemente heridos o incluso morir. Pueden manipular las ventanas eléctricas u otros dispositivos de control, e incluso arrancar el vehículo. Si hay transmisores de bloqueo remoto en el vehículo, se pueden operar las ventanas. Si un niño queda atrapado en la ventana mientras se está cerrando, puede resultar gravemente herido o morir. No deje los transmisores de bloqueo remoto con los niños en el vehículo.

Advertencias al usar la llave inteligente:

1.Las personas con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos electrónicos implantados deben mantenerse alejadas de las antenas de entrada inteligente y de los sistemas de arranque sin llave, ya que las ondas electromagnéticas pueden afectar el funcionamiento normal de estos dispositivos.

2.No agregue objetos metálicos ni juntas sellantes a la llave inteligente que puedan cortar las ondas electromagnéticas.

3.No golpee otros objetos con la llave inteligente.

4.No coloque la llave inteligente en lugares calientes durante mucho tiempo, como en el salpicadero bajo la luz solar directa.

5.No sumerja la llave inteligente en líquidos.

6.Se recomienda no colocar la llave inteligente junto a dispositivos que emitan ondas electromagnéticas, como teléfonos móviles.

Cambio de batería del control remoto: Tipo de batería: CR2032 - Cuando la luz indicadora de funcionamiento se debilite y necesite presionar el botón varias veces para controlar el control remoto, reemplace la batería lo antes posible. Tenga cuidado de usar baterías del mismo tamaño y tipo para evitar dañar el control remoto. El método de reemplazo de la batería es el siguiente:

Llave plegable con control remoto:

1. Presione el botón para liberar la pieza de la llave y, luego, use un objeto plano para insertarlo en la ranura de plegado de la llave, entre la cubierta trasera y la carcasa superior para abrir un espacio.

2. Retire la cubierta trasera y, utilizando el mismo objeto plano, saque la batería vieja.

3. Coloque la nueva batería con el polo negativo hacia abajo en el compartimento de la batería y vuelva a ensamblar las piezas en orden inverso.

Llave inteligente:

1. Use la llave mecánica para quitar la tecla de desbloqueo y, luego, inserte un objeto plano en la boca cuadrada entre la carcasa superior e inferior para separarlas y retire la placa de circuito.

2. Utilizando el mismo objeto plano, saque la batería vieja y coloque la nueva con el polo negativo hacia abajo en la placa de circuito.

3. Vuelva a ensamblar las piezas en orden inverso.

Notas importantes:

- Las baterías usadas incorrectamente pueden dañar el medio ambiente. Por favor, siga las regulaciones locales para la eliminación de baterías usadas.

- Evite que la llave caiga desde alturas o que se coloque objetos pesados sobre ella durante el mantenimiento.

- Mantenga la llave alejada de la luz solar directa, altas temperaturas o ambientes húmedos.

- Si la llave se moja accidentalmente, séquela inmediatamente con un paño suave.

- Si presiona accidentalmente el botón de desbloqueo de la llave, las puertas del vehículo se abrirán.

- La distancia efectiva de uso del control remoto depende del entorno circundante.

- El uso del control remoto cerca de fuentes de interferencia fuertes, como subestaciones o torres de transmisión, puede causar fallas temporales. Mueva el vehículo para restaurar la funcionalidad.

- Si pierde el control remoto, comuníquese con el concesionario autorizado de AUTECO para obtener un reemplazo.

Sistema de bloqueo antirrobo y de arranque:

- El sistema de bloqueo antirrobo y de arranque evita que el vehículo sea robado. Si se utiliza una llave con un código incorrecto (u otra herramienta) para encender el interruptor de encendido, el sistema EV (vehículo eléctrico) no se iniciará.

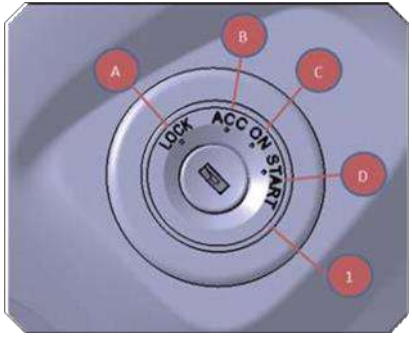
- Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la luz indicadora del sistema de bloqueo antirrobo y de arranque se encenderá brevemente y luego se apagará. Si comienza a parpadear, significa que el sistema no reconoció el código de la llave. En este caso, gire el interruptor de encendido a la posición LOCK, retire la llave y vuelva a insertarla, luego gire el interruptor de encendido a la posición ON.

- Si hay otra llave de bloqueo antirrobo cerca del interruptor de encendido o cualquier otro objeto metálico (como un llavero), el sistema puede no reconocer el código de su llave. Si el sistema no reconoce repetidamente el código de su llave, comuníquese con el concesionario autorizado de AUTECO.

- No intente cambiar el sistema de bloqueo antirrobo y de arranque, ya que puede provocar fallas eléctricas y hacer que el vehículo no sea conducible.

- Si pierde la llave y no puede iniciar el vehículo, comuníquese con el concesionario autorizado de AUTECO.

Interruptor de energía



El interruptor de encendido tiene cuatro posiciones:

A. (LOCK)

B. (ACC)

C. (ON)

D. (START)

1. Luz de orificio de la llave

LOCK (Bloqueo): Solo en esta posición se puede insertar o quitar la llave. Al girar la llave, debe empujarla ligeramente hacia adentro. Nota: A veces, debido al bloqueo antirrobo y al giro de las ruedas delanteras, puede resultar difícil girar la llave en el interruptor de encendido. En este caso, gire la llave mientras gira el volante hacia la izquierda o hacia la derecha.

ACC (Accesorios): Cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC, se pueden utilizar el sistema de audio y el encendedor de cigarrillos, entre otros. Para girar la llave de ACC a la posición LOCK, primero presione hacia abajo y luego gire la llave en la dirección de inserción.

ON: Es la posición en la que se encuentra la llave mientras el vehículo está en movimiento. Cuando el interruptor de encendido pasa de la posición ACC a la posición ON, varias luces indicadoras en el panel de instrumentos se encienden para indicar que el vehículo está listo para arrancar.

START: La posición START se utiliza exclusivamente para arrancar el sistema EV (vehículo eléctrico). Después de soltar la llave, el interruptor de encendido vuelve automáticamente a la posición ON.

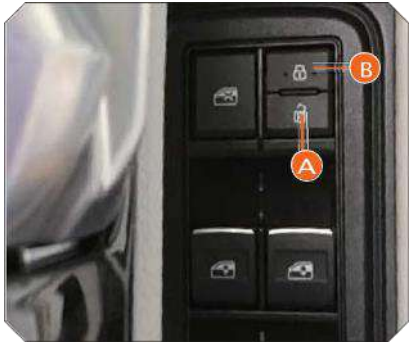
Luz de orificio de la llave: La luz del agujero de la llave se enciende cuando el interruptor

de encendido está en la posición LOCK y la puerta delantera izquierda está abierta. La luz del agujero de la llave se apaga gradualmente 15 minutos después de que se abre la puerta delantera izquierda, después de medio minuto de cerrarse la puerta delantera izquierda o cuando se gira la llave hacia la posición ON.

Bloqueo P (si está equipado): Algunos modelos automáticos están equipados con la función de bloqueo no P. Cuando el vehículo se detiene y se apaga, es necesario mover la palanca de cambios a la posición P antes de poder sacar la llave de la posición ON a la posición LOCK. Si se realiza una operación incorrecta y la llave no se puede sacar, gire la llave nuevamente a la posición ON, coloque la palanca de cambios en la posición P y luego retire la llave.

Advertencia: No retire la llave del interruptor de encendido mientras el vehículo esté en movimiento, ya que esto podría bloquear el volante y causar la pérdida de control del vehículo. Solo retire la llave del interruptor de encendido cuando el vehículo esté completamente detenido.

Cerradura de control remoto



Sistema de bloqueo central con control remoto simpe

A. Desbloquear

B. Bloquear

Funciones del control remoto

Después de que se cierren todas las puertas, opere el bloqueo central para bloquear o desbloquear las cinco puertas simultáneamente. Si alguna puerta no está cerrada correctamente, el bloqueo central no se ejecutará.

Función de bloqueo automático de puertas mientras se conduce

Con el encendido activado y todas las puertas cerradas (pero no bloqueadas), cuando la velocidad del vehículo exceda los 10 km/h, todas las cerraduras de las puertas se bloquearán automáticamente. Si el vehículo se detiene mientras conduce sin apagar el encendido, y se abre y cierra una puerta nuevamente, las cerraduras se activarán automáticamente cuando la velocidad del vehículo vuelva a exceder los 10 km/h.

Función de rebloqueo automático

Si todas las puertas están cerradas y se activa el bloqueo remoto, pero se presiona accidentalmente el botón de desbloqueo en el control remoto, haciendo que las cerraduras de las puertas se abran, se volverán a bloquear automáticamente dentro de los 30 segundos si no se abre ninguna puerta ni se inserta una llave en el encendido durante ese tiempo. Si se abre una puerta o se inserta la llave en el encendido dentro de los 30 segundos, las puertas no se volverán a bloquear automáticamente.

Función de alarma

Cuando la unidad principal está en estado armado y se abre alguna puerta, los intermitentes parpadearán durante 30 segundos como alarma. Si la alarma se activa continuamente, continuará hasta que se presione el control remoto. Para desactivar la alarma durante un estado de alarma, inserte la llave en el encendido y gírela a la posición ON.

Función de desbloqueo automático de puertas después de una colisión vehicular

Cuando el vehículo experimenta una colisión, la ECU de la bolsa de aire envía una señal al BCM. El BCM, al recibir esta señal, desbloquea todas las puertas y desactiva la función de bloqueo central para evitar el bloqueo accidental debido a una colisión. Para desactivar el bloqueo central después de una colisión, gire el interruptor de encendido a la posición OFF y luego nuevamente a la posición ON.

Nota

No modifique ningún componente sin autorización. Cualquier consecuencia derivada de modificaciones no autorizadas es responsabilidad del usuario. Después de entrar en estado de alerta, asegúrese de usar el control remoto para desarmar o desbloquear. Cuando el vehículo está en estado de alerta, usar una llave normal para abrir la puerta activará la función de alarma del bloqueo central con control remoto, haciendo que los intermitentes parpadeen continuamente. En este caso, consulte la "Función de Desactivación de Alarma de Emergencia" para desactivar la alarma. Si dos o más personas usan frecuentemente el vehículo, se recomienda instalar un control remoto. El método para bloquear todas las puertas con una llave sin control remoto es el siguiente: Antes de salir del automóvil, use la tecla de bloqueo del interruptor de bloqueo central para cerrar todas las puertas, luego abra el interruptor de bloqueo en la manija de la puerta delantera izquierda, y después de salir del automóvil, bloquee la puerta delantera izquierda con la llave.

Sistema PEPS

PEPS: (Passive Entry Passive Start) Es un Sistema de entrada y arranque del vehículo sin necesidad de sacar la llave física del mismo.

Área de Operación Inteligente PEPS

El área circular en la imagen es el área de entrada inteligente, donde el vehículo puede iniciar el sistema EV o asignar energía. La operación del sistema PEPS se ve afectada por el entorno y las condiciones. Para garantizar el uso normal del vehículo, se recomienda mantener la llave inteligente alejada de los dispositivos electrónicos externos para evitar interferencias electromagnéticas.

El área circular es el área de PE (entrada pasiva). Cuando la llave inteligente está en esta área, presione el microinterruptor en el mango de la puerta (el indicador luminoso de la llave parpadeará, consulte la figura a continuación) para desbloquear y bloquear las puertas.

El área interior es el área de PS (inicio pasivo). Con la marcha en modo "P o N" y el pedal del freno presionado, la luz indicadora del botón de inicio se volverá verde. Luego, presione el botón de inicio. Después de que se active el sistema EV (la luz "READY" en el tablero está encendida), puede soltar el freno.

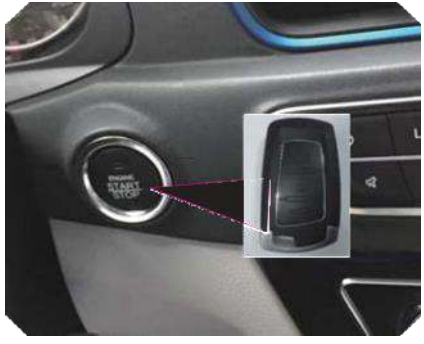
Hay tres formas de abrir la puerta trasera:

1.Lleve la llave directamente al área circular de la puerta trasera y presione el microinterruptor en la puerta trasera para abrirla.

2.En modo de alimentación APAGADO, presione el botón de apertura de la puerta trasera durante más de 2 segundos, y luego, dentro de los 30 segundos, puede abrir la puerta trasera directamente con la mano sin la llave presionando el microinterruptor en la puerta trasera.

3.Cuando la velocidad del vehículo es de 0 km/h, desbloquee el bloqueo central y luego abra la puerta trasera directamente con la mano presionando el microinterruptor en la puerta trasera.

Apertura del sistema EV en condiciones de baja batería de llave: Si la llave no tiene energía o tiene baja energía, debe usar la llave mecánica en la llave para abrir la puerta. Después de entrar, acerque la llave al botón de inicio (consulte la figura a continuación), y luego presione el botón de inicio para abrir el sistema EV.



1.Función de desbloqueo remoto (puertas) Cuando la alimentación del vehículo está APAGADA, presione el botón de desbloqueo remoto.

2.Función de bloqueo remoto (puertas) Cuando la alimentación del vehículo está APAGADA, presione el botón de bloqueo remoto.

3.Función de desbloqueo remoto del maletero Cuando la alimentación del vehículo está APAGADA, mantenga presionado el botón de desbloqueo del maletero durante más de 2 segundos y, dentro de los 30 segundos, presione el microinterruptor del maletero en el área trasera del vehículo.

4.Función de desbloqueo de las puertas con PE (entrada pasiva) Cuando el vehículo está cerrado, presione el microinterruptor en el mango de la puerta.

5.Función de bloqueo de las puertas con PE (entrada pasiva) Cuando la alimentación del vehículo está APAGADA y las cinco puertas están cerradas, presione el microinterruptor en el mango de la puerta.

6.Función de desbloqueo remoto del maletero con PE Vaya directamente al área del maletero con la llave y presione el microinterruptor del maletero.

7.Cierre del sistema EV en situaciones de emergencia Durante la conducción, si el usuario presiona el botón de inicio tres veces en un lapso de 2 segundos o lo mantiene presionado durante 3 segundos, el sistema EV se cerrará.

8.Apertura del sistema EV en situaciones de emergencia Con el sistema de energía en la posición ON (con el tablero encendido) y la velocidad del vehículo superior a 15 km/h, presione el botón de inicio directamente sin necesidad de pisar el freno.

9.Apertura forzada del sistema EV Sin pisar el freno, presione el botón de inicio una vez para asignar energía a ACC. Luego, presione el botón de inicio nuevamente durante más de 15 segundos para abrir el sistema EV.

Nota: Antes de salir del vehículo, asegúrate de colocar la palanca de cambios en la posición P para poder apagar la alimentación. De lo contrario, la alimentación no se podrá colocar en la posición OFF, lo que podría causar que el cierre remoto y el cierre PE no funcionen correctamente.

Indicaciones de Alarma del Sistema PEPS: El sistema PEPS cuenta con 8 tipos de indicaciones de alarma. Cuando se produce una alarma, el indicador PEPS parpadea constantemente o permanece encendido:

1.Alarma por falta de detección de la llave o llave no válida al iniciar.

2.Alerta de llave inteligente fuera de rango.

3.Advertencia de bajo nivel de batería de la llave inteligente.

4.Indicación de mal funcionamiento del botón de inicio.

5.Alerta de pedal de freno no presionado.

6.Indicación de que el sistema EV no se inicia con el pedal de freno presionado si la palanca de cambios no está en posición P o N.

7.Advertencia de que la alimentación no está en la posición OFF al bloquear con la función inteligente.

8.Alerta cuando la llave se queda dentro del vehículo al bloquear con la función inteligente.

Indicaciones del Indicador Antirrobo del Sistema PEPS:

1.Cuando el estado de alimentación está en "OFF" o "ACC", el indicador antirrobo parpadeará.

2.Si se cambia el botón de encendido a la posición "ON" y la autenticación antirrobo es exitosa, el indicador antirrobo se apagará.

Determinación de la Posición de la Alimentación:

1.En la posición ON, con el tablero de instrumentos encendido, el indicador del botón de inicio será amarillo.

2.En la posición ACC, con el tablero de instrumentos apagado pero el sistema de audio encendido, el indicador del botón de inicio estará en OFF, el tablero de instrumentos apagado y el sistema de audio apagado, el indicador del botón de inicio será amarillo.

Nota: Si la alimentación está en la posición ON y el indicador antirrobo está encendido, no se podrá abrir el sistema EV. Por favor, dirígete a un concesionario autorizado de AUTECO para realizar las reparaciones necesarias.

Ventanas eléctricas

A. Control de la ventana trasera izquierda

B. Control de la ventana trasera derecha

C. Control de la ventana del conductor

D. Control de la ventana del pasajero delantero

E. Interruptor de bloqueo central

F. Interruptor de bloqueo de ventanas

Control de ventanas eléctricas:

Los interruptores de las ventanas eléctricas están ubicados en la puerta del conductor y controlan las cuatro ventanas. La puerta del pasajero solo tiene un interruptor que controla su ventana respectiva. Al presionar el interruptor correspondiente hacia abajo, se abre la ventana, y al tirar hacia arriba, se cierra la ventana (presión ligera o tirón ligero). En la primera posición del interruptor (manual), el vidrio de la ventana subirá o bajará según la operación del interruptor. En la segunda posición (automática), la ventana subirá o bajará automáticamente. Presionar nuevamente detendrá el movimiento de la ventana.

El interruptor de control de la ventana del conductor consta de los siguientes interruptores:

1. Control de la ventana del conductor

- Tiene cuatro modos: subir manualmente, bajar manualmente, subir automáticamente y bajar automáticamente.

2. Control de la ventana del pasajero

- Tiene los mismos modos que el control del conductor.

3. Interruptor de bloqueo central

- Bloquea todas las puertas cuando se presiona.

4. Interruptor de bloqueo de ventanas

- Desactiva la función de los interruptores de control de las ventanas del pasajero. Se puede reactivar presionando nuevamente el interruptor.

Condiciones para operar el sistema de protección anti-pinzamiento de las ventanas eléctricas:

- En vehículos sin sistemas inteligentes de acceso y arranque, el interruptor de encendido debe estar en la posición "ON".

- En vehículos con sistemas inteligentes de acceso y arranque, el interruptor de encendido debe estar en modo "ON".

- Después de apagar el sistema EV, aún se pueden operar las ventanas eléctricas dentro de los 60 segundos posteriores a cambiar el interruptor de encendido a una posición no "ON".

- Vehículos con sistemas inteligentes de acceso y arranque, incluso después de cambiar el interruptor de encendido a una posición no "ON" o apagarlo durante aproximadamente 60 segundos, todavía se pueden operar las ventanas eléctricas.

Apertura / cierre remoto de ventanas: En la posición "LOCK", mantén presionado el botón de desbloqueo del control remoto durante más de 2 segundos, y las cuatro ventanas se abrirán sucesivamente hasta que estén completamente abiertas; si vuelves a presionar brevemente el botón de desbloqueo remoto durante menos de 2 segundos, se detendrá la operación de apertura y cierre de ventanas remotas.

Mantén presionado el botón de bloqueo del control remoto durante más de 2 segundos, y las cuatro ventanas se cerrarán sucesivamente hasta que estén completamente cerradas; si vuelves a presionar brevemente el botón de bloqueo remoto durante menos de 2 segundos, se detendrá la operación de apertura y cierre de ventanas remotas.

Función anti-pinzamiento: Durante el proceso de cierre automático, si alguna ventana encuentra un obstáculo, se detendrá y se abrirá ligeramente. (Dependiendo del entorno o del estado de conducción, si hay un impacto repentino o una carga similar a un obstáculo en la ventana, la función anti-pinzamiento automático también se activará).

Cuando las ventanas eléctricas con función anti-pinzamiento no pueden cerrarse correctamente: Si la función anti-pinzamiento no funciona correctamente y no se pueden cerrar las ventanas, usa el interruptor de la ventana eléctrica correspondiente en la puerta del vehículo para realizar una de las siguientes acciones:

1.En vehículos sin sistemas inteligentes de acceso y arranque, después de detener el vehículo, cambia el interruptor de encendido a la posición "ON" y, luego, tira suavemente del interruptor de la ventana eléctrica y mantenlo en la primera posición para cerrar la ventana.

2.En vehículos con sistemas inteligentes de acceso y arranque, después de detener el vehículo, cambia el interruptor de encendido al modo "ON", luego, tira suavemente del interruptor de la ventana eléctrica y mantenlo en la primera posición para cerrar la ventana.

3.Si, después de realizar las acciones anteriores, las ventanas aún no se pueden abrir o cerrar automáticamente, realiza el proceso de aprendizaje de inicialización.

Proceso de aprendizaje de inicialización de las ventanas eléctricas con función anti-pinzamiento: Si la batería de la ventana se ha recargado, desconectado o no funciona correctamente, es necesario que las ventanas eléctricas con función anti-pinzamiento se vuelvan a aprender automáticamente para utilizar las funciones automáticas y anti-pinzamiento.

Condiciones de aprendizaje de inicialización:

En vehículos sin sistemas inteligentes de acceso y arranque, el interruptor de encendido está en la posición "ON". En vehículos con sistemas inteligentes de acceso y arranque, el interruptor de encendido está en modo "ON".

El proceso de aprendizaje de inicialización se lleva a cabo de la siguiente manera:

1.Tira suavemente del interruptor de la ventana eléctrica y mantenlo en la primera posición para cerrar manualmente la ventana hasta que esté completamente cerrada.

2.Una vez que la ventana esté cerrada en la posición superior, tira suavemente del interruptor nuevamente y mantenlo durante 2 segundos.

3.Presiona ligeramente el interruptor de la ventana eléctrica y mantenlo en la primera posición para abrir manualmente la ventana hasta que esté completamente abierta.

4.Después de que la ventana esté completamente abierta, tira suavemente del interruptor de la ventana eléctrica y mantenlo en la primera posición para cerrar manualmente la ventana hasta que esté cerrada en la posición superior. Si sueltas el interruptor durante el movimiento de la ventana, el proceso se reiniciará.

Incluso después de seguir correctamente los pasos anteriores, si la ventana continúa cerrándose, pero luego se abre ligeramente, comunícate con un concesionario autorizado de AUTECO para que revisen el vehículo.

Protección térmica de las ventanas eléctricas: Si las ventanas se operan repetidamente en un corto período de tiempo, es posible que la protección de la vida útil del motor cause un mal funcionamiento del interruptor de control de las ventanas eléctricas. Para restaurar la operación de las ventanas eléctricas, espera un tiempo antes de volver a operarlas.

Advertencia:

Por favor, sigue estas precauciones para evitar lesiones graves o incluso la muerte:

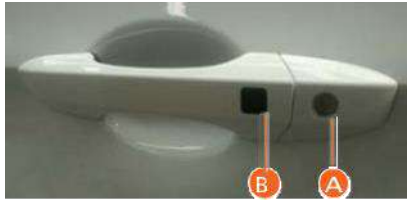
•No dejes niños u otras personas que no puedan operar las ventanas eléctricas de manera segura dentro del vehículo.

•Al cerrar las ventanas: al operar las ventanas, asegúrate de que no haya partes del cuerpo de los ocupantes atrapadas. No permitas que los niños operen las ventanas eléctricas. Atrapar partes del cuerpo de una persona al cerrar las ventanas puede causar lesiones graves o incluso la muerte.

•Al cerrar las ventanas con el control remoto: en vehículos con función de cierre remoto de ventanas, antes de bloquearlas, asegúrate de que tú y los demás ocupantes estén alejados de las ventanas para evitar el riesgo de lesiones accidentales; antes de salir del vehículo, asegúrate de que todas las ventanas estén completamente cerradas.

•Función anti-pinzamiento: No intentes activar la función antipinzamiento atrapando intencionalmente partes del cuerpo. Si se atrapa un objeto justo cuando la ventana está a punto de cerrarse por completo, es posible que la función antipinzamiento no funcione.

Puerta del vehículo



A: Orificio de la llave

B: Interruptor táctil (PEPS)

Apertura y cierre de puertas con llave:

Si desea cerrar las puertas desde afuera del vehículo, primero cierre la puerta, la luz de la puerta se apagará, luego inserte la llave y gírela hacia la izquierda para cerrarla, gírela hacia la derecha para abrirla.

La puerta delantera derecha y las puertas traseras no tienen cilindros de bloqueo, después de desbloquear desde la puerta delantera izquierda, ingrese al vehículo, presione el interruptor de desbloqueo, luego tire del tirador exterior de la puerta derecha delantera y las puertas traseras.

Apertura y cierre inteligente de puertas (con PEPS) Bloqueo de puertas

1. Lleve consigo la llave de control remoto inteligente;

2. Cierre todas las puertas;

3. Presione el interruptor táctil de la manija de la puerta;

4. Todas las puertas están bloqueadas, la luz de peligro parpadea una vez;

5. Tire de la manija de la puerta para asegurarse de que la puerta esté cerrada de manera segura.

Desbloqueo de puertas

1. Lleve consigo la llave de control remoto inteligente;

2. Presione el interruptor táctil de la manija de la puerta;

3. Todas las puertas se desbloquean, la luz de peligro parpadea dos veces;

4. Tire de la manija de la puerta para abrir la puerta.

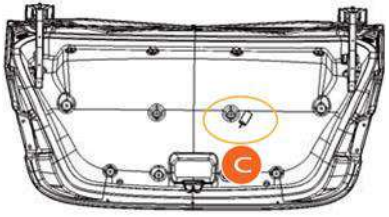
Interruptor de bloqueo de puertas:

Cuando necesite bloquear las puertas desde el interior del vehículo, para las puertas delanteras, cierre la puerta primero, luego presione el botón de bloqueo para que la puerta se bloquee; para las puertas traseras, después de cerrarlas, presione el botón de bloqueo para que la puerta se bloquee. Para desbloquear las puertas desde el interior del vehículo, gire el interruptor de bloqueo hacia afuera y manténgalo así, luego tire del tirador interior para abrir la puerta. El interruptor de bloqueo en las cuatro puertas solo puede bloquear o desbloquear la puerta correspondiente.

La apertura del maletero:

Apertura desde el exterior: Los modelos de vehículos con PEPS pueden llevar la llave inteligente hasta la parte trasera del vehículo y luego presionar el interruptor de apertura del maletero A, la tapa del maletero se abrirá automáticamente; o presionar el botón de desbloqueo de la llave o el botón de desbloqueo del maletero, y luego presionar el interruptor. En los modelos de vehículos sin PEPS, mantener presionado el botón de desbloqueo del maletero de la llave durante más de 2 segundos hará que la tapa del maletero se abra automáticamente.

Apertura desde el interior: El interruptor de apertura del maletero B está ubicado en el lado izquierdo del tablero de instrumentos. Simplemente tire suavemente del botón del interruptor de apertura del maletero hacia afuera y la puerta del maletero se abrirá automáticamente.



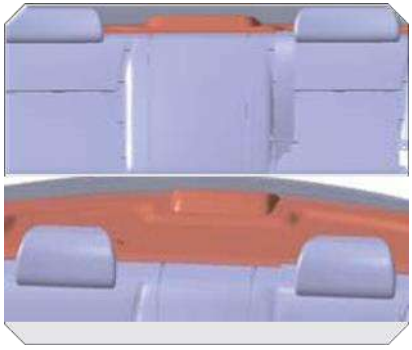
El protector del maletero cuenta con una manija de apertura de emergencia. En situaciones de emergencia, al jalar la manija desde el interior del vehículo, se desbloquean las cerraduras de las puertas, permitiendo así abrir el maletero.

La cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras ayuda a prevenir la apertura

accidental de las puertas traseras, especialmente cuando hay niños en el vehículo. Cuando la palanca está en la posición de bloqueo ①, se activa la cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras, lo que significa que solo se puede abrir la puerta trasera desde el exterior utilizando la manija de la puerta. Para desactivar la cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras, mueve la palanca a la posición de apertura ②.

Nota: Operar repetidamente el sistema de bloqueo de las puertas puede causar que el sistema no funcione correctamente. Si esto sucede, espera un momento antes de usar el interruptor de bloqueo de la puerta desde el interior o la llave.

Cuando cierras la puerta con la llave, suelta la llave rápidamente para que vuelva automáticamente a su posición. Es crucial asegurarse de cerrar bien las puertas; es muy peligroso si las puertas no están bien cerradas durante la conducción.



El protector de la pared central se utiliza para instalar la luz de freno de alto montaje y para pasar el cinturón de seguridad trasero, lo que impide ver los objetos dentro del maletero desde el exterior.

Advertencia: No coloques nada en el protector de la pared central, sin importar cuán pequeño sea. Los objetos en el protector de la pared central pueden causar lesiones en caso de accidente o frenado brusco.

Sunroof

El techo solar eléctrico integrado (limitado a ciertos modelos) puede abrirse hacia atrás para permitir la ventilación o deslizarse hacia adentro en el techo. El interruptor de control del techo solar se encuentra en el techo delantero. El interruptor de encendido debe estar en la posición NO para operar el techo solar.

A: Abrir interruptor del techo solar B: Cerrar interruptor del techo solar

Pulsación: Presionar rápidamente el interruptor del techo solar (tiempo de presión < 0.4s) pulsación larga: Mantener presionado el interruptor del techo solar (tiempo de presión ⩾ 0.4s).

Apertura y cierre automático: Si el techo solar está cerrado, mantén presionado A y se abrirá horizontalmente automáticamente. Si el techo solar está cerrado, mantén presionado B y se inclinará automáticamente hacia arriba. Si el techo solar está horizontalmente abierto, mantén presionado B y se cerrará automáticamente. Si el techo solar está inclinado hacia arriba, mantén presionado A y se cerrará automáticamente.

Para detener el techo solar durante el movimiento automático, vuelve a operar el interruptor del techo solar.

Apertura y cierre manual: Si el techo solar está cerrado, presiona A y se abrirá gradualmente horizontalmente. Si el techo solar está cerrado, presiona B y se inclinará gradualmente hacia arriba. Si el techo solar está horizontalmente abierto, presiona B y se cerrará gradualmente. Si el techo solar está inclinado hacia arriba, presiona A y se cerrará gradualmente.

Para detener el techo solar en la posición actual, suelta el interruptor del techo solar.

Protección contra pellizcos: Si el techo solar encuentra un obstáculo durante el cierre automático, retrocederá. Para cerrar el techo solar, retira el obstáculo y luego opera el interruptor del techo solar.

Este sistema evita lesiones cuando se cierra el techo solar. Sin embargo, si el techo solar no se cierra debido a un bloqueo o atasco, se abrirá automáticamente. En este caso, identifica y elimina la causa del bloqueo lo antes posible y luego intenta cerrar el techo solar nuevamente. Si el techo solar sigue atascado durante el cierre, se detendrá en la posición bloqueada y luego intenta cerrar el techo solar manteniendo presionado o presionando varias veces el interruptor de cierre del techo solar. Si estas acciones no cierran el techo solar, se debe llevar el vehículo a un concesionario autorizado de AUTECO para su reparación.

Inicialización: Cuando el sistema de techo solar no puede cerrarse por completo, puedes restaurarlo siguiendo estos pasos: Abre el techo solar hasta la posición máxima inclinada, mantén presionado el interruptor de cierre del techo solar durante aproximadamente 6 segundos hasta que escuches un sonido de accionamiento, suelta el interruptor del techo solar y el techo solar volverá a funcionar.

Función de cierre remoto del techo solar:

Cuando se apaga el interruptor de encendido, se cierran todas las puertas y se presiona el botón de bloqueo del control remoto, después de que todas las puertas estén cerradas con llave, si el techo solar eléctrico no está cerrado, se cerrará automáticamente.

Advertencia

Por favor, sigue estas precauciones para evitar lesiones graves o incluso la muerte:

- Si una persona queda atrapada al cerrar el techo solar, podría sufrir lesiones graves o fatales.

- No dejes a niños u otras personas que no puedan operar el techo solar de manera segura dentro del vehículo.

- Durante la conducción, está prohibido sacar la cabeza, las manos o cualquier parte del cuerpo por fuera del techo solar, ya que podría

causar lesiones graves o incluso la muerte en caso de roces con objetos exteriores o frenadas de emergencia.

- Antes de cerrar el techo solar, asegúrate de que todas las partes del cuerpo tuyas y de los pasajeros estén alejadas del techo solar para evitar lesiones graves.

- No permitas que los niños operen el techo solar. Al cerrar el techo solar, existe el riesgo de que las manos, la cabeza, el cuello u otras partes del cuerpo queden atrapadas, lo que puede causar lesiones graves.

- En los vehículos equipados con la función de cierre remoto del techo solar, asegúrate de que tú y los pasajeros hayan retirado cualquier parte del cuerpo del techo solar antes de bloquear las puertas para evitar riesgos de lesiones accidentales. Antes de salir del vehículo, verifica que el techo solar esté cerrado por completo.

- No abras el techo solar si el vehículo viaja a más de 120 km/h.

- No intentes activar intencionalmente la función antipinzamiento colocando alguna parte del cuerpo.

- Si el techo solar pellizca un objeto justo antes de cerrarse por completo, la función antipinzamiento puede no activarse.

Nota

La función antipinzamiento deja de funcionar justo antes de que el techo solar se cierre por completo. Antes de que el techo solar se cierre por completo, verifica que las manos y los objetos de los pasajeros se hayan retirado del techo solar.

Se prohíbe el uso del techo y la persiana solares cuando la temperatura ambiente sea inferior a -20 grados Celsius, ya que podría dañar el techo solar o el motor del techo solar.

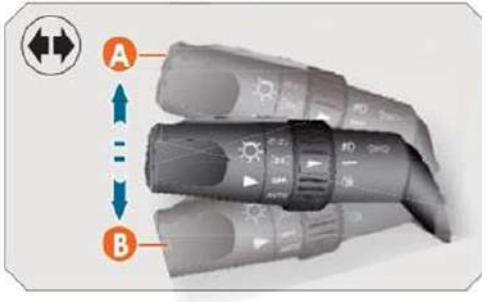
Evita abrir el techo solar en condiciones de alta concentración de polvo para evitar la contaminación de la grasa del riel del techo solar, lo que puede provocar un desgaste excesivo de los componentes del mecanismo, obstrucción del tubo de drenaje del techo solar o la imposibilidad de cerrar completamente el techo solar debido a la activación de la función antipinzamiento.

Cuando laves el vehículo en un lavadero de autos, asegúrate de cerrar el techo solar. No uses una pistola de agua a presión directamente sobre el sello del techo solar para evitar que el techo solar tenga filtraciones debido a la presión excesiva del agua de la pistola de agua a presión. Después de la lluvia o el lavado del auto, espera a que el agua del techo se drene antes de abrir el techo solar.

Cuando el vehículo se estaciona al aire libre durante mucho tiempo, cierra los vidrios y la persiana solar del techo solar, y si es posible, estaciona el vehículo en un garaje para evitar que la temperatura interior del vehículo aumente demasiado debido a la exposición prolongada al sol, lo que puede dañar el interior del vehículo. Verifica regularmente si el tubo de drenaje del techo solar está despejado.

Capítulo 5: Visión

Interruptor combinado de luces



A. Interruptor de luces delanteras

B. Interruptor de luces antiniebla

Interruptor de señal de giro:

Al empujar o jalar esta palanca hacia A o hacia B, se activa la señal de giro. Cuando se toca ligeramente la palanca de giro, el vehículo emitirá 3 destellos de señal de giro para indicar un cambio de carril; cuando se bloquea la palanca de giro, la señal de giro se mantendrá encendida de manera continua.

En la mayoría de los casos, después de completar un giro y enderezar el volante, la palanca de señalización debería regresar automáticamente a su posición central. Si la palanca no regresa a la posición central en ese momento, asegúrese de devolverla a esa posición.

Interruptor de luces de carretera: Con los faros delanteros encendidos, empuje la palanca hacia abajo hacia la posición B más allá del punto de resistencia para encender las luces de carretera. El indicador de luces de carretera en el tablero se encenderá. Levántela para volver a las luces de cruce.

Para hacer que las luces de carretera parpadeen, levante la palanca hacia la posición A. Las luces de carretera se encenderán momentáneamente y volverán a las luces de cruce cuando suelte la palanca.

Interruptor de luces delanteras: Girando el interruptor a la posición , se encenderán las luces de posición, las luces traseras, las luces del tablero y la luz de matrícula trasera. En la posición , se encenderán las luces de cruce delanteras. Cuando el interruptor de luces está en la posición o , los indicadores correspondientes en el tablero se iluminarán.

Con el interruptor de encendido en la posición ACC o ON, las luces del vehículo y los indicadores correspondientes en el tablero se encenderán.

Si olvida apagar las luces al salir del vehículo, se emitirá un recordatorio de que las luces están encendidas (si está equipado).

Interruptor de luz antiniebla delantero (si está equipado): Con las luces de cruce encendidas, gire el interruptor de los faros antiniebla delanteros a la posición para encender los faros antiniebla delanteros. En este momento, se encenderá el indicador en el tablero como recordatorio.

Interruptor de luz antiniebla trasero: Con las luces de cruce encendidas, gire el interruptor de los faros antiniebla traseros a la posición para encender los faros antiniebla traseros. En este momento, se encenderá el indicador en el tablero como recordatorio. Cuando se apagan las luces de cruce, los faros antiniebla delanteros y traseros también se apagan. Sin

embargo, cuando se encienden las luces de cruce nuevamente, los faros antiniebla delanteros y traseros no se encienden automáticamente.

Sistema automático de encendido de luces (si está equipado): Algunos modelos de vehículos tienen una posición AUTO en el interruptor de los faros delanteros. Al girarlo a esta posición, se activa la función de encendido automático de luces. El funcionamiento es el siguiente: cuando el sensor de luz detecta una baja luminosidad, se encienden automáticamente las luces de cruce y las luces de posición. Cuando la luminosidad aumenta por encima de un cierto umbral, las luces de cruce y las luces de posición se apagan automáticamente.

Función de "Luces de Bienvenida" (si está equipado): Cuando el interruptor de encendido se mueve de la posición ON a la posición LOCK, las luces de cruce se apagan. En este momento, si mueves la palanca hacia ti dos veces en dirección al volante, se encienden las luces de cruce como parte de la función de "Luces de Bienvenida". Esta función dura hasta 5 minutos como máximo. Si el vehículo vuelve a encenderse en la posición ACC u ON, las luces se apagan inmediatamente. Si se activa el cierre remoto mientras las luces están encendidas, se apagan después de 30 segundos.

Ajuste de altura de los faros delanteros (si está equipado): El botón de ajuste de altura de los faros delanteros se encuentra debajo de la salida de aire a la izquierda del conductor en el tablero. Cuando el vehículo está cargado, la parte trasera del vehículo se hunde, lo que hace que el ángulo de iluminación de los faros bajos se eleve, lo que puede afectar la visión del conductor que se aproxima, lo que puede causar accidentes. En este caso, se puede ajustar el ángulo de iluminación de los faros bajos mediante el botón de ajuste de altura de los faros.

El botón de ajuste de altura de los faros delanteros tiene cuatro posiciones, desde 0 hasta 3. Cada posición permite que el ángulo de iluminación de los faros bajos descienda cierto ángulo sobre la base de la posición anterior.

Interruptor combinado de limpiaparabrisas

Cuando se empuja el brazo de control del limpiaparabrisas hacia adelante o hacia atrás a la posición correspondiente, el limpiaparabrisas delantero funciona en el modo correspondiente:

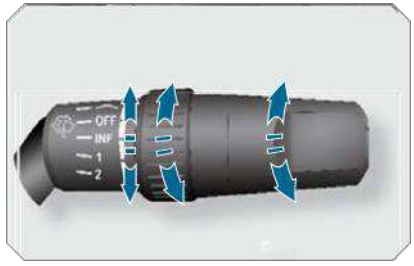
•OFF: El limpiaparabrisas no funciona.

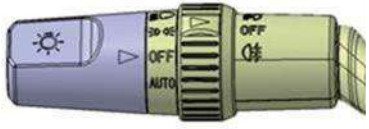
•INT: El limpiaparabrisas funciona cada pocos segundos, y el intervalo se puede ajustar.

•1: El limpiaparabrisas funciona a baja velocidad.

•2: El limpiaparabrisas funciona a alta velocidad.

Para activar el lavaparabrisas delantero, levante el brazo de control del limpiaparabrisas y manténgalo levantado, y el lavaparabrisas funcionará mientras el limpiaparabrisas lo hace a baja velocidad.





Ajuste del intervalo del limpiaparabrisas: Al ajustar el dial "", se puede cambiar el intervalo de funcionamiento del limpiaparabrisas delantero en la posición INT. Hay seis ajustes disponibles, con un rango de intervalo de 2 a 12 segundos.

Sistema de limpiaparabrisas y luces automáticas (si está equipado): Algunos modelos vienen con la función de sensor de lluvia. En estos modelos, la posición INT del interruptor del limpiaparabrisas delantero se cambia a AUTO (nota: si hay una posición AUTO, no habrá una posición INT). El dial de ajuste del intervalo se convierte en un dial de sensibilidad del sensor de lluvia (con 6 ajustes de sensibilidad). Cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición AUTO, la función de sensor de lluvia está activada. Si el sensor detecta lluvia, el sistema activará automáticamente el limpiaparabrisas delantero y ajustará la frecuencia del limpiado según la intensidad de la lluvia. El interruptor de control de luces en la posición "AUTO" activa la función de luces automáticas, lo que permite que el vehículo encienda y apague automáticamente las luces bajas y las luces de posición según sea necesario.

Notas:

•El limpiaparabrisas solo funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición ON. Si se apaga el interruptor de encendido mientras el limpiaparabrisas está funcionando, el limpiaparabrisas se detendrá, pero si se vuelve a encender dentro de los 60 segundos, el limpiaparabrisas funcionará según la configuración original. Si se vuelve a

encender después de más de 60 segundos, el limpiaparabrisas no volverá a funcionar y será necesario volver a activarlo manualmente.

•Debido a las características del sensor, en áreas con cambios significativos de luz, como bosques o puentes, el limpiaparabrisas puede activarse erróneamente. Este fenómeno es normal si no ocurre con demasiada frecuencia.

•Los objetos extraños en la superficie del sensor o equipos de comunicación no estándar en el vehículo pueden afectar el funcionamiento del sistema.

Advertencia:

Cuando inspeccione, limpie o reemplace/repare el sensor de luz/lluvia, asegúrese de desactivar la función de limpiaparabrisas automático para evitar posibles lesiones.

Luz de techo

Luz de techo delantera (solo en algunos modelos):

1. Interruptor en posición "OFF": la luz de techo se apaga.

2. Interruptor en posición intermedia: se enciende o apaga según el control de las puertas delanteras y traseras.

3. Interruptor en posición "ON": la luz permanece encendida.

Luz de techo delantera (solo en algunos modelos)

- Con el interruptor de control de luces en posición intermedia, la luz de techo se controla mediante las puertas del vehículo.

- Al presionar el interruptor de control de luces hacia la posición "○", la luz de techo se apaga.

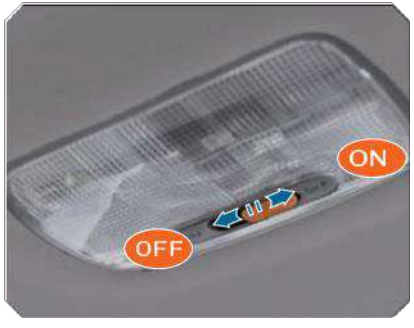
- Al presionar el interruptor de control de luces hacia la posición " ", la luz de techo permanece encendida.

Luz de techo trasera (solo en algunos modelos):

1. Interruptor en posición "OFF": la luz de techo se apaga.

2. Interruptor en posición intermedia: se enciende o apaga según el control de las puertas delanteras y traseras.

3. Interruptor en posición "ON": la luz permanece encendida.



Nota: Dejar las luces interiores del vehículo encendidas puede agotar la batería. Por lo tanto, asegúrese de apagar todas las luces antes de salir del automóvil.

Atención: El vehículo cuenta con una función de protección de la alimentación de las luces

interiores del compartimento. Después de estacionar durante un período de tiempo, la alimentación de las luces del compartimento se desconectará, protegiendo la batería y evitando que las luces permanezcan encendidas durante demasiado tiempo. Si necesita encender las luces del compartimento nuevamente, simplemente abra una puerta o realice una operación de encendido.

Luz ambiental / Luz del maletero

Luces de ambiente (si están equipadas): Algunos modelos de vehículos están equipados con luces de ambiente ubicadas en la parte inferior del tablero de instrumentos y encima de las bolsas de mapas de las puertas delanteras y traseras. Estas luces de ambiente se encienden automáticamente cuando las luces pequeñas están encendidas y se apagan cuando las luces pequeñas están apagadas.

Luz de iluminación del maletero: Cuando se abre la tapa del maletero, se enciende la luz de iluminación del maletero. Se apaga cuando se cierra la tapa del maletero.

Capítulo 6: Disposición

Visera solar

Si necesita bloquear la luz intensa del frente, simplemente baje la visera. Si necesita bloquear la luz intensa de los lados, primero retire la barra de soporte derecha del clip y luego gire la visera hacia el lado.

Espejo de tocador

Si desea usar el espejo de tocador dentro de la visera (solo disponible en la visera derecha), simplemente levante la tapa.

Compartimiento de almacenamiento

Las cajas de almacenamiento se encuentran a menudo en diferentes partes del automóvil para guardar objetos personales o pequeños elementos.

Compartimiento para guantes: Para abrir el compartimiento para guantes, agarre el interruptor ubicado en la parte superior central del compartimiento y empújelo hacia arriba para cerrarlo y asegurarlo.

Nota: Aunque los pasajeros estén usando el cinturón de seguridad, el compartimiento para guantes abierto puede causar lesiones graves a los ocupantes en caso de un choque. Por lo tanto, siempre debe mantenerse cerrado durante la conducción. No coloque ningún objeto en la consola delantera del vehículo. Durante una frenada de emergencia, estos objetos podrían caer y obstruir el uso de los pedales.

Caja de almacenamiento de la puerta

Box 1: Puede contener latas de bebida, ceniceros o botellas.

Box 2: Puede contener varios objetos pequeños.

Nota:

No consuma bebidas mientras conduce, ya que puede distraerlo y causar un accidente. Tenga cuidado al usar el portavasos. Si la bebida derramada está caliente, podría quemarlo a usted u otros pasajeros. Si coloca una bebida en el portavasos de la puerta del automóvil, el líquido podría derramarse al abrir o cerrar la puerta. Solo coloque recipientes que puedan cerrarse firmemente en el portavasos de la puerta del automóvil. El líquido derramado podría dañar los adornos interiores, las alfombras y los componentes eléctricos del automóvil.

Bolsillo

En el respaldo de los asientos delanteros, se puede usar para guardar bolsas de plástico, pañuelos u otros artículos de uso diario.

Carga en el Maletero

Cuando coloque objetos en el maletero, asegúrese de que los objetos más grandes estén soportados para evitar daños durante la conducción o daños a los componentes del maletero.

Compartimento Central

Para abrir o cerrar el compartimento central, simplemente levante hacia arriba o presione hacia abajo el compartimento central.

Encendedor de cigarrillos / Sistema de audio USB

Encendedor de Cigarrillos: Se encuentra debajo del control de aire acondicionado en la consola central. Solo funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o "ACC". Para calentar el encendedor, simplemente empújelo hacia adentro; cuando esté listo para usar, el encendedor se expulsará automáticamente con un clic. No lo presione durante el calentamiento para evitar el sobrecalentamiento.

USB Externo: Su vehículo está equipado con un puerto USB. Para usarlo, abra la tapa, inserte la unidad USB y ajuste la función del reproductor de audio o video al modo de reproducción USB. No utilice cuando no esté en uso. Por favor, cierre la tapa cuando no esté en uso para evitar que el polvo ensucie el puerto, lo que podría hacer que la función del puerto de audio falle.

Sistema de entretenimiento: El sistema de entretenimiento integra funciones como la radio, el Bluetooth y la reproducción de video. Las instrucciones específicas están disponibles en formato electrónico incrustadas en la ayuda del sistema. Para acceder, vaya a: Configuración - Ayuda del sistema. Una vez que esté en la pantalla de ayuda del sistema, haga clic en la función correspondiente para ver las instrucciones detalladas de operación.

A: Enchufe de energía del automóvil de 12V

B: Puerto de alimentación USB

Enchufe de energía del automóvil de 12V:

El enchufe de energía del automóvil de 12V está ubicado debajo de la cubierta trasera del tablero de instrumentos auxiliar. Solo funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o "ACC". Para utilizarlo, abra la cubierta y enchufe el dispositivo.

Cuando no esté utilizando el enchufe de energía del automóvil de 12V, asegúrese de cerrar la tapa para evitar la entrada de objetos extraños que puedan causar cortocircuitos o malos contactos.

Nota:

- Evite abrir la tapa innecesariamente para evitar la entrada de objetos extraños que puedan obstruir el puerto de alimentación.

- La potencia máxima de salida del enchufe de energía del automóvil de 12V es de 120W. No conecte dispositivos de alta potencia, ya que podrían provocar incendios.

- No permita que los niños utilicen o manipulen el enchufe de energía del automóvil de 12V. No inserte objetos metálicos en el puerto de alimentación para evitar cortocircuitos y posibles incendios.

USB Puerto de Alimentación: El puerto de alimentación USB está ubicado debajo de la cubierta trasera del tablero de instrumentos auxiliar. Solo funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o "ACC". Para usarlo, abra la cubierta, conecte el cable de datos del USB y podrá cargar

dispositivos como teléfonos y iPads. Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa para evitar que el puerto USB se ensucie y que su funcionalidad se vea afectada.

Nota:

•Evite abrir la tapa innecesariamente para evitar que entren objetos extraños que puedan obstruir el puerto de alimentación.

•El puerto USB solo proporciona funciones de carga, con un máximo de corriente de carga de 2.3A. No conecte dispositivos de corriente alta, ya que podrían causar incendios.

•No inserte objetos metálicos en el puerto para evitar cortocircuitos y posibles incendios.

Soporte para bebidas

Posavasos delantero del conductor

Hay varios posavasos ubicados en el interior del vehículo, donde puede colocar tazas, botellas u otros recipientes para su conveniencia durante el viaje.

Portavasos frontal

El portavasos delantero se encuentra sobre la consola central. Tenga cuidado al usar los posavasos y el portavasos. Si los líquidos se derraman y están calientes, pueden causar quemaduras a usted o a los demás pasajeros del vehículo.

Portavasos trasero

En la parte central de los asientos traseros hay un portavasos que se puede desplegar para colocar botellas de agua mineral.

Cenicero

Su vehículo está equipado con un cenicero móvil. Se ajusta en los posavasos y se puede abrir cuando se usa. Asegúrese de cerrar la tapa cuando no esté en uso para evitar ensuciar el interior del automóvil con cenizas.

Capítulo 7: Seguridad

Luz de advertencia de peligro

Precauciones:

Este modelo de vehículo es un automóvil eléctrico puro con batería de energía, respetuoso con el medio ambiente. Antes de usar el vehículo, por favor, comprenda y siga las siguientes precauciones de seguridad:

•En caso de peligro incierto, busque ayuda en un centro de servicio autorizado.

•No realice mantenimiento, desmontaje o reparaciones en lugares no especializados, y mucho menos por cuenta propia.

•Después de sufrir un impacto grave (como un accidente de tráfico), lleve el vehículo a un centro de servicio autorizado para verificar su estado de salud.

•Los cables naranjas son cables de alta tensión, no los toque y no los dañe.

•No cargue el vehículo al aire libre durante días lluviosos o con tormentas eléctricas. Antes de cargar, verifique que el equipo de carga esté en buen estado.

•Para evitar lesiones, no toque las partes metálicas expuestas durante la carga.

•Antes de lavar el vehículo, apague la alimentación y no enjuague la parrilla delantera con la tapa del puerto de carga abierta.

•No conduzca el vehículo en áreas donde el agua supere los 20 cm de profundidad. Estacione el vehículo lejos de materiales inflamables y explosivos. En caso de incendio, abandone el vehículo lo antes posible.

•Use solo extintores de incendios eléctricos especiales de tipo ABC, BC o C para apagar incendios.

Botón de Advertencia de Peligro

Presione el botón rojo en el centro de la rejilla sobre el reproductor de audio o video para activar las luces de advertencia de peligro. En este momento, todas las luces intermitentes exteriores del vehículo y los indicadores de señal de giro en el panel de instrumentos parpadearán. Estas luces intermitentes alertarán a los peatones y otros vehículos sobre la situación anormal de su vehículo.

Interruptor de Claxon

Presione el botón de claxon en el volante para activar el sistema de claxon del vehículo.

Por favor, use el claxon moderadamente solo en las siguientes situaciones:

1.Para advertir de peligros.

2.Al adelantar vehículos o peatones.

3.Al atravesar áreas con visibilidad reducida. Respete las regulaciones de tráfico locales al usar el claxon.

El sistema de frenado tiene dos circuitos hidráulicos independientes. Si uno de los circuitos falla, aún puede frenar en las dos ruedas.

Freno Asistido al Vacío

El freno asistido utiliza una bomba de vacío eléctrica para ayudar en el frenado. La bomba de vacío eléctrica es una bomba de vacío de paletas que puede funcionar al arrancar el vehículo o al pisar el pedal del freno. Es posible que escuche ruido o vibraciones procedentes del compartimento del motor cuando la bomba de vacío eléctrica está funcionando, lo cual es normal. Si el vehículo pierde energía repentinamente, la bomba de vacío eléctrica no funcionará correctamente y se requerirá más fuerza para detener el vehículo al pisar el pedal del freno. La distancia de frenado será mayor. La bomba de vacío eléctrica solo funcionará cuando haya consumo de vacío en el asistente de freno o al pisar el pedal del freno. Si la bomba de vacío eléctrica funciona durante un tiempo prolongado, lleve el vehículo al concesionario local para su reparación y evitar que el rendimiento de la bomba de vacío eléctrica se degrade, lo que podría afectar el rendimiento del freno.

Uso del Freno

Evite apoyar el pie en el pedal del freno mientras conduce. Esto puede sobrecalentar los frenos y acelerar el desgaste de las pastillas y los discos de freno.

Para reducir el desgaste de los frenos y evitar el sobrecalentamiento, desacelere y reduzca la marcha en pendientes largas. El sobrecalentamiento de los frenos puede reducir el rendimiento del frenado y causar pérdida de control del vehículo.

Tenga cuidado al frenar, acelerar o reducir la marcha en superficies resbaladizas. Frenar o acelerar bruscamente puede hacer que las ruedas patinen y causar un accidente.

Cuando la fuerza aplicada al pedal del freno supera cierto umbral, se activa el frenado asistido, lo que proporciona una fuerza de frenado mayor que la del asistente de freno convencional, incluso al pisar el pedal del freno suavemente.

Al soltar el pedal del acelerador en pendientes, se puede recuperar energía de frenado y proporcionar cierta desaceleración al vehículo, ayudándolo a disminuir la velocidad.

Frenos Mojados

Los frenos pueden mojarse al lavar el vehículo o conducir a través de agua. Como resultado, la distancia de frenado aumentará y el vehículo podría desviarse durante el frenado. Para secar los frenos, conduzca el vehículo a una velocidad segura hasta que los frenos vuelvan a funcionar correctamente. Evite conducir a alta velocidad hasta que los frenos vuelvan a funcionar correctamente.

Advertencia

No use la inercia para desplazarse cuando el vehículo no esté encendido.

El sistema de asistencia de frenado es solo para ayudar en la operación de frenado y no es un dispositivo de advertencia o prevención de colisiones. En todo momento, el conductor debe permanecer alerta, conducir de manera segura y controlar el vehículo.

Interruptor de Apagado del Programa de Estabilidad Electrónica (ESP):

En la mayoría de los casos, el vehículo debe conducirse con el programa de estabilidad electrónica (ESP) activado. Cuando el vehículo se atasque en barro o nieve, el sistema ESP reduce el par motor para evitar el patinaje de las ruedas. Incluso al pisar el acelerador a fondo, el par de tracción se reduce. Si es necesario utilizar el par de tracción máximo para liberar el vehículo atascado, puede apagar el sistema ESP.

Para desactivar el sistema de estabilidad electrónica (ESP), presione el interruptor de APAGADO ESP. El indicador se encenderá. Para volver a activar el sistema, presione nuevamente el interruptor de APAGADO ESP.

Advertencia

El sistema de Programa de Estabilidad Electrónica (ESP) ayuda al conductor a mantener la estabilidad del vehículo, pero no puede prevenir accidentes causados por maniobras repentinas a alta velocidad o por una conducción descuidada o peligrosa. Al conducir y girar en superficies resbaladizas, reduzca la velocidad y sea extremadamente cuidadoso, y siempre conduzca con precaución.

No modifique la suspensión del vehículo. Si los componentes de la suspensión, como amortiguadores, soportes, resortes, barras estabilizadoras, forros y ruedas, no son los originales y los adecuados para el vehículo, o si están seriamente dañados, es posible que el sistema ESP no funcione correctamente. Esto puede afectar negativamente el manejo del vehículo y la luz de advertencia ESP puede encenderse.

Si los componentes relacionados con el frenado, como los forros de freno, los discos de freno y las pinzas de freno, no los originales y los adecuados para el vehículo, o están gravemente deteriorados, es posible que el sistema ESP no funcione correctamente y la luz de advertencia ESP se encienda.

Advertencia

En superficies muy inclinadas, como en curvas en diques altos, es posible que el sistema ESP no funcione correctamente y la luz de advertencia ESP se encienda. No conduzca en este tipo de superficies.

Al conducir en superficies inestables, como rotondas, transbordadores, ascensores o rampas de deslizamiento, es posible que la luz de advertencia ESP se encienda. Esto no es una falla. Después de conducir hasta una superficie estable, apague la energía del vehículo durante 5 minutos y luego reinicie el vehículo.

Si se utilizan llantas o neumáticos no recomendados por Dongfeng Fengxing, el sistema ESP puede no funcionar correctamente y la luz de advertencia ESP se encenderá.

El sistema ESP no puede reemplazar el uso de neumáticos de invierno o cadenas antideslizantes en superficies con nieve acumulada.

Sistema de Estabilización Electrónica

El sistema de Programa de Estabilidad Electrónica (ESP) utiliza varios sensores para monitorear las entradas del conductor y el movimiento del vehículo. En ciertas

condiciones de manejo, el sistema ESP ayuda con las siguientes funciones:

1.Controlar la presión de frenado para reducir el deslizamiento de las ruedas motrices y transmitir la potencia a las ruedas motrices no deslizantes en el mismo eje.

2.Controlar la presión de frenado y la potencia de salida según la velocidad del vehículo (función de control de tracción) para reducir el deslizamiento de las ruedas motrices.

3.Controlar la presión de tracción y la potencia de salida en cada rueda motriz para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en las siguientes situaciones:

•Falta de dirección (a pesar del aumento en la entrada de dirección, el vehículo tiende a no seguir la trayectoria de dirección).

•Exceso de dirección (el vehículo tiende a girar debido a ciertas condiciones de la carretera o situaciones de conducción).

Asistencia de arranque en pendiente

Asistencia de arranque en pendiente (HHC)

No confíe únicamente en el sistema HHC para evitar que el vehículo retroceda en pendientes. Conduzca con cuidado y atención. Cuando el vehículo se detenga en una pendiente pronunciada, pise el pedal del freno. Sea especialmente cauteloso al detenerse en pendientes pronunciadas, carreteras con hielo o barro. Evite que el vehículo retroceda para evitar la pérdida de control y posibles lesiones graves.

El sistema HHC no está diseñado para mantener el vehículo estacionado en pendientes ascendentes. Cuando el vehículo se detiene en una pendiente pronunciada, pise el pedal del freno. No hacerlo puede resultar en que el vehículo retroceda, lo que podría provocar colisiones o lesiones graves. En cargas completas o ciertas condiciones de la carretera, el sistema HHC puede no evitar que el vehículo retroceda en pendientes ascendentes.

Esté siempre preparado para pisar el pedal del freno para evitar que el vehículo retroceda, ya que no hacerlo podría provocar colisiones o lesiones graves. Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente, si el conductor suelta el pedal del freno y pisa el pedal del acelerador dentro de un cierto período de tiempo, el sistema HHC mantiene automáticamente el frenado para evitar que el vehículo retroceda. El sistema HHC funciona automáticamente bajo las siguientes condiciones:

•Cambiar a la marcha adelante o atrás mientras está en una pendiente.

•Aplicar fuerza al pedal del freno para detener el vehículo en una pendiente. El tiempo máximo de mantenimiento es de 2 segundos. Después de 2 segundos, el vehículo se moverá cuesta abajo y el sistema HHC se detendrá por completo. Cuando la palanca de cambios se mueve a "N" (neutral) o "P" (estacionamiento), o cuando el vehículo está en una superficie nivelada, el sistema HHC no funcionará. Cuando se ilumina el indicador luminoso del sistema ESP en el clúster de instrumentos, el sistema HHC no funcionará. Incluso cuando el sistema ESP está apagado mediante el

interruptor ESP OFF, la función HHC sigue funcionando.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) es un producto tecnológicamente avanzado, pero no puede prevenir accidentes causados por descuidos o conducción peligrosa. Ayuda a controlar mejor el vehículo al frenar sobre superficies resbaladizas, pero incluso con el ABS, la distancia de frenado en superficies resbaladizas es mucho mayor que en superficies normales. En terrenos rugosos como grava, tierra suelta o nieve, incluso con cadenas antideslizantes, la distancia de frenado será aún mayor. Siempre mantenga una distancia segura con el vehículo que está adelante. En última instancia, los conductores deben mantener una alta conciencia de seguridad.

El tipo y estado de los neumáticos también afectan la efectividad del frenado. Al reemplazar los neumáticos, asegúrese de instalar neumáticos del tamaño especificado en las cuatro ruedas.

El sistema ABS controla los frenos del vehículo para evitar que las ruedas se bloqueen durante frenadas de emergencia o en superficies resbaladizas. El sistema ajusta la presión hidráulica de los frenos al detectar la velocidad de rotación de cada rueda, evitando así que se bloqueen y deslicen. Al evitar el bloqueo de las ruedas, el sistema ayuda al conductor a mantener un mejor control del volante y minimiza el deslizamiento del vehículo al frenar sobre superficies resbaladizas.

Advertencia

•Evite pisar repetidamente el pedal del freno, ya que esto aumentará la distancia de frenado.

Uso del sistema

Pise el pedal del freno y manténgalo presionado. Aplique una presión estable al pedal del freno, pero no lo pise repetidamente. El ABS entrará en funcionamiento para evitar el bloqueo de las ruedas. Gire el volante para evitar obstáculos.

Función de autoevaluación

El sistema ABS está compuesto por sensores de velocidad de las ruedas, una bomba eléctrica, válvulas electromagnéticas hidráulicas y una unidad de control. El ordenador tiene una función de autoevaluación incorporada, que se activa cada vez que enciende el vehículo y se mueve hacia adelante o hacia atrás a baja velocidad. Durante la autoevaluación, es posible que escuche un sonido metálico sordo o sienta pulsaciones en el pedal del freno. Esto es normal y no indica un fallo. Si el ordenador detecta un problema, cerrará el sistema ABS y encenderá la luz de advertencia de ABS en el panel de instrumentos. Después, el sistema de frenos funcionará normalmente, pero la función de asistencia al frenado antibloqueo no estará disponible. Si la luz de advertencia de ABS se enciende durante la autoevaluación o mientras conduce, acuda a un concesionario autorizado de AUTECO para que revisen el vehículo.

Funcionamiento normal

El sistema ABS funciona a velocidades superiores a 5 km/h. Cuando el ABS detecta que una o varias ruedas están a punto de

bloquearse, los actuadores actúan rápidamente para liberar y restablecer la presión hidráulica en los frenos. Este proceso es similar a pisar repetidamente el pedal del freno de forma rápida. Es posible que sienta ligeras vibraciones en el pedal del freno y escuche ruidos procedentes de los actuadores en el compartimento del motor. Esto es normal y significa que el sistema ABS está funcionando correctamente. Sin embargo, las vibraciones leves también indican malas condiciones de la carretera, por lo que debe conducir con precaución.

Cinturón de seguridad

El número de asientos varía según la configuración, pero cada asiento está equipado con un cinturón de seguridad de tres puntos.

Advertencias

En situaciones de conducción y frenado de emergencia, durante un accidente o cuando se activan los airbags de seguridad, adoptar una postura incorrecta aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o fatales.

Todos los ocupantes deben mantener una postura correcta antes de comenzar a conducir y durante el viaje. Esto también se aplica al uso del cinturón de seguridad. El número de pasajeros no debe exceder el número de asientos equipados con cinturones de seguridad en el vehículo. Siempre se debe usar un sistema de sujeción para niños aprobado, adecuado para su altura y peso, para asegurar a los niños en el vehículo. No usar el cinturón de seguridad o usarlo incorrectamente aumenta el riesgo de lesiones graves o fatales. El cinturón de seguridad solo puede proporcionar la máxima protección cuando se usa de manera correcta. Una postura incorrecta puede afectar significativamente la protección del cinturón de seguridad, lo que puede resultar en lesiones graves o fatales. Si un ocupante con una postura incorrecta es golpeado por un airbag desplegado, el riesgo de lesiones graves o fatales será considerablemente mayor. El conductor es responsable de todos los ocupantes, especialmente de los niños. A continuación, se enumeran algunas posturas de los ocupantes que son peligrosas y deben evitarse:

•No ponerse de pie dentro del vehículo mientras está en movimiento.

•No estar de pie en los asientos.

•No arrodillarse en los asientos.

•No inclinar demasiado el respaldo del asiento hacia atrás.

•No apoyarse en el tablero.

•No acostarse en los asientos del pasajero.

•No sentarse de lado en los asientos.

•No sacar el cuerpo por la ventana.

•No colocar los pies en el tablero.

•No colocar los pies en el asiento o el respaldo del asiento.

•No viajar en el área de los pies.

•No sentarse en el reposabrazos.

•No viajar en los asientos sin abrocharse el cinturón de seguridad.

•No viajar en el maletero.

Advertencia

En caso de accidente, conducción de emergencia o frenado brusco, cualquier postura incorrecta aumentará el riesgo de lesiones graves o fatales. Todos los ocupantes deben mantener una postura correcta y abrocharse correctamente el cinturón de seguridad en todo momento durante el viaje. Posturas incorrectas, no usar el cinturón de seguridad o tener poca distancia con el cinturón de seguridad pueden poner en peligro la vida de los pasajeros, especialmente cuando los airbags se despliegan y golpean a ocupantes con posturas incorrectas.

¡El uso incorrecto o la no utilización del cinturón de seguridad pueden causar accidentes con lesiones graves o fatales!

- En situaciones de frenado de emergencia o accidentes, el uso correcto del cinturón de seguridad puede reducir significativamente las lesiones de los ocupantes. Por lo tanto, todos los ocupantes del vehículo deben usar el cinturón de seguridad correctamente mientras viajan.
- Las mujeres embarazadas o personas con discapacidades también deben usar el cinturón de seguridad correctamente, de lo contrario, podrían resultar gravemente heridos en caso de accidente. La mejor manera de proteger al feto no nacido es proteger a la madre.
- Todos los ocupantes deben sentarse en sus asientos designados.
- Todos los ocupantes del vehículo deben usar sus propios cinturones de seguridad.
- Durante el viaje, se deben usar sistemas de protección infantil adecuados según el tamaño del niño.
- El uso incorrecto o la no utilización del cinturón de seguridad puede causar accidentes con lesiones graves o fatales. Solo el uso adecuado del cinturón de seguridad puede maximizar su efectividad protectora.
- Incluso al conducir en áreas urbanas, es imprescindible abrocharse el cinturón de seguridad. Todos los demás ocupantes del vehículo también deben abrocharse el cinturón de seguridad.
- El cinturón de seguridad debe estar correctamente ajustado y posicionado. De lo contrario, no proporcionará la máxima protección.
- Durante la conducción, los pies deben colocarse en los espacios para los pies debajo de sus respectivos asientos.
- No desabrochar el cinturón de seguridad mientras se conduce. De lo contrario, en caso de accidente, los ocupantes pueden resultar gravemente heridos e incluso morir.
- No retorcer el cinturón de seguridad.
- No permita que el cinturón de seguridad se enganche en algún lugar o roce con bordes afilados, lo que podría dañarlo.
- Para evitar lesiones, no coloque el cinturón de seguridad sobre objetos duros o frágiles, como gafas o bolígrafos.
- No coloque el cinturón de seguridad sobre el brazo ni en ninguna posición incorrecta.
- Al abrocharse el cinturón de seguridad, quítese la ropa suelta y voluminosa

para evitar que interfiera con la protección proporcionada por el cinturón de seguridad.

• No use clips, anillos de sujeción u otros dispositivos similares para cambiar la dirección del cinturón de seguridad.

• Solo una persona debe usar un cinturón de seguridad.

• No lleve niños o bebés en brazos mientras viaja ni comparta un cinturón de seguridad con ellos.

• Durante la conducción, utilice sistemas de protección para pasajeros que se ajusten al peso y la complexión del niño, así como cinturones de seguridad correctamente abrochados para proteger a los niños en el vehículo.

• El pestillo solo debe insertarse en la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente al asiento respectivo y luego asegurarse firmemente. El uso de hebillas de cinturón de seguridad que no correspondan al asiento correspondiente reducirá la efectividad de la protección y puede resultar en lesiones.

• No permita que objetos extraños o líquidos ingresen al receptáculo del pestillo del cinturón de seguridad, ya que esto puede afectar la funcionalidad del cinturón de seguridad.

• ¡El cinturón de seguridad siempre debe mantenerse limpio! Un cinturón de seguridad sucio puede afectar la función de enrollado automático del retráctil del cinturón de seguridad.

• ¡Un cinturón de seguridad dañado representa un gran peligro y puede causar lesiones graves o fatales!

• Si las cintas del cinturón de seguridad, los conectores del cinturón de seguridad, el enrollador del cinturón de seguridad o el pestillo están dañados, ¡puede resultar en lesiones graves en caso de accidente! Por lo tanto, es imprescindible verificar periódicamente el estado de todos los cinturones de seguridad en el vehículo.

• No coloque el cinturón de seguridad en la puerta del vehículo ni en los mecanismos mecánicos del asiento, lo que puede causar daños.

• Si el cinturón de seguridad se ha utilizado en un accidente grave, muestra signos de desgaste significativo, ha sido cortado, o si el pretensor del cinturón de seguridad está instalado y ha funcionado, debe ser reemplazado de inmediato por un taller autorizado de AUTECO incluso si no muestra daños evidentes. Al mismo tiempo, también se debe verificar si el dispositivo de sujeción del cinturón de seguridad está dañado.

• No intente reparar, modificar o desmontar el cinturón de seguridad por sí mismo. Todas las reparaciones de cinturones de seguridad, incluidas las cintas del cinturón de seguridad, los conectores del cinturón de seguridad, el enrollador del cinturón de seguridad y el pestillo, deben ser realizadas únicamente por un taller autorizado de AUTECO.

Advertencia de luz

Diagrama: Luz indicadora del sistema de cinturón de seguridad

► La luz indicadora del cinturón de seguridad en el tablero se utiliza para monitorear si el conductor y el pasajero delantero (si está equipado) han abrochado el cinturón de seguridad.

► Si el conductor o el pasajero delantero (si está equipado) abrochan el cinturón de seguridad y giran el interruptor de encendido del vehículo a la posición ON, aproximadamente unos segundos después, la luz indicadora del sistema de cinturón de seguridad se encenderá para recordar a los ocupantes que abrochen el cinturón de seguridad.

Si durante la conducción el conductor o el pasajero delantero (si está equipado) no abrochan el cinturón de seguridad, la luz de advertencia permanecerá encendida constantemente.

► La luz indicadora del cinturón de seguridad puede no funcionar correctamente en las siguientes situaciones:

1. Falla en el circuito.

2. La lengüeta del cinturón de seguridad y el pestillo no están correctamente insertados.

3. Mal contacto en el interruptor eléctrico del pestillo del cinturón de seguridad.

► Si el cinturón de seguridad del conductor o el pasajero delantero (si está equipado) está abrochado pero la luz indicadora del cinturón de seguridad sigue encendida constantemente, solicite una inspección de su vehículo en un taller autorizado de AUTECO

Si comienza a conducir y la velocidad del vehículo supera los 25 km/h sin abrocharse el cinturón de seguridad, o si se suelta el cinturón de seguridad durante la conducción, sonará una señal acústica. Además, la luz de advertencia del cinturón de seguridad también parpadeará.

► La luz de advertencia del cinturón de seguridad se apagará solo cuando el conductor y el pasajero delantero (si está equipado) se abrochen el cinturón de seguridad con el interruptor de encendido.

Abrochar correctamente el cinturón de seguridad puede reducir el riesgo de lesiones en frenadas de emergencia y accidentes de tráfico. Por lo tanto, tanto usted como los ocupantes deben abrocharse el cinturón de seguridad correctamente en todo momento mientras el vehículo esté en movimiento.

● Si se ignoran las luces de advertencia encendidas, las indicaciones y advertencias correspondientes, puede provocar lesiones graves, daños al vehículo o accidentes de tráfico.

Colisión frontal y sus principios físicos

El principio físico de una colisión frontal de automóviles es bastante simple. Tanto el automóvil en movimiento como los ocupantes tienen energía cinética. La fuerza de esta "energía cinética" depende de la velocidad del automóvil y la masa de los ocupantes en el vehículo. Cuanto mayor sea la velocidad y la masa, mayor será la energía liberada en la colisión. Por ejemplo, si la velocidad del automóvil aumenta de 25 km/h a 50 km/h, la energía cinética se cuadruplicará.

Incluso cuando un automóvil viaja a velocidades de 30 km/h a 50 km/h, la fuerza generada en el cuerpo humano durante una colisión puede superar una tonelada. Cuanto mayor sea la velocidad, mayor será la fuerza generada durante la colisión.

Los ocupantes que no usan cinturón de seguridad no están "unidos" al automóvil. Por lo tanto, durante una colisión, los ocupantes sin cinturón de seguridad continuarán moviéndose hacia adelante con la velocidad que tenían antes de la colisión. Este principio de colisión no solo se aplica a las colisiones frontales de automóviles, sino también a todos los demás tipos de colisiones automovilísticas

¿Qué sucede cuando los ocupantes no usan cinturón de seguridad?

Diagrama de colisión sin cinturón de seguridad

- Existe comúnmente la idea errónea de que, durante una colisión leve, se pueden evitar lesiones controlando el cuerpo con las manos.
- Aunque la velocidad sea baja, la fuerza ejercida sobre el cuerpo durante una colisión es significativa y no se puede controlar el cuerpo solo con las manos. En una colisión frontal, los ocupantes del vehículo que no usan cinturón de seguridad serán impulsados hacia adelante debido a la inercia, impactando violentamente contra el volante, el tablero de instrumentos, el parabrisas o cualquier otro objeto dentro del vehículo.
- Los airbags no pueden reemplazar a los cinturones de seguridad. Cuando se produce un accidente y se activan los airbags, estos solo brindan protección auxiliar. Por lo tanto, todos los ocupantes en el vehículo en movimiento (incluido el conductor) deben usar el cinturón de seguridad correctamente.
- Tanto si el vehículo está equipado con airbags como si no, el uso correcto del cinturón de seguridad reduce efectivamente la tasa de lesiones en accidentes.
- Es importante tener en cuenta que cada airbag solo puede activarse una vez.
- Para obtener la mejor protección posible, es crucial usar el cinturón de

seguridad correctamente. Incluso si los airbags no se activan en un accidente, el cinturón de seguridad sigue proporcionando protección efectiva.

• Los pasajeros del asiento trasero también deben usar el cinturón de seguridad correctamente, de lo contrario, pueden ser arrojados hacia adelante en caso de un accidente. Los pasajeros del asiento trasero que no usan cinturón de seguridad no solo se ponen en peligro a sí mismos, sino que también representan un peligro para otros ocupantes del vehículo.

Función protectora del cinturón de seguridad

Diagrama: La protección efectiva del conductor al usar el cinturón de seguridad durante un frenado de emergencia

Usar el cinturón de seguridad correctamente no solo mantiene a los ocupantes en una posición segura y absorbe la mayor parte de la energía cinética generada por una colisión, sino que también ayuda a prevenir movimientos descontrolados que podrían causar lesiones a los ocupantes. Además, el uso adecuado del cinturón de seguridad evita que los ocupantes sean expulsados del vehículo.

El cinturón de seguridad es el dispositivo principal de protección para los ocupantes del vehículo, absorbiendo la mayor parte de la energía cinética generada por una colisión. Además, las zonas de deformación programada en la parte delantera del automóvil y otros sistemas de seguridad pasiva (como los airbags, los asientos y las columnas de dirección) también absorben la energía cinética de la colisión, trabajando en conjunto con el cinturón de seguridad para reducir aún más la fuerza aplicada sobre los ocupantes, protegiéndolos eficazmente de lesiones o minimizando su gravedad. Por lo tanto, antes de cada viaje, incluso para trayectos cortos, es fundamental que todos los ocupantes del vehículo se abrochen el cinturón de seguridad y que se asegure de que los demás pasajeros también lo hagan.

Las estadísticas de accidentes de tráfico muestran que el uso adecuado del cinturón de seguridad puede reducir de manera efectiva la tasa de mortalidad en accidentes y aumentar la tasa de supervivencia de los ocupantes. Además, puede aprovechar al máximo la función de protección auxiliar de los airbags. Por lo tanto, la mayoría de los países exigen legalmente que los ocupantes del vehículo utilicen el cinturón de seguridad durante la conducción. Incluso si un vehículo está equipado con airbags, es obligatorio que todos los ocupantes del vehículo usen el cinturón de seguridad por las siguientes razones:

Por ejemplo, en el caso de los airbags frontales, estos se activan en caso de una colisión frontal grave, pero no se activan en colisiones frontales leves, colisiones laterales, impactos traseros o vuelcos. Por lo tanto, por tu seguridad, asegúrate de abrocharte el cinturón de seguridad correctamente antes de cada viaje y asegúrate de que todos los ocupantes del vehículo también lo hagan.

Cuando no esté en uso, permite que el cinturón se enrolle de forma natural.

Trabajo relacionado con el cinturón de seguridad

Es importante realizar chequeos periódicos del estado de todos los cinturones de seguridad. Mantén los cinturones de seguridad limpios y evita la presencia de objetos extraños y líquidos cerca de los cinturones, la lengüeta y el receptáculo del cinturón de seguridad.

- Por ejemplo, evita que los cinturones y las lengüetas se pellizquen o dañen al cerrar las puertas del vehículo.

- No desmontes, modifiques o repares los cinturones de seguridad ni sus componentes de fijación.

- Antes de cada viaje, asegúrate de abrocharte correctamente el cinturón de seguridad y mantenlo abrochado de forma correcta durante el trayecto.

- Si el cinturón de seguridad está torcido: Si el cinturón de seguridad no sale fácilmente del guía del cinturón debido a que se enrolla demasiado rápido al soltarlo, es posible que esté torcido dentro del revestimiento lateral. Tira con cuidado de la lengüeta del cinturón para sacarlo completamente de forma lenta y suave, elimina el torcimiento del cinturón de seguridad y guía el cinturón de vuelta a su posición con la mano. Incluso si no puedes eliminar el torcimiento del cinturón de seguridad, debes abrocharte el cinturón de seguridad. ¡No coloques la parte torcida del cinturón de seguridad directamente sobre el cuerpo! Lleva inmediatamente tu vehículo a un taller autorizado de AUTECO para que reparen el torcimiento.

Indicación gráfica: Soltar el pestillo del cinturón de seguridad desde el receptáculo

1. Ajusta correctamente el asiento delantero y el reposacabezas.

2. Tira suavemente del pestillo del cinturón de seguridad y pásalo sobre el pecho y la cadera.

3. Inserta el pestillo en el receptáculo del cinturón de seguridad correspondiente al asiento, presiona hacia abajo hasta que escuches el clic del enganche, asegurando así el pestillo del cinturón en su lugar.

4. Tira del cinturón de seguridad para asegurarte de que el pestillo y el receptáculo están firmemente enganchados.

5. Los cinturones de seguridad tienen un mecanismo de enrollado automático. Tira suavemente del cinturón sobre el hombro; el cinturón puede extenderse libremente, pero se bloqueará automáticamente durante frenadas

bruscas, aceleraciones repentinas, conducción en pendientes o al girar.

6. Para soltar el cinturón de seguridad, solo hazlo cuando el vehículo esté detenido.

7. Presiona el botón rojo en el receptáculo del cinturón de seguridad, y el pestillo del cinturón se soltará del receptáculo.

8. Sujeta el pestillo y devuélvelo hacia atrás para asegurarte de que el cinturón se enrolle automáticamente sin enredarse ni dañarse durante el proceso de recogida.

Dirección de uso del cinturón de seguridad

Diagrama: Dirección correcta del cinturón de seguridad y ajuste de la altura del reposacabezas Diagrama: Dirección correcta del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas

Usar el cinturón de seguridad correctamente en la dirección adecuada permite que brinde la mejor protección y reduzca el riesgo de lesiones o muerte en caso de accidente. Además, asegura que los ocupantes se mantengan en el asiento y que el airbag proporcione la máxima protección al activarse. Por lo tanto, siempre abroche su cinturón de seguridad y preste atención a la dirección correcta de uso del cinturón.

Una postura incorrecta puede causar lesiones graves o mortales.

Dirección correcta del uso del cinturón de seguridad:

1. La parte del cinturón sobre los hombros debe pasar por el medio de los mismos, evitando el cuello, los brazos o la parte inferior de los mismos.

2. La parte del cinturón sobre las caderas debe pasar siempre por delante de las mismas, evitando el área abdominal.

3. El cinturón debe permanecer plano y ajustado al cuerpo. Si es necesario, se puede apretar ligeramente.

4. Para mujeres embarazadas, el cinturón debe pasar uniformemente por el pecho y lo más bajo posible sobre las caderas, para evitar presión sobre el vientre durante todo el embarazo.

5. Se puede ajustar la dirección de uso del cinturón de seguridad mediante: a. Mecanismo de ajuste de altura del cinturón de seguridad del asiento delantero. b. Asientos delanteros con altura ajustable.

Advertencia

• La dirección incorrecta del uso del cinturón de seguridad puede causar lesiones en caso de accidente o frenado repentino.

• El cinturón de seguridad debe estar correctamente colocado y ajustado para brindar la mejor protección cuando el respaldo del asiento está en posición vertical.

• Los cinturones de seguridad sueltos pueden causar lesiones al deslizarse de áreas del cuerpo más duras a áreas más blandas (como el abdomen).

• Las partes del cinturón sobre los hombros deben pasar por el medio de los mismos, evitando los brazos o el cuello. La parte del cinturón sobre las caderas debe pasar por delante de las mismas, evitando el área abdominal. El cinturón debe estar plano y ajustado a las caderas. Si es necesario, se puede apretar ligeramente.

• Las mujeres embarazadas deben asegurarse de que el cinturón pase lo más bajo posible por delante de las caderas y se ajuste firmemente alrededor del área abdominal "protuberante".

<u>Ajustador de altura del cinturón de seguridad</u>

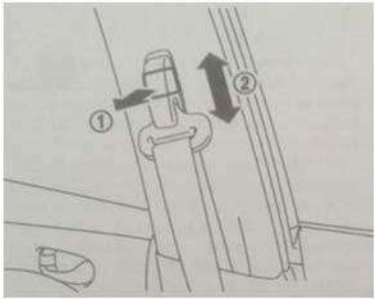


Diagrama: Operación del Ajustador de Altura del Cinturón de Seguridad

Con la ayuda del ajustador de altura del cinturón de seguridad del asiento delantero, ajusta la dirección del cinturón de seguridad en el área del hombro según la estatura, para poder abrochar el cinturón de seguridad correctamente.

1. Agarra y tira del botón de ajuste del ajustador de altura del cinturón de seguridad para sacarlo, como se muestra en el diagrama.

2. Mueve el ajustador hacia arriba (no es necesario tirar del botón para ajustar hacia arriba) o hacia abajo hasta una posición adecuada, hasta que la correa del cinturón de seguridad pase por el medio del hombro.

3. Suelta el botón de ajuste del ajustador de altura del cinturón de seguridad.

Después de ajustar, tira con fuerza del cinturón de seguridad del hombro para asegurarte de que el dispositivo de guía esté firmemente bloqueado.

Advertencias:

• No ajustes la altura del cinturón de seguridad mientras conduces.

• La dirección incorrecta del uso del cinturón de seguridad puede causar lesiones en caso de accidente, frenado repentino o maniobras de manejo.

• El respaldo del asiento debe estar en posición vertical y el cinturón de seguridad debe estar correctamente abrochado según la altura para que el cinturón de seguridad funcione de manera óptima.

• Si quitas el cinturón de seguridad mientras conduces, en caso de accidente o frenado de emergencia, puedes sufrir lesiones graves o fatales.

Funcionamiento del Pretensores de los Cinturones con Carga Pirotécnica

La función del pretensor con carga pirotécnica se activa por la unidad de control del airbag. El pretensor con carga pirotécnica solo puede activarse una vez. El controlador de airbag no activará el pretensor con carga pirotécnica en caso de colisiones leves frontales, laterales o por alcance, vuelcos o accidentes sin una fuerza significativa.

Consejos:

1. Al activarse el pretensor con carga pirotécnica, se liberará un poco de humo, lo cual es un fenómeno normal y no indica un incendio en el automóvil, por lo que no es necesario preocuparse.

2. Los concesionarios autorizados de AUTECO están familiarizados con las regulaciones pertinentes y pueden brindarle servicios de consulta.

Notas de Uso:

1. El dispositivo de retracción del cinturón de seguridad es un componente del cinturón de seguridad del asiento. Cualquier operación en el dispositivo de retracción del cinturón de seguridad, o desmontaje e instalación del dispositivo de retracción del cinturón de seguridad debido a la reparación de otros componentes, debe ser realizada por un concesionario autorizado de AUTECO. De lo contrario, podría dañar el cinturón de seguridad, lo que podría resultar en un mal funcionamiento o la inoperancia del dispositivo de retracción del cinturón de seguridad en caso de accidente.

2. Para garantizar que el dispositivo de retracción del cinturón de seguridad funcione correctamente, se deben seguir las regulaciones pertinentes al manipular las piezas retiradas. Los concesionarios autorizados de AUTECO familiarizados con estas regulaciones y pueden brindarle servicios de consulta.

3. En el caso de asientos con sillas infantiles instaladas o pasajeros que no deben usar el cinturón de seguridad, el cinturón de seguridad del asiento solo debe estar en condiciones de recuperación normales.

Airbag

Sistema de Airbag

El Sistema de Retención Suplementario (SRS) está diseñado como un dispositivo de restricción auxiliar para los cinturones de seguridad. Cuando el vehículo experimenta un impacto frontal o lateral y cumple con las condiciones de despliegue del airbag (el grado de daño del vehículo no es necesariamente un indicador de si los airbags frontales o laterales se han desplegado), los airbags frontales o laterales se desplegarán simultáneamente. Funciona en conjunto con los cinturones de seguridad para reducir las lesiones a los ocupantes dentro del vehículo.

Descripción y Función de los Airbags

Durante los accidentes de colisión frontal y lateral, los airbags pueden contener el movimiento de los ocupantes hacia la dirección del impacto, proporcionando protección. Cada airbag desplegado es inflado por un generador de gas, y la cubierta del airbag correspondiente se rompe. El airbag se infla en cuestión de milisegundos en su rango designado. Cuando un ocupante que lleva

puesto un cinturón de seguridad queda atrapado en el airbag inflado, el gas en el airbag escapa para amortiguar al ocupante, reduciendo el riesgo de lesiones y lesiones fatales. Sin embargo, el despliegue del airbag no puede proteger a los ocupantes de otras lesiones como hinchazón, magulladuras y abrasiones superficiales. También puede generarse calor por fricción durante el despliegue del airbag. El airbag no puede proporcionar protección para los brazos y la parte inferior del cuerpo.

Los factores más importantes que desencadenan el despliegue del airbag son el tipo de accidente, el ángulo de colisión, la velocidad del vehículo y las características del objeto con el que el vehículo colisiona. Por lo tanto, los airbags no se despliegan cada vez que ocurre un daño visible al vehículo. El desencadenante del sistema de airbags depende de la desaceleración del vehículo causada por la colisión, establecida por los valores estándar programados en la unidad de control. Sin embargo, el daño severo al vehículo, las reparaciones o la evitación del daño al vehículo en un accidente no son signos para determinar si los airbags deben desplegarse. Es imposible definir el rango de velocidades y valores de referencia porque varios escenarios de colisión varían considerablemente. Por lo tanto, es imposible cubrir todos los tipos de colisiones y ángulos de colisión que pueden desencadenar el despliegue del airbag.

Después de la inflación, el airbag se desinfla inmediatamente, y todo el proceso de inflado y desinflado lleva aproximadamente 0.1 segundos. El airbag se infla rápidamente. Después del despliegue del airbag, los componentes y el área alrededor del airbag pueden estar a una temperatura más alta. Por lo tanto, no lo toque dentro de los 30 minutos posteriores a la inflación para evitar quemaduras.

El airbag es solo un complemento del cinturón de seguridad de tres puntos y solo se despliega bajo ciertas condiciones cuando la desaceleración del vehículo es suficiente para activarlo. El airbag se despliega solo una vez y bajo condiciones específicas. Los cinturones de seguridad siempre brindan protección a los ocupantes, ya sea que el airbag se despliegue o no. Todos los ocupantes deben mantener la posición correcta del asiento en todo momento. Durante el frenado de emergencia en un accidente, los ocupantes que no usan cinturones de seguridad pueden ser arrojados al área de despliegue del airbag, donde el airbag inflado rápidamente puede causar lesiones graves o fatales, especialmente a los niños. Los ocupantes delanteros deben mantenerse lo más alejados posible de los airbags para permitir que se inflen completamente y protejan eficazmente a los ocupantes delanteros después del despliegue.

El sistema de airbags es parte integral del sistema de protección pasiva del vehículo, y solo cuando se combina con el uso adecuado de los cinturones de seguridad y una posición de asiento correcta, puede ofrecer la máxima protección posible.

<u>Componentes del Sistema de Airbags:</u>

1. Dos juegos de airbags frontales (si están equipados). El airbag del conductor está ubicado en el centro del volante; el airbag del pasajero delantero está en el tablero.

2. Dos juegos de airbags laterales (si están equipados). El airbag del conductor está

integrado en el respaldo del asiento del conductor; el airbag del pasajero está integrado en el respaldo del asiento del pasajero.

3. Unidad de control de los airbags (ECU). Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, este sistema monitorea continuamente la información de varios sensores, dispositivos de control y desencadenantes de airbags.

4. Luces indicadoras en el tablero para alertar si hay problemas en el sistema de airbags.

5. Interruptor de encendido para el airbag del pasajero delantero (si está equipado).

El indicador de desactivación del airbag del pasajero delantero se enciende cuando el interruptor del airbag del asiento del pasajero delantero está en la posición de apagado (si está equipado).

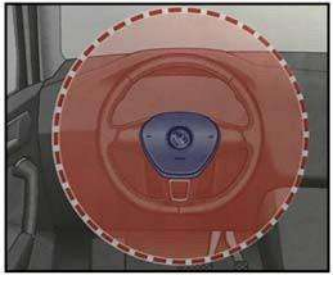
Airbags Frontales:

El vehículo está equipado con airbags frontales para el conductor y el pasajero delantero. Cuando los asientos, cinturones de seguridad, reposacabezas y volante (para el conductor) están ajustados y utilizados correctamente, los airbags frontales pueden proporcionar protección adicional para el pecho y la cabeza del conductor y el pasajero delantero. Sin embargo, los airbags frontales están diseñados para complementar los cinturones de seguridad y no pueden reemplazarlos. Los cinturones de seguridad deben estar abrochados en todo momento, incluso si hay airbags frontales en los asientos delanteros.

Los airbags frontales solo se despliegan en caso de colisión frontal grave. En ciertas colisiones especiales, el sistema puede desplegar simultáneamente los airbags frontales, laterales y de cabeza.

Una vez activado, el gas se inyecta rápidamente en los airbags, que se inflan frente a los ocupantes delanteros para reducir la fuerza del impacto y, así, disminuir el riesgo de lesiones en la cabeza y el pecho. Los airbags liberan gas a una velocidad controlada para amortiguar aún más la cabeza y el torso de los ocupantes.

Para que los airbags brinden una protección efectiva, deben inflarse rápidamente en cuestión de milisegundos. La liberación de una pequeña cantidad de humo durante la inflación es normal y no indica un incendio en el vehículo. El airbag del conductor está ubicado en el volante, mientras que el airbag del pasajero delantero está en el tablero.

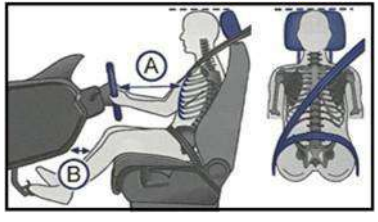


Ubicación e Inflación de los Airbags del Pasajero Delantero:

1. La ubicación de instalación de los airbags delanteros está marcada con la palabra "AIRBAG".

2. El área circundada en rojo con líneas de puntos representa el rango de inflación cuando se activan los airbags delanteros. Por lo tanto, no se debe colocar ni fijar ningún objeto en estas áreas. Los accesorios instalados de fábrica no serán cubiertos por los airbags delanteros del conductor y del pasajero cuando se activan.

3. Cuando se activan los airbags frontales, las tapas de los airbags en el volante o en el tablero se abrirán inmediatamente, pero seguirán unidas al volante o al tablero.



Postura correcta

Las personas que no pueden adoptar una postura correcta debido a su condición física deben consultar con una estación de servicio autorizada para conocer el equipo especial disponible. Solo con una postura correcta se puede aprovechar al máximo la protección proporcionada por el cinturón de seguridad y el airbag.

Para su propia seguridad y para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenado repentino o accidente, Dongfeng recomienda las siguientes posturas (aplicable a todos los ocupantes del vehículo):

•Ajuste el reposacabezas para que el borde superior esté lo más bajo posible, incluso si la cabeza queda por debajo del borde superior.

•Para personas de estatura baja, baje el reposacabezas todo lo posible, incluso si la cabeza queda por debajo del borde superior. Para personas altas, suba el reposacabezas hasta su posición límite.

•Mueva el respaldo del asiento a una posición vertical para que la espalda esté completamente apoyada en él.

•Mantenga los pies dentro del espacio para los pies mientras conduce.

•Ajuste y abroche el cinturón de seguridad correctamente. Para el conductor, también ajuste el volante de manera que la distancia entre el volante y el pecho (distancia A) sea de al menos 25 cm, y que los brazos estén ligeramente doblados cuando se agarra el volante desde los lados.

•El volante ajustado debe apuntar siempre hacia el pecho y no hacia la cara.

•Ajuste la posición del asiento del conductor hacia adelante o hacia atrás para que, al presionar completamente el pedal, las piernas estén ligeramente dobladas y la distancia entre la rodilla y el tablero (distancia B) sea de al menos 10 cm.

•Ajuste la altura del asiento del conductor para poder alcanzar el punto más alto del volante.

Es importante mantener los pies dentro del espacio para los pies en todo momento para poder mantener el control del vehículo en cualquier momento.

Para el pasajero del asiento delantero:

Es recomendable que el asiento del pasajero delantero se mueva hacia atrás tanto como sea posible para garantizar que el airbag del pasajero pueda desplegarse completamente en caso de activación.

Advertencias:

- Los airbags se inflan rápidamente en el momento de la activación. Siempre se debe dejar espacio para la inflación de los airbags delanteros. Se recomienda que haya al menos 25 cm entre el conductor y el volante. Además, los asientos delanteros deben ajustarse adecuadamente para evitar lesiones graves en caso de accidente.

- Durante la conducción, no llevar a cabo ninguna actividad que impida la correcta inflación de los airbags delanteros, como inclinarse hacia adelante o adoptar una postura incorrecta. La presencia de objetos o personas entre los airbags y los ocupantes puede aumentar significativamente el riesgo de lesiones graves o incluso mortales en caso de activación de los airbags.

- Los airbags solo pueden activarse una vez y deben reemplazarse después de un accidente. No se deben instalar accesorios, como portavasos o soportes para teléfonos, en las cubiertas de los airbags.

- Evita colocar objetos, como blocs de notas o soportes para teléfonos, en el área superior del parabrisas delantero, sobre los airbags frontales. En caso de activación de los airbags frontales, dichos objetos pueden salir disparados por la cabina, causando lesiones a los ocupantes.

Consideraciones Adicionales:

- Los airbags laterales se activan en caso de colisión lateral para reducir el riesgo de lesiones en los ocupantes hacia el lado del impacto.

- Los airbags son parte del sistema de seguridad pasiva del vehículo y no deben considerarse un sustituto de los cinturones de seguridad. Todos los ocupantes deben usar correctamente los cinturones de seguridad en todo momento.

Advertencias sobre el Uso y Mantenimiento de los Airbags Laterales y de Cortina:

- Es fundamental dejar suficiente espacio para la expansión de los airbags laterales en caso de activación. Si no se usa el cinturón de seguridad mientras se conduce, si el cuerpo está inclinado hacia adelante o hacia un lado, o si se adopta una postura incorrecta, los ocupantes pueden sufrir graves lesiones en caso de activación de los airbags laterales. Para que los airbags laterales brinden una protección efectiva, todos los ocupantes deben usar correctamente el cinturón de seguridad y mantener una postura adecuada mientras conducen.

- Está estrictamente prohibido usar fundas de asiento o cubiertas que afecten la expansión de los airbags laterales en los asientos equipados con airbags laterales. Solo

se pueden usar fundas o cubiertas de asiento expresamente autorizadas para el vehículo.

• Durante la conducción, los ocupantes delanteros no deben abrazar a niños, mascotas u otros objetos, ya que ocuparían el espacio de expansión del airbag y podrían causar lesiones graves. Además, no se debe permitir que los niños u otros ocupantes ocupen esa posición. Colgar accesorios como portavasos en las puertas reducirá la eficacia de los airbags laterales. Los ganchos originales para ropa solo deben usarse para colgar prendas ligeras, y no se deben colgar objetos pesados o afilados en los bolsillos de la ropa.

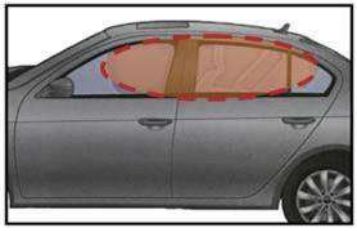
• No se deben aplicar golpes excesivos a los respaldos de los asientos (por ejemplo, golpes o patadas), ya que esto podría dañar el sistema y evitar la activación adecuada de los airbags laterales. Si la cubierta del asiento o el componente del airbag lateral están dañados, se debe reparar lo antes posible en un concesionario autorizado.

• Los sistemas de airbag solo pueden activarse una vez. Los airbags activados debido a un accidente deben reemplazarse.

• Si los niños adoptan una postura incorrecta, pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto es especialmente peligroso cuando los niños están sentados en los asientos delanteros y los airbags laterales se activan, lo que podría ser fatal.

• Cualquier trabajo en los airbags laterales o la necesidad de desmontar los componentes del airbag como parte del mantenimiento del vehículo deben ser realizados únicamente por concesionarios autorizados. No se debe intentar modificar ningún componente del sistema de airbags. No se deben instalar accesorios en las puertas del vehículo.

Advertencia: El manejo inadecuado de los asientos del conductor y del pasajero puede interferir con el funcionamiento adecuado de los airbags laterales y causar lesiones graves. No se deben quitar ni modificar los componentes de los asientos delanteros.



Intención: Rango de Expansión de los Airbags de Cabeza

Durante colisiones laterales severas, el sistema de airbags de cabeza proporciona protección adicional a las cabezas y parte superior del cuerpo de los ocupantes del vehículo. Es un componente del sistema de seguridad pasiva del vehículo en general. Recuerde que el sistema de airbags solo puede funcionar eficazmente cuando los pasajeros usan los cinturones de seguridad correctamente y ajustan adecuadamente los reposacabezas. Por lo tanto, todos los ocupantes deben usar siempre cinturones de seguridad mientras conducen, no solo para cumplir con las regulaciones de tráfico, sino también para garantizar su seguridad.

Advertencia: El airbag se infla rápidamente en un instante cuando se activa. Siempre deje

espacio para el rango de expansión de los airbags de cabeza. Para aprovechar al máximo la función protectora de los airbags de cabeza, todos los ocupantes deben usar cinturones de seguridad correctamente y mantener una postura sentada adecuada mientras conducen. No debe haber personas, animales u otros objetos entre los ocupantes de los asientos exteriores y el espacio de expansión de los airbags de cabeza, asegurando una expansión sin obstrucciones y maximizando la protección. Por lo tanto, no instale ningún parasol en las ventanas laterales sin la aprobación explícita de AUTECO. Los ganchos originales para ropa y sombreros en el automóvil solo deben usarse para colgar ropa ligera. No guarde objetos pesados o afilados en los bolsillos de la ropa y no cuelgue varias prendas de vestir.

No saque la visera del sol delantera de su soporte para bloquear las ventanas laterales. Una vez que se activan e inflan los airbags de cabeza, los objetos pueden lesionar a los ocupantes dentro del vehículo.

El sistema de airbags solo puede activarse una vez. Los airbags activados debido a un accidente deben ser reemplazados.

Cualquier operación en los airbags de cabeza o la necesidad de desmontar otros componentes (como quitar el forro del techo) que requiera desmontar e instalar los airbags de cabeza debe ser realizada por concesionarios autorizados de AUTECO. De lo contrario, el sistema de airbags puede no funcionar correctamente.

No intente modificar ningún componente del sistema de airbags.

No instale persianas en las ventanas laterales sin permiso explícito para su uso en el vehículo correspondiente

<u>El indicador SRS (Sistema de Retención Suplementario) funciona de la siguiente manera:</u>

El indicador SRS se enciende para alertar si hay algún riesgo potencial en el circuito de los airbags (incluyendo el sistema de sensores de diagnóstico, el módulo de airbag y todos los cables relacionados). Antes de que el vehículo comience a moverse, cuando la llave se gira a la posición ON o START, el sistema de airbags realiza una autoverificación y la luz de advertencia del airbag se enciende. Si el sistema está funcionando correctamente, la luz se apaga después de unos segundos. Si la luz indicadora se enciende en cualquier otro momento o si no se enciende en absoluto, se debe llevar el vehículo a un concesionario autorizado de AUTECO para su revisión.

Por ejemplo:

1. El indicador del sistema SRS no se enciende cuando se gira la llave a la posición ON.

2. El indicador permanece encendido después de arrancar el vehículo.

3. El indicador se enciende o parpadea mientras se conduce.

Si observa cualquiera de estos síntomas, los airbags podrían no funcionar correctamente en caso de un accidente.

Advertencia: No ignore las indicaciones del indicador SRS, ya que un mal funcionamiento del sistema de airbags puede provocar accidentes graves. Si el indicador SRS le

alerta sobre algún problema potencial, lleve el vehículo de inmediato a un concesionario autorizado de AUTECO para su revisión.

Despliegue de los airbags:

• Los airbags frontales se despliegan en un ángulo de ±30 grados delante del vehículo en caso de un impacto severo.

• Los airbags laterales delanteros y las cortinas de airbag lateral se despliegan en un ángulo de ±60 grados a los lados del vehículo en caso de un impacto severo.

Situaciones en las que los airbags frontales no se despliegan:

1. El vehículo no está en marcha.

2. Colisión con objetos fácilmente deformables como árboles.

3. Fuerte impacto contra obstáculos bajos como bordillos.

4. Caída repentina en baches profundos.

5. Colisión trasera.

6. Colisión posterior con un camión.

7. Colisión frontal con un vehículo del mismo peso, pero estático.

8. Impacto con ángulo de más de 30 grados fuera del centro del vehículo.

9. Vuelco.

10. Colisión lateral, colisión trasera, colisión frontal leve.

11. Mal funcionamiento del sistema de airbags u otras circunstancias especiales.

El mantenimiento y reparación de los airbags:

Cuando el sistema de airbags presenta algún fallo, solo se puede abordar mediante la sustitución de las piezas defectuosas, no se pueden reparar. Si ocurre alguna de las siguientes situaciones, es necesario llevar su vehículo para ser revisado:

1. Cualquier airbag que se haya desplegado, así como su dispositivo de control y las piezas relacionadas, deben ser reemplazados. Los airbags están diseñados para un solo uso, y después de que se inflan, la luz de advertencia del airbag permanecerá encendida. No intente desmontar o reemplazar ningún airbag por sí mismo. Esta tarea debe ser realizada por un concesionario autorizado de AUTECO.

2. La luz indicadora del Sistema de Retención Suplementario (SRS) se enciende. El encendido de esta luz indica un problema con sus airbags. Debe llevar el vehículo de inmediato a un concesionario autorizado de AUTECO para su revisión. Si ignora la advertencia de la luz indicadora, los airbags podrían no proporcionar protección adecuada.

3. Solo personal profesional debe realizar cualquier intervención.

Está prohibido retirar los componentes del airbag y los enrolladores del cinturón de seguridad del vehículo. En caso de fallo o después de que el airbag se despliegue, se debe llevar el vehículo a un concesionario autorizado de AUTECO para su reparación o diagnóstico de fallos.

4. No desmonte los airbags. Los airbags y los cinturones de seguridad funcionan de manera complementaria; solo cuando ambos funcionan juntos pueden brindar la mejor protección.

5. No manipule los airbags de forma arbitraria. La manipulación arbitraria puede causar que los airbags se activen sin motivo, lo que puede provocar lesiones graves.

Medidas de protección infantil

Para aquellos que viajen con niños en su vehículo o necesiten conducir con niños, se deben seguir las medidas de protección detalladas a continuación para bebés, niños pequeños y niños mayores.

Con el fin de reducir la tasa de mortalidad y lesiones en accidentes automovilísticos, es fundamental asegurar que se coloquen dispositivos de protección adecuados para bebés y niños en todo momento. Cuando los niños son demasiado pequeños para usar el cinturón de seguridad del vehículo, deben ser colocados de manera segura en un dispositivo de protección infantil aprobado (consulte la sección correspondiente sobre medidas de protección para bebés y niños pequeños).

Los niños mayores deben usar un cinturón de seguridad de tres puntos para su protección, y si es necesario, también deben usar un asiento elevador.

Advertencia

•A menos que se desactiven los airbags frontales del pasajero delantero, no se deben instalar asientos infantiles mirando hacia atrás en los asientos delanteros, ya que esto podría causar lesiones graves o la muerte en caso de accidente infantil. En situaciones especiales en las que sea necesario instalar un asiento infantil mirando hacia atrás en los asientos delanteros, los airbags frontales del pasajero delantero deben ser desactivados.

•Todos los ocupantes, especialmente los niños, deben mantener una postura correcta en todo momento y abrocharse el cinturón de seguridad mientras viajan.

•Nunca se debe compartir un cinturón de seguridad con un bebé, ya que esto puede ser fatal en caso de un accidente automovilístico.

•Los niños no deben moverse libremente dentro del vehículo, pararse en él o arrodillarse en los asientos, ya que podrían ser expulsados de sus posiciones y sufrir lesiones graves en caso de un accidente, lo que también podría causar lesiones a otros ocupantes del vehículo.

•Los niños pueden sufrir lesiones graves, especialmente cuando viajan en los asientos delanteros con airbags frontales activados en caso de accidente.

•El uso de un asiento infantil adecuado puede proteger eficazmente a los niños.

•Asegúrese de que no haya objetos duros o afilados en el asiento del niño, como juguetes, ya que estos pueden causar lesiones en caso de un accidente.

•Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto en todo momento dentro del vehículo y nunca se les debe dejar solos. Las condiciones climáticas extremas dentro del vehículo debido al clima local pueden ser mortales tanto para las personas dentro del vehículo como para los animales dentro del mismo.

•Si no hay un sistema de protección infantil disponible, los niños menores de 1.5 metros de altura no deben usar el cinturón de seguridad estándar, ya que esto podría causar lesiones en el abdomen y el cuello en caso de una frenada brusca o un accidente. No se debe torcer el cinturón de seguridad, atascar o frotar contra bordes afilados. Incluso en colisiones leves o giros bruscos, un cinturón de seguridad mal colocado puede causar lesiones a los ocupantes.

•El cinturón de seguridad solo ofrece protección efectiva cuando se usa correctamente. Nunca permita que dos niños compartan un solo asiento infantil.

•Durante una frenada de emergencia, maniobras de conducción bruscas o en caso de accidente, los asientos infantiles sueltos o no utilizados pueden salir volando dentro del vehículo y causar lesiones. Los asientos infantiles no utilizados deben estar asegurados de forma segura o guardados de manera segura en el maletero durante el viaje.

•Los niños no deben sentarse en áreas de despliegue de airbags laterales, ya que pueden resultar lesionados por los airbags laterales en caso de que no se utilicen correctamente los asientos de seguridad infantil.

•Después de un accidente, se debe reemplazar el asiento infantil que ha soportado una carga pesada, ya que podría haber sufrido daños invisibles.

•Los niños que no estén correctamente colocados o colocados sin seguridad en el vehículo pueden sufrir lesiones graves o morir en caso de un accidente.

•Todos los niños deben colocarse en los asientos traseros. Las estadísticas de accidentes muestran que es más seguro colocar a los niños correctamente en los asientos traseros, independientemente de su edad o altura. Se recomienda que los niños de 12 años o menos sean colocados en los asientos traseros.

•Cuando ocurre una colisión o una frenada brusca, los niños en los asientos traseros tienen menos probabilidades de resultar heridos al golpearse contra objetos duros dentro del vehículo. Además, cuando los niños viajan en los asientos traseros, no corren el riesgo de resultar heridos por el despliegue del airbag frontal.

Airbag frontal del pasajero

Cuando el airbag frontal del pasajero se infla, su volumen es muy grande y ejerce una fuerza considerable durante la inflación, lo que podría causar lesiones graves a los niños.

El uso de un asiento infantil orientado hacia atrás en el asiento del copiloto aumenta el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte

de un niño en caso de accidente. Si no es posible desactivar el airbag frontal del copiloto, no se debe utilizar un asiento infantil orientado hacia atrás.

Ajuste el asiento del copiloto hacia atrás y hacia arriba lo máximo posible para mantener la mayor distancia posible entre el airbag frontal del copiloto y el asiento infantil.

Airbag lateral del pasajero

Cuando se activa el airbag lateral, puede golpear la cabeza del niño, causando lesiones graves

Nota

•Ajuste el respaldo del asiento en posición vertical.

•Ajuste el regulador de altura del cinturón a la posición más alta.

•Solo use un asiento infantil que sea adecuado para el asiento del copiloto con airbag frontal o lateral, todo ello, según las recomendaciones e indicaciones sobre dispositivos establecidas más adelante.

Advertencia

La instalación incorrecta de un asiento infantil puede representar un peligro de lesiones. Siempre siga y cumpla las instrucciones y advertencias del fabricante del asiento infantil.

Para evitar lesiones causadas por el despliegue del airbag frontal o lateral:

Asegúrese de que los niños no estén dentro del rango de inflado del airbag.

No coloque ningún objeto dentro del rango de inflado del airbag lateral.

Amenaza de los airbags para bebés

Nunca coloque un asiento orientado hacia atrás para bebés en el asiento delantero de un vehículo equipado con airbag frontal del pasajero. De lo contrario, cuando el airbag frontal del pasajero se despliegue, golpeará con una gran fuerza la parte posterior del asiento de protección para bebés orientado hacia atrás, lo que podría hacer que el asiento se desprenda o se dañe, causando lesiones graves o incluso la muerte del bebé (consulte la sección correspondiente sobre medidas de protección para bebés y niños pequeños).

Amenaza de los airbags para niños pequeños

Colocar un asiento de protección para niños pequeños mirando hacia adelante en el asiento delantero equipado con airbag frontal del pasajero es extremadamente peligroso. Si en caso de un accidente, el asiento está demasiado adelante o la cabeza del niño se lanza hacia adelante, el airbag frontal inflado ejercerá una fuerza considerable sobre el niño pequeño, causando lesiones graves o incluso la muerte.

Amenazas de airbags para niños mayores:

1.Los niños mayores que se sientan en el asiento delantero también corren el riesgo de ser golpeados o incluso morir debido al despliegue del airbag frontal del pasajero. Se recomienda que los niños mayores se sienten en el asiento trasero siempre que sea posible, usando correctamente el cinturón de seguridad y, si es necesario, un cojín elevador. (Consulte las instrucciones importantes sobre la protección de niños mayores en este capítulo).

2.Independientemente de la situación, es fundamental cumplir con las leyes de tránsito de su país mientras conduce.

3.En la visera de su vehículo, hay señales de advertencia que destacan los peligros de los airbags frontales. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones de estas señales.

4.Al transportar a varios niños, colóquelos adecuadamente en los asientos traseros del vehículo siempre que sea posible. Si no hay suficientes asientos traseros y un niño debe sentarse en el asiento delantero, coloque al niño de mayor edad en el asiento delantero si está lo suficientemente desarrollado para usar un cinturón de seguridad de tres puntos. Ajuste el asiento del vehículo hacia atrás para que el niño esté apoyado correctamente en el respaldo. Verifique si lleva el cinturón de seguridad de manera adecuada y si está bien sujeto.

5.Cuando sea necesario supervisar de cerca a los niños, muchos padres consideran conveniente colocar a los bebés en el asiento delantero.

6.Colocar a los niños en el asiento delantero los expone a peligros en caso de colisiones frontales o laterales, y el conductor puede distraerse al prestar demasiada atención al niño, lo que representa un peligro para ambas partes.

7.Si es necesario cuidar de cerca a los niños, se recomienda que otro adulto los acompañe en el asiento trasero. Para los niños, los asientos traseros son mucho más seguros que los delanteros.

Precauciones:

- No sostenga a un bebé en sus piernas. En caso de un accidente, si no lleva puesto el cinturón de seguridad, sostener al niño podría provocar que ambos choquen contra el tablero o el respaldo del asiento. Si lleva el cinturón de seguridad con el asiento infantil, el niño se separará de sus brazos, evitando lesiones graves o fatales.

- No comparta el cinturón de seguridad con los niños. En caso de un accidente, el cinturón de seguridad puede comprimir fuertemente al niño, causándole lesiones graves o fatales.

- No permita que dos niños compartan un cinturón de seguridad de asiento. De lo contrario, en caso de un accidente, podrían sufrir lesiones graves. Utilice la cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras para evitar que los niños abran las puertas traseras accidentalmente y se arrojen fuera del vehículo.

Advertencia:

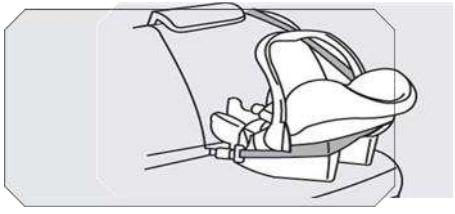
•En ninguna circunstancia permita que los niños se arrodillen en el asiento o se pongan de pie en el vehículo. Durante un frenado brusco, la inercia generada puede arrojar a los niños hacia adelante, causando lesiones graves o incluso la muerte.

•Use el interruptor principal de las ventanas eléctricas para bloquear los vidrios traseros y evitar que los niños los abran. Esto evita que los niños jueguen con las ventanas eléctricas, lo cual podría exponerlos a peligros y distraer la atención del conductor.

•Cada vez que salga del vehículo, ya sea solo o con otros pasajeros, asegúrese de llevar consigo la llave de encendido.

•No deje a los niños solos en el interior del vehículo. En algunos países, es ilegal dejar a los niños solos en el vehículo sin supervisión de un adulto, y esto también es peligroso. Por ejemplo, en días calurosos de verano, dejar a

un bebé solo en el vehículo podría causarle un golpe de calor y la muerte. Cuando la llave de encendido está en el interruptor de encendido, un niño dejado solo en el vehículo podría arrancarlo accidentalmente, causándose daño o dañando a otros. Guarde las llaves / controles remotos del vehículo fuera del alcance de los niños. Se prohíbe que los niños pequeños aprendan a abrir cerraduras de vehículos, girar el interruptor de encendido o abrir el maletero, ya que esto podría provocar accidentes con lesiones o incluso la muerte.



Medidas de protección para bebés

Los bebés menores de un año tienen el cuello muy frágil. Si el niño está mirando hacia adelante, puede sufrir lesiones en el cuello en caso de colisión frontal, por lo tanto, se recomienda usar un dispositivo de protección para bebés mirando hacia atrás.

Solo el dispositivo de protección para bebés mirando hacia atrás puede proporcionar un soporte adecuado para la cabeza, el cuello y la espalda del bebé.

Hay dos tipos de dispositivos de protección para bebés disponibles: uno diseñado específicamente para bebés y otro es un dispositivo inclinado y ajustable mirando hacia atrás.

No coloque el dispositivo de protección para bebés mirando hacia atrás hacia adelante. Si el bebé está mirando hacia adelante, la cabeza, el cuello y la espalda del bebé no recibirán el soporte adecuado y pueden sufrir lesiones graves en caso de colisión frontal.

Instalación del dispositivo de protección para bebés mirando hacia atrás

El dispositivo de protección para bebés mirando hacia atrás puede colocarse en cualquier asiento del asiento trasero, pero no está permitido en los asientos delanteros. De lo contrario, cuando el airbag lateral del pasajero se despliegue, golpeará con fuerza la parte trasera del dispositivo de protección para bebés, causando lesiones graves o la muerte del bebé.

Advertencia

No coloque el dispositivo de protección para bebés mirando hacia adelante ni lo instale en los asientos delanteros. Cuando el airbag lateral del pasajero se despliegue, golpeará con fuerza la parte trasera del dispositivo de protección para bebés, causando lesiones graves o la muerte del bebé.

No use sistemas de restricción para niños mirando hacia atrás en asientos protegidos por airbags frontales (en estado activado).

Adquisición de dispositivos de protección infantil:

Al comprar un dispositivo de protección infantil, elija un modelo convencional.

Los dispositivos de protección infantil convencionales deben poder asegurarse al vehículo con el cinturón de seguridad del asiento.

Debe seguir las siguientes recomendaciones al comprar un dispositivo de protección infantil:

Debe cumplir con los estándares de seguridad nacionales. Asegúrese de que el dispositivo tenga el logotipo de aprobación y que las instrucciones en el embalaje del dispositivo de protección infantil cumplan con las especificaciones establecidas en la regulación ECE44.

El fabricante del automóvil no asume responsabilidad por los accidentes causados por fallas en el dispositivo de protección infantil en sí mismo.

Elija el modelo y tamaño adecuados del dispositivo de protección infantil.

Los bebés deben usar dispositivos de protección infantil mirando hacia atrás, mientras que los niños pequeños deben usar dispositivos mirando hacia adelante.

Asegúrese de si su hijo es un bebé o un niño pequeño. Consulte las instrucciones del fabricante y verifique las etiquetas de altura y peso relevantes.

El dispositivo de protección infantil debe ser compatible con el asiento (o posición) del vehículo que planea usar.

Antes de comprar un dispositivo de protección infantil convencional o instalar uno previamente comprado, pruébelo en el asiento (o posición) donde planea instalarlo.

Pasos para instalar el dispositivo de protección infantil:

1. Fije el dispositivo de protección infantil al vehículo.

Todos los dispositivos de protección infantil deben fijarse al vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos. Si no se fija correctamente, aumenta el riesgo de lesiones en caso de colisión. Si utiliza un cinturón de seguridad de tres puntos sin un mecanismo de bloqueo, asegúrese de agregar un clip de bloqueo al cinturón de seguridad del asiento.

2. Verifique si el dispositivo de protección infantil está instalado de manera segura. Después de instalar el dispositivo, empújelo y jale hacia adelante, hacia atrás y hacia los lados para asegurarse de que esté bien sujeto. Un ligero movimiento lateral es normal y no afecta la funcionalidad del dispositivo.

Si el dispositivo de protección infantil no se puede instalar de manera segura, cambie su posición de instalación o elija otro modelo.

3. Coloque al niño según las instrucciones del fabricante del dispositivo de protección infantil.

Siga las instrucciones del fabricante para colocar al niño adecuadamente en el dispositivo de protección infantil. De lo contrario, el niño podría sufrir lesiones graves en caso de colisión.

A continuación, se presenta un ejemplo de instalación del dispositivo de protección infantil mirando hacia adelante. Las instrucciones son igualmente aplicables al dispositivo de protección infantil mirando hacia atrás. Lea detenidamente las instrucciones del fabricante para pasar correctamente el cinturón de seguridad de tres puntos a través del dispositivo de protección infantil.

Para instalar correctamente el dispositivo de protección infantil en el asiento trasero, sigue estos pasos:

1. Selecciona una ubicación en el asiento trasero y coloca el dispositivo de protección infantil asegurándote de que esté pegado al respaldo y bien fijado.

2. Siguiendo las instrucciones del fabricante del dispositivo, pasa el cinturón de seguridad a través del dispositivo y abrocha el cinturón.

3. Activa el mecanismo de bloqueo del cinturón retractable tirando lentamente del cinturón del hombro hasta que no se mueva más.

4. Para que el cinturón se retracte, presiona el resorte de bloqueo y luego pasa el cinturón del hombro a través de la abertura lateral del dispositivo de protección infantil.

5. Después de apretar el cinturón, continúa tirando. El cinturón no debería extenderse cuando esté bloqueado. Si el cinturón no se bloquea, repite los pasos anteriores hasta que se bloquee.

6. Una vez que el cinturón esté bloqueado, elimina cualquier holgura en la parte del cinturón de la cintura tirando hacia arriba del cinturón cerca del mecanismo de bloqueo. Asegúrate de que el cinturón de la cintura esté bien ajustado para una instalación segura del dispositivo de protección infantil.

7. Para eliminar la holgura, puedes tirar del cinturón mientras empujas el dispositivo de protección infantil o presionas el respaldo del dispositivo.

8. Confirma que el dispositivo de protección infantil esté bien asegurado y permanezca en posición vertical durante la conducción normal. Si notas algún movimiento lateral, desabrocha el cinturón y déjalo retractarse completamente, luego repite los pasos anteriores hasta que esté bien asegurado.

Para desactivar el mecanismo de bloqueo, retira el dispositivo de protección infantil, desabrocha el cinturón y deja que se retracte completamente. Las puertas traseras están equipadas con una cerradura de seguridad para niños. Cuando haya niños en los asientos traseros, gira el pestillo de bloqueo en la dirección indicada por la flecha en la chapa de metal y cierra la puerta para activar la cerradura de seguridad para niños. Una vez activada, la puerta trasera no se puede abrir desde el interior. Si necesitas abrir la puerta trasera, hazlo desde el exterior usando el tirador de la puerta.

Para preparar la instalación del dispositivo de protección infantil en un vehículo que no tiene un mecanismo de bloqueo incorporado, sigue estos pasos:

1. Asegúrate de haber instalado previamente el clip de bloqueo en el cinturón de seguridad del asiento. Solo así podrás usar el cinturón de seguridad de tres puntos para asegurar firmemente el dispositivo de protección infantil (consulta la sección relacionada con el

clip de bloqueo del cinturón de seguridad en este capítulo).

2. Uso del clip de bloqueo del cinturón de seguridad del asiento:

- Para evitar que el dispositivo de protección infantil se desplace o gire, debes utilizar el clip de bloqueo del cinturón de seguridad del asiento cuando instales el dispositivo de protección infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos en el asiento. Por lo general, el clip de bloqueo está incluido con el dispositivo de protección infantil. Si no está presente, comunícate con el fabricante o el vendedor del dispositivo de protección infantil.

- Cuando coloques un dispositivo de protección infantil orientado hacia adelante en el asiento delantero, evita que el asiento esté demasiado hacia adelante. Asegúrate de que el dispositivo de protección infantil esté asegurado y de que el niño esté correctamente colocado en el dispositivo de protección.

Para instalar el clip de bloqueo, sigue estos pasos:

1. Sigue las instrucciones del fabricante del asiento para pasar el cinturón de seguridad de tres puntos a través del dispositivo de protección infantil y colocar el dispositivo en el asiento.

2. Inserta la lengüeta de bloqueo del cinturón en el receptáculo y tira hacia arriba del cinturón del hombro para tensar la parte del cinturón de la cintura.

3. Sujeta firmemente la parte del cinturón cerca de la lengüeta de bloqueo y aprieta los lados del cinturón. Empuja y tira del dispositivo de protección infantil para asegurarte de que no se mueva mucho. Si hay un movimiento excesivo, repite los pasos anteriores hasta que el dispositivo esté firmemente asegurado.

Instala el clip de bloqueo según se muestra en el diagrama. El clip no debe estar demasiado lejos de la lengüeta de bloqueo. Repite los pasos anteriores hasta que el dispositivo esté bien asegurado.

Cuando el peso del niño indique que ya no necesita usar el dispositivo de protección infantil orientado hacia adelante, debe usar un cojín elevador y sentarse en el asiento trasero hasta que pueda usar correctamente el cinturón de seguridad de tres puntos.

Atención:

1. Asegúrate de que la espalda del niño esté pegada al respaldo del asiento.

2. Asegúrate de que las rodillas del niño estén cómodamente dobladas sobre el borde del asiento.

3. Asegúrate de que el cinturón de seguridad pase por encima del cuello y los hombros del niño.

4. Asegúrate de que la parte del cinturón de seguridad que va sobre la cintura del niño esté lo suficientemente baja como para tocar sus muslos.

5. Asegúrate de que el niño pueda mantenerse sentado durante todo el viaje en la posición como se muestra en la imagen.

Si se cumplen todos estos puntos, el niño puede usar correctamente el cinturón de seguridad de tres puntos. Si alguno de estos

puntos no se cumple, el niño aún necesita usar un cojín elevador.

Uso del cojín elevador:

Si el niño ya puede usar un cojín elevador en lugar del dispositivo de protección infantil orientado hacia adelante, debe sentarse en el asiento trasero hasta que pueda usar correctamente el cinturón de seguridad de tres puntos. Los cojines elevadores vienen en versiones con respaldo alto o bajo. Sea cual sea el tipo que elijas, asegúrate de que cumpla con las normas de seguridad (consulta la sección de selección de dispositivos de seguridad infantil en este capítulo) y sigue las instrucciones del fabricante del cojín.

Si el niño debe sentarse en el asiento delantero con un cojín elevador, evita que el asiento esté demasiado hacia adelante y asegúrate de que el niño esté correctamente sujeto con el cinturón de seguridad.

Los niños cuya parte superior de la oreja no llega a la parte superior del respaldo del asiento del vehículo o del cojín elevador no deben dejar de usar un cojín elevador. Solo aquellos que superen esta altura pueden dejar de usar el cojín y usar correctamente el cinturón de seguridad de tres puntos.

En algunos modelos de vehículos, se pueden comprar respaldos que se ajustan a ciertos cojines elevadores. Sigue las instrucciones del fabricante del cojín para ajustar el respaldo. Evita que el cinturón de seguridad pase incorrectamente por los hombros del niño o toque su cuello.

Atención:

El cinturón de seguridad debe estar centrado en los hombros. No debe pasar por encima o por debajo de la cintura.

Pasa el cinturón por debajo del reposacabezas lateral. Tira del cinturón lentamente alrededor del pecho y la cadera.

Inserta la lengüeta en la hebilla del cinturón de seguridad del asiento correspondiente y asegúrate de que esté bien trabada.

Tira del cinturón para asegurarte de que esté bien trabado en la hebilla.

La parte del cinturón de seguridad que pasa por encima del hombro debe estar en el medio del hombro. No debe pasar por encima del cuello, la cara, los brazos o por detrás de la espalda. En caso necesario, utiliza guías para el cinturón de seguridad para mejorar la dirección del cinturón sobre los hombros.

La parte del cinturón de seguridad que pasa por la cintura debe estar siempre por encima o por debajo de la cadera. No debe pasar por encima del abdomen.

Asegúrate de que el cinturón de seguridad esté siempre ajustado y bien pegado al cuerpo. Si es necesario, ajusta ligeramente el cinturón para que esté bien pegado.

Instala las guías del cinturón de seguridad para mejorar la dirección del cinturón sobre los hombros. Fija las guías del cinturón de seguridad al reposacabezas lateral presionando el botón en el lateral. Abre el botón superior de la guía del cinturón de seguridad. Pasa el cinturón por debajo del reposacabezas lateral a través de la guía del cinturón de seguridad. Vuelve a cerrar el botón.

Advertencia:

El cinturón de seguridad solo puede ofrecer la máxima protección si se usa correctamente para prevenir lesiones graves o fatales.

El cinturón de seguridad debe estar bien ajustado y pegado al cuerpo. La parte del cinturón que pasa por el hombro debe pasar aproximadamente por el centro del hombro, sin presionar el cuello o los brazos y manteniendo un ajuste firme por encima de la parte superior del cuerpo.

La parte del cinturón que pasa por la cintura debe estar siempre por encima o por debajo de la cadera y debe estar firmemente ajustada.

Ajusta ligeramente el cinturón si es necesario para asegurarte de que esté bien pegado al cuerpo.

Aplicabilidad de ubicación para sistemas de restricción infantil según ubicación en el vehículo

Grupo de peso	Asiento delantero	Segunda fila izquierda	Segunda fila derecha	Asiento trasero
Grupo 0 (menos de 10kg)	X	U	U	X
Grupo 0+ (menos de 13kg)	X	U	U	X
Grupo I (De 9kg a 18kg)	X	U	U	X
Grupo II (de 15kg a 25kg)	X	U	U	X
Grupo III (de 22kg a 36kg)	X	U	U	X

Nota: Los términos clave de la tabla significan: U = Aplicable a los sistemas de restricción infantil de clase general certificados para este grupo de peso. X = Este asiento no es adecuado para los sistemas de restricción infantil de este grupo de peso

Este vehículo, además de proporcionar protección a los niños mediante el uso del cinturón de seguridad de tres puntos, cuenta con dos interfaces estándar "ISOFIX" en el asiento trasero para sistemas de retención infantil, lo que le permite seleccionar el sistema de retención infantil adecuado según sus necesidades. Los sistemas de retención infantil (CRS) aplicables y sus posiciones de instalación se muestran en la tabla de la izquierda.

Además, si opta por utilizar un sistema de retención infantil que cumpla con el estándar "ISOFIX", la información de adaptación de dicho sistema al vehículo se detalla en la tabla a continuación (si está equipado).

Grupo	Clasificación por tamaño	Módulo de fijación	Posición ISOFIX en el vehículo			
			Pasajero delantero	Segunda fila a la izquierda	Segunda fila a la derecha	Asientos traseros
Cuna portátil	F	ISO / L1	X	X	X	X
	G	ISO / L2	X	X	X	X
		(1)	X	X	X	X
Grupo 0	E	ISO / R1	X	X	X	X
		(1)	X	X	X	X
0+ Grupo de menos de 13kg	E	ISO / R1	X	X	X	X
	D	ISO / R2	X	X	X	X
	C	ISO / R3	X	X	X	X
		(1)	X	X	X	X
Grupo 1, de 9kg a 18kg	D	ISO / R2	X	X	X	X
	C	ISO / R3	X	X	X	X
	B	ISO / F2	IUF	IUF	X	IUF
	B1	ISO / F2X	X	IUF	X	IUF
	A	ISO / F3	X	IUF	X	IUF
		(1)	X	X	X	X
Grupo 2		(1)	X	X	X	X

Notas:

- IUF = Aplicable a sistemas universales ISOFIX hacia adelante con certificación de este grupo de peso.
- IL = Aplicable a sistemas de restricción infantil ISOFIX especiales. Pueden ser para clases de vehículos específicas, clases restringidas o semi normales.
- X = Esta posición no es aplicable para sistemas de restricción infantil ISOFIX en este grupo de peso o categoría de tamaño.

Categorías:

- A: ISO/F3: Sistema de restricción infantil para niños que caminan hacia adelante a altura completa.
- B: ISO/F2: Sistema de restricción infantil para niños que caminan hacia adelante a altura reducida.
- B1: ISO/F2X: Sistema de restricción infantil para niños que caminan hacia adelante a altura reducida.
- C: ISO/R3: Sistema de restricción infantil para niños que caminan hacia atrás a altura completa.
- D: ISO/R2: Sistema de restricción infantil para niños que caminan hacia atrás a altura reducida.
- E: ISO/R1: Sistema de restricción infantil para bebés que caminan hacia atrás.

Cuando pueden los niños mayores sentarse en el asiento delantero:

Se recomienda que todos los niños menores de 12 años no se sienten en el asiento delantero, sino en el asiento trasero, protegidos adecuadamente. El asiento trasero es seguro para niños de cualquier edad y altura.

Es crucial proteger a los niños correctamente para reducir los riesgos en caso de un accidente. Sentar a los niños demasiado cerca del airbag o permitir que se salgan del asiento puede causar lesiones graves cuando el airbag frontal se infla en un accidente de moderado a grave.

La diferencia entre los niños es amplia, y la edad es solo un criterio para determinar si un niño puede sentarse de manera segura en el asiento delantero. Otros factores importantes a considerar son la estatura y el desarrollo. Los niños deben crecer lo suficiente para usar correctamente un cinturón de seguridad de tres puntos. Si el cinturón no ajusta correctamente, incluso con un asiento elevador, el niño debe sentarse en el asiento trasero en lugar del asiento delantero.

La madurez también es esencial. Los niños deben poder seguir las reglas, mantener una postura adecuada y usar correctamente el cinturón de seguridad durante todo el viaje para sentarse de manera segura en el asiento delantero. Si cree que el niño ha madurado lo suficiente y desea que se siente en el asiento delantero, debe seguir las siguientes pautas:

1.Leer cuidadosamente el manual del usuario para asegurarse de comprender todas las instrucciones relacionadas con el cinturón de seguridad y la seguridad.

2.No mover el asiento hacia adelante, sino hacia la posición más hacia atrás.

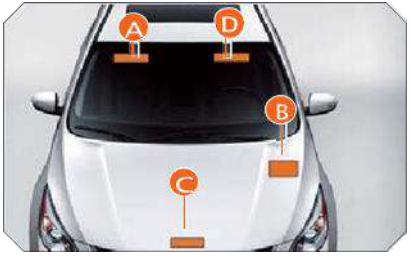
3.Asegurarse de que el niño se siente derecho, con la espalda apoyada en el respaldo del asiento y los pies tocando el suelo o colgando hacia abajo.

4.Asegurarse de que el cinturón de seguridad del asiento del niño esté en la posición correcta y sea seguro.

5.Supervisar de cerca al niño durante el viaje. Recordarle que abroche el cinturón de seguridad o se siente derecho. Aunque tenga una capacidad autónoma alta.

Señales de seguridad

Las marcas en el vehículo en la posición mostrada en la figura se utilizan para advertirle sobre posibles peligros que pueden causar lesiones graves. Lea cuidadosamente estas marcas y comprenda su significado. Si las marcas están borradas o poco claras, comuníquese con la estación de servicio autorizada de AUTECO para que las reemplace.



Señales de seguridad

A. SRS: Señal de advertencia de airbag

B. Señal de advertencia de batería

C. Señal de advertencia del radiador

D. Código QR oficial de Dongfeng Fengxing en WeChat

En vehículos equipados con airbag frontal, la señal de advertencia SRS se coloca en la visera derecha.

La señal de advertencia de la batería se coloca en la superficie de la batería.

La señal de advertencia del radiador, junto con la señal del refrigerante del sistema de aire acondicionado, se colocan en el interior de la tapa del compartimento del motor.

Sistema de batería de energía

La batería de potencia es la fuente principal de energía de los vehículos de nueva energía y proporciona energía eléctrica para todo el vehículo. La batería de potencia de este vehículo está compuesta principalmente por una carcasa de metal y fibra de vidrio. El diseño modular permite la integración de las celdas de la batería. El sistema de gestión térmica optimiza el rendimiento térmico de la batería. Los componentes eléctricos y los arneses garantizan la protección segura y la conexión del sistema de control de la batería. El sistema de gestión de la batería (BMS) administra las celdas y comunica con el vehículo.

El rango de voltaje de la batería de potencia es de 300V a 437V. La batería de potencia está diseñada con medidas de protección aislante, por lo que el vehículo no presentará fugas eléctricas en condiciones normales. Sin embargo, en caso de daños causados por el hombre o por accidentes, salga del vehículo de inmediato y notifique al centro de servicio autorizado para su tratamiento.

El sistema de alto voltaje del vehículo requiere una inspección visual del cable naranja en busca de daños durante el mantenimiento. Si se observan daños, consulte de inmediato al centro de servicio autorizado.

La batería de potencia utiliza materiales de ternario y electrolito químico, que pueden experimentar una disminución de la actividad con el tiempo, la frecuencia de carga y descarga profunda, la corriente de carga y descarga, la carga y descarga a temperaturas extremadamente altas o bajas. Por lo tanto, para prolongar la vida útil de la batería de potencia, se deben seguir las siguientes recomendaciones:

1.No descargue completamente la batería de potencia. Cargar cuando el medidor muestre un 5%-10% restante puede prolongar la vida útil de la batería de potencia.

2.La corriente de carga rápida puede acelerar la degradación de la capacidad de la batería de potencia. Por lo tanto, se debe minimizar el uso de carga rápida de corriente continua y utilizar más cargadores de a bordo o estaciones de carga de corriente alterna, lo que puede reducir la degradación de la capacidad de la batería de potencia y prolongar su vida útil.

3.Las altas temperaturas ambientales y la exposición prolongada pueden aumentar la temperatura de la batería de potencia. Al usar el vehículo, arránquelo primero y espere unos 10 minutos hasta que el sistema de enfriamiento del vehículo reduzca la temperatura de la batería de potencia a la normalidad antes de usar el vehículo.

4.Las bajas temperaturas ambientales (menos de -10°C) y el tiempo prolongado sin usar el

vehículo pueden reducir la temperatura de la batería de potencia (menos de -10°C), lo que disminuye la actividad de los materiales químicos. En este caso, arranque el vehículo primero y espere unos 10 minutos hasta que el sistema de calefacción del vehículo eleve la temperatura de la batería de potencia a más de -10°C antes de usar el vehículo.

Estado normal de la batería de potencia

1.En vehículos equipados con calentador de batería de potencia, el rango de temperatura de carga de la batería de potencia es de -20°C a 60°C. Cuando la temperatura de la batería de potencia es inferior a 0°C, el vehículo activará automáticamente el sistema de calefacción para elevar la temperatura de la batería de potencia por encima de 0°C antes de comenzar la carga. Si la temperatura de la batería de potencia supera los 45°C, el vehículo activará automáticamente el sistema de refrigeración para enfriar la batería por debajo de 45°C antes de comenzar la carga.

2.En vehículos sin calentador de batería de potencia, el rango de temperatura de carga de la batería de potencia es de -10°C a 60°C. Cuando la temperatura de la batería de potencia es inferior a 0°C, se utilizará una carga de baja potencia y el tiempo de carga será más largo. Si la temperatura de la batería de potencia supera los 45°C, el vehículo activará automáticamente el sistema de refrigeración para enfriar la batería por debajo de 45°C antes de comenzar la carga.

3.El rango de temperatura de descarga de la batería de potencia es de -20°C a 60°C. Cuando la temperatura es inferior a -10°C o superior a 45°C, el vehículo activará automáticamente el sistema de calefacción o refrigeración para calentar o enfriar la batería de potencia, respectivamente, con el fin de protegerla. Durante este tiempo, puede haber restricciones en el uso del vehículo (limitación de aceleración, limitación de velocidad). El funcionamiento normal se restablecerá cuando la temperatura del vehículo esté entre -10°C y 45°C.

Ventana de microondas

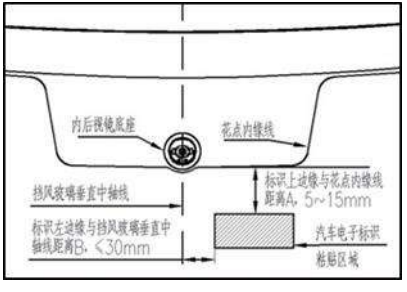
Definición de ventana de microondas

Área reservada en el parabrisas del automóvil para la transmisión de señales de radiofrecuencia sin cables.

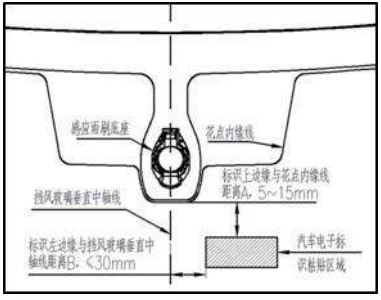
Posición de la etiqueta electrónica del automóvil

El parabrisas del modelo de automóvil está hecho de vidrio laminado común y no requiere una ventana de microondas separada. La etiqueta electrónica del automóvil debe colocarse dentro del área sombreada mostrada en la siguiente imagen.

Configuración 1: Parabrisas delantero sin función de limpiaparabrisas con sensor.



Configuración 2: Parabrisas delantero con función de limpiaparabrisas con sensor.



Capítulo 8: Conducción

Arranque y detención

Antes de cada conducción, se deben realizar las siguientes verificaciones o ajustes:

1.Confirmar que todas las ventanas, espejos retrovisores y luces exteriores del vehículo estén limpios y no estén cubiertos. Eliminar la escarcha, nieve y hielo acumulados.

2.Verificar si el capó del motor está completamente cerrado.

3.Inspeccionar visualmente el estado de los neumáticos. Si se observan neumáticos desinflados, se debe verificar la presión con un medidor de neumáticos.

4.Verificar que los objetos transportados estén colocados correctamente o asegurados de forma segura.

5.Revisar el ajuste de los asientos.

6.Verificar el ajuste de los espejos retrovisores interiores y exteriores del vehículo.

7.Verificar el ajuste del volante.

8.Confirmar que todas las puertas del vehículo estén cerradas correctamente.

9.Abrochar el cinturón de seguridad. También se debe verificar que todos los pasajeros del vehículo hayan abrochado sus respectivos cinturones de seguridad.

10.Después de arrancar el sistema EV, verificar los medidores e indicadores en el panel de instrumentos.

Cómo Arrancar y Detener el Sistema EV (Vehículo Eléctrico)

1.Confirmar que el freno de estacionamiento esté aplicado y que el vehículo esté detenido.

2.En clima frío, se deben apagar todos los accesorios eléctricos para reducir el consumo de energía de la batería.

3.Confirmar que el vehículo esté en posición de estacionamiento (P) para los vehículos eléctricos (EV). El diseño del EV requiere que el arranque solo sea posible cuando el vehículo esté en posición de estacionamiento (P) o neutral (N).

4.Presionar el pedal del freno y girar el interruptor de encendido a la posición de ENCENDIDO (START). El sistema EV entrará en modo de conducción lista y la luz indicadora de listo se encenderá en el conjunto de instrumentos. (Para obtener información sobre el uso del interruptor de encendido, consulte el Capítulo Tres).

5.Para detener el sistema EV, colocar la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento) y girar el interruptor de encendido a la posición OFF (apagado). Para estacionar el vehículo durante largos períodos, consulte el Capítulo 9, "Estacionamiento a largo plazo del vehículo".

Si el sistema EV no se puede arrancar, contactar con el concesionario autorizado de AUTECO para su revisión.

Nota:

Si se utiliza una llave incorrecta (u otra herramienta) en un vehículo equipado con un sistema antirrobo completo, el sistema EV no se iniciará.

Para obtener información más detallada, consulte el Capítulo Cuatro. Durante la

conducción del vehículo, no opere el interruptor de encendido a menos que sea en caso de emergencia. Detener el sistema EV durante la conducción del vehículo puede resultar en colisiones y lesiones graves.

Conducción del vehículo

Antes de Conducir el Vehículo

1.Iniciar correctamente el sistema EV (vehículo eléctrico), la luz indicadora de LISTO se enciende en el panel de instrumentos.

2.Presionar el pedal del freno y cambiar la palanca de cambios de una posición que no sea D a la posición D (modo de conducción).

3.Liberar el freno de estacionamiento y soltar el pedal del freno gradualmente para iniciar el vehículo.

4.Después de que el vehículo arranque, si no se pisa el pedal del acelerador, el vehículo avanzará a una velocidad baja de aproximadamente 6 km/h; si se pisa el pedal del acelerador, el vehículo avanzará a la velocidad normal de conducción. Marcha Atrás del Vehículo

5.Iniciar correctamente el sistema EV (vehículo eléctrico), la luz indicadora de LISTO se enciende en el panel de instrumentos.

6.Presionar el pedal del freno y cambiar la palanca de cambios de una posición que no sea R a la posición R (marcha atrás).

7.Liberar el freno de estacionamiento y soltar el pedal del freno gradualmente para iniciar el vehículo.

8.Después de que el vehículo arranque, si no se pisa el pedal del acelerador, el vehículo avanzará a una velocidad baja de aproximadamente 6 km/h; si se pisa el pedal del acelerador, el vehículo avanzará a la velocidad normal de conducción, con una velocidad máxima de marcha atrás de 40 km/h.

Consejos para una Conducción Económica

La autonomía del vehículo está influenciada por los hábitos de conducción, la capacidad de la batería y el estado general del vehículo. Adoptar prácticas de uso y conducción adecuadas puede mejorar la autonomía del vehículo.

1.Arranque y Aceleración Suaves: El consumo de energía es más alto durante el arranque y la aceleración. Trate de evitar pisar bruscamente el acelerador al arrancar y acelerar, y procure realizar arranques y aceleraciones suaves.

2.Reduzca la Resistencia al Viento: Durante la conducción a alta velocidad, cierre las ventanas en la medida de lo posible para reducir la resistencia al viento y disminuir el consumo de energía.

3.Minimice el Uso del Aire Acondicionado: Tanto la refrigeración como la calefacción del habitáculo consumen energía de la batería. Use el aire acondicionado solo cuando sea necesario; para la conducción a baja velocidad, puede optar por ventilar abriendo las ventanas.

4.No Cambie los Neumáticos por Otro Tipo: Usar neumáticos más grandes o anchos aumentará el consumo de energía.

Selección del Modo de Conducción

El vehículo cuenta con tres modos de conducción: Normal, ECO y OPM.

1.Modo Normal: Es el modo de conducción predeterminado del vehículo.

2.Modo ECO: Es un modo económico y de ahorro de energía. Al presionar el interruptor "ECO" mientras se conduce en modo Normal, el vehículo cambiará al modo ECO, lo que permite una conducción más económica y eficiente en términos de energía. En este modo, la potencia del vehículo se reduce, se limita la potencia del aire acondicionado y se aumenta la recuperación de energía durante el frenado, lo que aumenta la autonomía.

3.Modo OPM: Es un modo de rendimiento extremo. Al presionar el botón "OPM" en el multimedia mientras se conduce en modo Normal, el vehículo cambiará al modo OPM. En este modo, se incrementa la recuperación de energía durante el frenado, lo que aumenta la autonomía del vehículo. Sin embargo, el uso de este modo puede afectar la vida útil de la batería. En el modo OPM, el pedal del acelerador funciona tanto para acelerar como para frenar.

Requisitos de Arranque

1.No intente arrancar el vehículo después de varios intentos fallidos; acuda rápidamente al taller de servicio designado para su revisión.

2.No intente empujar o remolcar el vehículo para arrancarlo.

Requisitos de Conducción

1.No sobrecargue el vehículo ni sobrecargue el motor eléctrico.

2.No apague el interruptor de encendido mientras el vehículo está en movimiento.

3.Si la potencia disminuye durante la conducción, solicite mantenimiento.

4.Evite conducir en terrenos donde el vehículo pueda golpearse por la parte inferior.

5.Antes de conducir, asegúrese de que no haya señales de advertencia en el panel de instrumentos.

6.Si la batería muestra un nivel de carga bajo, evite viajes largos y recárguela lo antes posible.

Parada o Estacionamiento

Cuando estacione, coloque el vehículo en la posición P y active el freno de estacionamiento electrónico.

Ruidos y Vibraciones Al utilizar un vehículo eléctrico:

Es posible escuchar o sentir ruidos y vibraciones diferentes a los de un vehículo de combustión interna tradicional. Los siguientes son sonidos y vibraciones normales:

1.Ruido durante el funcionamiento del motor y el sistema de transmisión.

2.Ruido intermitente del sistema de vacío eléctrico.

3.Ruido y vibración al encender y apagar el sistema de alta tensión.

4.Sonido del sistema de advertencia para peatones al conducir a baja velocidad.

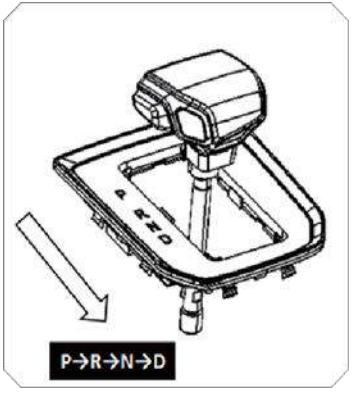
5.Ruido de la bomba de agua y del ventilador de refrigeración durante la carga.

Nota: Antes de conducir, asegúrese de que el cable de carga esté desconectado y que la tapa del puerto de carga esté completamente cerrada. Antes de conducir, verifique el nivel de carga y la autonomía restante en el panel de instrumentos para evaluar si es suficiente para su viaje. Si la carga es insuficiente, cárguela inmediatamente. No pise el acelerador durante el cambio de marchas, ya que podría perder el control del vehículo. No cuelgue objetos en la palanca de cambios, ya que podrían caer y causar problemas si el vehículo se mueve repentinamente. Evite utilizar el modo OPM en pendientes pronunciadas o a altas velocidades.

Advertencia

La experiencia de conducción en modo OPM es muy diferente de la de los vehículos tradicionales, así que úselo con precaución. Si decide usar este modo, asegúrese de estar familiarizado con su funcionamiento antes de usarlo. No use los modos ECO u OPM en superficies resbaladizas o con hielo, ya que podría perder el control del vehículo. Cuando el vehículo esté listo para conducir y la transmisión esté en D/R, pero el conductor no tenga intención de mover el vehículo, asegúrese de pisar el pedal del freno y activar el freno de estacionamiento electrónico; de lo contrario, el vehículo podría deslizarse. Si sale del vehículo, asegúrese de poner la transmisión en P y activar el freno de estacionamiento electrónico. No estacione sobre materiales inflamables debajo del vehículo, ya que podrían incendiarse al entrar en contacto con el calor del vehículo.

Operación de cambio de marchas



Durante el proceso de presionar el pedal del freno y deslizar a lo largo de la ranura: P → R → N → D, se cambia de marcha en línea recta, deteniéndose en cada posición de P, R, N y D.

Se confirma la marcha real del vehículo mediante la verificación de las luces indicadoras de la marcha en el tablero de instrumentos. Con el encendido en la posición ON, el cambio de marchas puede realizarse libremente al presionar el pedal del freno. Sin embargo, la marcha real del vehículo se basa en lo que indica el tablero de instrumentos.

Cuando el vehículo está en estado de baja tensión, solo se puede cambiar de P a N y de N a P; en estado de alta tensión, se puede cambiar de marcha libremente.

Si la marcha solicitada con la palanca de cambios no coincide con la marcha real del vehículo, las luces indicadoras de la marcha parpadearán como advertencia. Para corregirlo, basta con retroceder la palanca de cambios a la marcha anterior.

P (Marcha de estacionamiento)

Se utiliza para estacionar el vehículo o ponerlo en estado de preparación para

conducir. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido (velocidad del vehículo = 0) al cambiar a la posición P (marcha de estacionamiento). Si intenta cambiar a la posición P mientras el vehículo está en movimiento, las luces indicadoras de la marcha parpadearán como advertencia tanto en el tablero como cerca de la palanca de cambios.

R (Marcha atrás)

Utilice esta marcha para retroceder. Asegúrese de detener completamente el vehículo antes de seleccionar la posición R (marcha atrás). Si intenta cambiar a la posición D (marcha adelante) mientras retrocede, detenga por completo el vehículo antes de cambiar a D.

N (Neutro)

Esta posición se utiliza cuando el vehículo está listo para conducir, sin estar en marcha atrás ni en marcha adelante.

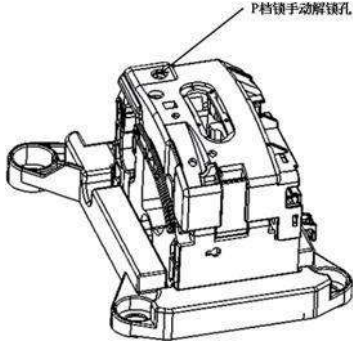
D (Marcha adelante)

Se utiliza generalmente para avanzar. Si cambia a la posición R (marcha atrás) mientras está en movimiento, detenga por completo el vehículo antes de cambiar a R.

Procedimiento para desbloquear la marcha P

1. Retire la moldura del panel decorativo del cambiador de marchas EV del centro de control con una herramienta en forma de L u otra herramienta.

2. Inserte una herramienta en forma de L u otra herramienta en el orificio de desbloqueo de P, presionando hasta que ya no se pueda mover, para desbloquear manualmente la marcha P.



Freno de estacionamiento electrónico / estacionamiento automático

Sistema de freno de estacionamiento electrónico (si está equipado)

Después de estacionar, utilice el freno de estacionamiento electrónico para asegurar el vehículo. Puede activarse y desactivarse manual o automáticamente.

Operación manual del freno de estacionamiento electrónico

Activación manual: Después de detener el vehículo, levante el botón A hacia arriba. La luz de advertencia del freno de estacionamiento en la pantalla del panel de instrumentos se encenderá y permanecerá encendida para indicar que el freno de estacionamiento electrónico está activado.

Desactivación manual: Presione el pedal del freno y, al mismo tiempo, presione el botón A para liberar el freno de estacionamiento electrónico. La luz de advertencia en la pantalla del panel de instrumentos se apagará.

Advertencia

Cuando el automóvil está detenido y encendido, y se coloca en una marcha (R o D), nunca pise el acelerador accidentalmente, ya que el automóvil se moverá automáticamente, lo que representa un peligro de accidente.

Operación automática del freno de estacionamiento electrónico

Activación automática: Después de que el vehículo se detiene, en condiciones de alta presión, el sistema activa automáticamente el freno de estacionamiento electrónico y la luz indicadora en el panel de instrumentos se enciende.

Desactivación automática: Al arrancar en una pendiente o al iniciar en un embotellamiento, al presionar el pedal del acelerador se libera automáticamente el freno de estacionamiento electrónico, y la luz indicadora en el panel de instrumentos se apaga.

La función de inicio automático del freno de estacionamiento electrónico solo se activa cuando el vehículo está detenido y en condiciones de alta presión. Si el freno de estacionamiento electrónico no se libera automáticamente, libérelo manualmente. Al conducir cuesta arriba, debe pisar con fuerza el pedal del acelerador para liberar automáticamente el freno de estacionamiento electrónico. La función de liberación automática no se activa si el conductor no se abrocha el cinturón de seguridad o si la puerta del conductor no está cerrada.

Estacionamiento automático (Auto Hold)

La función de estacionamiento automático (AUTO HOLD)

La función AUTO HOLD mantiene la presión de frenado a través del ESP, lo que ayuda al conductor a estacionar automáticamente y mejora la comodidad de conducción. Esta función se puede activar o desactivar mediante el interruptor B. Al activar la función AUTO HOLD, se mantiene el estado de estacionamiento una vez que el conductor pisa el pedal del freno.

Condiciones previas para el funcionamiento de AUTO HOLD

1. El vehículo está encendido.

2. El conductor está usando el cinturón de seguridad.

3. La puerta del conductor está cerrada.

Cuando el vehículo está detenido, si se cambia alguna de las condiciones previas de AUTO HOLD, el freno de estacionamiento electrónico se activará automáticamente para garantizar la seguridad del estacionamiento. La función AUTO HOLD se desactiva automáticamente y la luz indicadora en el botón se apaga.

Activación de la función AUTO HOLD: Presione el botón B en la consola central y la luz indicadora en el botón se encenderá.

Cuando el vehículo está encendido y permanece detenido durante mucho tiempo, como en una pendiente, al encontrar un semáforo en rojo o al detenerse y reanudar la marcha, la función AUTO HOLD brinda apoyo al conductor al encargarse de la tarea de mantener el vehículo detenido una vez que

el conductor pisa el pedal del freno para detenerse, momento en el que la luz verde en el panel de instrumentos se enciende y el conductor puede soltar el pedal del freno.

Para reiniciar, independientemente de si está en un terreno llano o en una pendiente, siempre debe pisar el pedal del acelerador para liberar el freno de estacionamiento automáticamente; de lo contrario, el vehículo puede no iniciar.

Desactivación de la función AUTO HOLD: Presione el botón B para apagar el sistema AUTO HOLD, y la luz indicadora en el botón se apagará.

Cuando la función AUTO HOLD frena el vehículo, si se presiona el botón B, el freno de estacionamiento electrónico se activará automáticamente y la luz indicadora verde en el panel de instrumentos cambiará a rojo.

Si se abren la puerta del conductor, se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor o se gira la llave a la posición OFF, el freno de estacionamiento electrónico se activará automáticamente, la función AUTO HOLD se desactivará y se garantizará la seguridad del estacionamiento.

Advertencia

Después de 10 minutos de funcionamiento, AUTO HOLD cambiará automáticamente al freno de estacionamiento electrónico, lo que se indicará mediante el cambio de la luz verde en el panel de instrumentos a rojo. Para vehículos equipados con la función de asistencia de ascenso en pendientes (HHC), si se activa la función AUTO HOLD, la función HHC se desactivará automáticamente; si se desactiva la función AUTO HOLD, la función HHC se activará automáticamente. La función de estacionamiento automático no puede superar los límites físicos. No se arriesgue a conducir confiando únicamente en la función de estacionamiento automático para mejorar la comodidad. La función de estacionamiento automático no garantiza que el vehículo permanezca fijo en una pendiente en todas las circunstancias (como deslizamiento o nieve acumulada).

Frenado de emergencia

Esta función se utiliza en situaciones donde el freno de pie falla o se bloquea. Mantenga presionado el botón A para activar el freno de estacionamiento en situaciones de emergencia. Tan pronto como suelte el botón A o pise el pedal del acelerador, se detendrá el proceso de frenado de emergencia.

Advertencia

Se debe evitar el uso de la función de frenado de emergencia en la medida de lo posible. Solo se debe utilizar en situaciones de emergencia donde falle o se bloquee el freno de pie. Al activar la función de frenado de emergencia, el vehículo puede frenar como lo haría con el freno máximo. Los componentes integrados con ESP (ABS, TCS) tienen límites físicos, y en curvas pronunciadas, superficies resbaladizas o carreteras invernales, el frenado máximo puede provocar derrapes o pérdida de control, lo que representa un peligro de accidente.

Recuperación de energía de frenado

El sistema de frenado de este vehículo cuenta con una función de recuperación de energía. Cuando el vehículo está en marcha en la

posición D o durante el frenado, la energía cinética se convierte en energía eléctrica para cargar la batería, recuperando así energía y aumentando la autonomía del vehículo. La recuperación de energía es más intensa en los modos ECO y OPM en comparación con el modo normal, lo que resulta en una mayor desaceleración del vehículo.

Radar de prevención de colisiones

A. Sensores de radar de marcha atrás:

Cuando se enciende el sistema de radar anticolisión, el sistema realiza automáticamente una verificación de funcionamiento. Si el sistema está funcionando correctamente, emitirá un pitido corto de 0.5 segundos. Si emite un pitido largo de 3 segundos, indica un fallo en el sistema y se recomienda llevar el vehículo al servicio técnico para su revisión.

Rango de detección

El sistema de radar anticolisión tiene un rango de detección que se muestra aproximadamente en la siguiente tabla:

Sensor	Distancia máxima de detección
Laterales	100±10m
Centro	150±10m

El sistema de radar de prevención de colisiones emite alertas audibles intermitentes o continuas según la distancia entre el vehículo y los obstáculos delanteros o traseros. A menor distancia, menor será el intervalo entre las alertas.

Función del radar delantero (solo disponible en algunos modelos):

Desactivar:

- Con la llave de encendido en la posición ON, la función del radar delantero se activa por defecto. Puedes desactivarla mediante las siguientes acciones:

1. Presionar el interruptor de la función del radar delantero.

2. Cuando la velocidad del vehículo supere los 20 km/h.

Activar:

- Con el interruptor de encendido en la posición ON, puedes activar la función del radar delantero realizando las siguientes acciones: presionar nuevamente el interruptor de la función del radar delantero y, si la velocidad del vehículo ha estado constantemente por debajo de los 20 km/h. Si la velocidad supera los 20 km/h, será necesario reducirla a menos de 10 km/h para volver a habilitar la función del radar delantero.

Nota:

1. Debido a diversas características de los objetos, como su posición, ángulo, tamaño, material o complejidad del entorno, el sistema puede no funcionar o presentar un funcionamiento irregular.

2. La distancia detectada por el radar puede variar y debe tomarse como una referencia. No debe ser el único criterio para realizar maniobras de marcha atrás.

3. Si uno o varios sensores presentan fallos, la distancia detectada por el sistema no será fiable. El conductor debe supervisar el entorno durante todo el trayecto y realizar las

reparaciones necesarias de manera oportuna. El fabricante no se hace responsable de los accidentes causados por negligencia del conductor en este sentido.

4. Los siguientes lugares u obstáculos pueden causar incapacidad de detección o detección deficiente:

•Alambradas, cuerdas de acero y objetos similares.

• Conducción en terrenos con maleza o superficies irregulares.

• Materiales de algodón o con superficies que absorben ondas sonoras fácilmente.

• Objetos extraños adheridos a la superficie del sensor.

• Ruido ultrasónico de la misma frecuencia, ruidos metálicos, emisiones de gases de alta presión.

• Equipos de comunicación por radio no estándar instalados en el vehículo también pueden afectar el funcionamiento de este sistema.

Advertencia: El sistema de radar de colisión solo proporciona advertencias auxiliares para obstáculos al estacionar o retroceder y no puede sustituir la observación del entorno por parte del conductor. Debido a que el sistema de radar de colisión no puede mostrar imágenes detrás del vehículo y tiene zonas ciegas de funcionamiento, no debe considerarse como la principal garantía de seguridad al retroceder.

Monitoreo de puntos ciegos

La función de monitoreo de puntos ciegos (si está equipada) realiza una autoevaluación al encenderse, similar al sistema de radar de colisión.

Activación y desactivación de la función:

1. Después de cada encendido, la función de monitoreo de puntos ciegos se activa de forma predeterminada.

2. Si el usuario desactiva la función de monitoreo de puntos ciegos a través del interruptor principal del sistema de audio, se desactivará por completo.

3. El sistema de monitoreo de puntos ciegos puede desactivarse en cualquier momento (por ejemplo, cuando las condiciones de velocidad, dirección o posición no son adecuadas).

4. El estado de activación o desactivación del sistema de monitoreo de puntos ciegos se determina según la configuración del interruptor principal del sistema de audio y no se memoriza después de apagar el vehículo.

5. El rango de velocidad de operación activa del sistema de monitoreo de puntos ciegos es de aproximadamente 30 km/h a 120 km/h, y el ángulo de dirección debe variar dentro de un rango de ±100 grados. El sistema no emitirá advertencias fuera de este rango de velocidad o ángulo de dirección.

Advertencia de monitoreo de puntos ciegos:

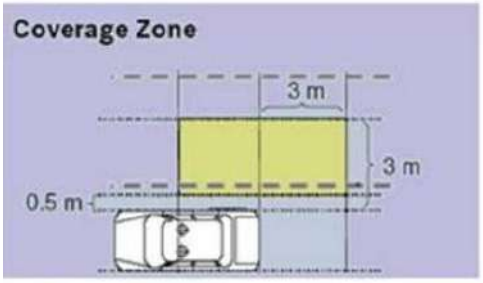
- Un indicador de monitoreo de puntos ciegos montado en el espejo retrovisor se iluminará continuamente si detecta un vehículo en el punto ciego.

- Las advertencias se dividen en dos niveles:

1. Advertencia de primer nivel: se emite una advertencia visual al detectar un vehículo en el punto ciego.

2. Advertencia de segundo nivel: si se activa el indicador de giro y hay un vehículo en el punto ciego, el indicador de advertencia comenzará a parpadear a una frecuencia de 5 Hz. Además, se emitirá un sonido de advertencia desde el panel de instrumentos.

Nivel de advertencia	**Estado del LED de la luz de advertencia del sistema de monitoreo de puntos ciegos**
Sin advertencia	El LED no está encendido
Nivel de advertencia uno	El LED está encendido contantemente
Nivel de advertencia dos	El LED parpadea a una frecuencia de 5Hz



El sistema de monitoreo de puntos ciegos monitorea un área de aproximadamente 3 m x 3 m detrás del vehículo, en ambos lados.

Además de las precauciones mencionadas en el sistema de radar de colisión, los siguientes factores también pueden provocar que el sistema de monitoreo de puntos ciegos no funcione correctamente:

1.Niveles de ruido y superficies húmedas.

2.Cambios en la humedad de la carretera.

3.Diferencias en los niveles de ruido ambiental a los lados del vehículo.

4.Diferencias significativas en la velocidad relativa entre este vehículo y los vehículos en los carriles adyacentes.

5.Aceleraciones y desaceleraciones bruscas del vehículo.

6.Ruido generado cuando el flujo de aire pasa por las esquinas del vehículo o por los soportes cónicos de los sensores.

7.Disminución de las características de emisión y recepción de ondas cuando aumenta la presión del aire sobre la superficie del sensor.

8.Superficies con acumulación de agua.

9.Condiciones de carretera adversas, como superficies de grava, tierra o césped.

10.Presencia de motocicletas.

11.Interferencia de otras fuentes de ultrasonido, como vehículos con sistemas de ultrasonido activos.

Advertencia: El sistema de asistencia para el monitoreo de puntos ciegos solo sirve como una advertencia auxiliar para los vehículos en un área de 3 m x 3 m detrás del vehículo al cambiar de carril y no puede reemplazar la observación del entorno por parte del conductor. Debido a las limitaciones físicas

del sistema de sensores ultrasónicos y la presencia de puntos ciegos operativos, no se debe confiar únicamente en este sistema para garantizar la seguridad al cambiar de carril. El conductor es responsable de la seguridad durante la conducción.

Cámara de reversa / Vista panorámica

Este sistema utiliza una cámara instalada en la parte trasera del vehículo para capturar imágenes y permitirle ver los obstáculos detrás mientras retrocede.

1. Condiciones para activar la imagen de retroceso: El vehículo debe estar en la posición ON.

2. Método para activar/desactivar la imagen de retroceso: Presione el interruptor "DISP" en el panel de control del audio. La imagen de retroceso se activará automáticamente al colocar la marcha atrás (R), y se desactivará cuando salga de la marcha atrás (R).

Explicación de las líneas guía del vehículo:

-Rojo: indica una distancia de aproximadamente 1 m detrás del vehículo.

-Amarillo: indica una distancia de aproximadamente 2 m detrás del vehículo.

-Verde: indica una distancia de aproximadamente 3 m detrás del vehículo.

El ancho de las líneas guía del vehículo representa el ancho del vehículo más 20 cm. Las líneas guía dinámicas ayudan a juzgar la trayectoria de retroceso y se activan cuando el volante está girado a cierto ángulo.

Notas:

1. La imagen de retroceso no puede reemplazar la visión del conductor. No dependa únicamente de la imagen de retroceso para retroceder.

2. La imagen de retroceso tiene ciertos puntos ciegos. Tenga precaución especial al retroceder.

3. Tenga en cuenta la seguridad del entorno, especialmente la presencia de niños, animales, etc., al retroceder.

4. La suciedad en la cámara afectará su funcionamiento. Límpiela regularmente.

5. Condiciones climáticas adversas como neblina, lluvia intensa o la oscuridad pueden afectar el retroceso.

Vista panorámica

Este sistema combina las imágenes de cuatro cámaras ubicadas en la parte delantera, trasera, izquierda y derecha del vehículo para crear una vista aérea panorámica que se muestra en la pantalla. Usado junto con los sensores de retroceso, hace que estacionar el vehículo sea más seguro y conveniente.

Las cámaras son similares a los ojos humanos y tienen limitaciones para ver objetos durante el atardecer, la noche, el amanecer, la nieve, la lluvia y la niebla. Este producto está diseñado principalmente para ayudar al conductor, pero el conductor sigue siendo responsable de mantenerse alejado de cualquier obstáculo.

Condiciones para activar la imagen panorámica:

1. El interruptor de encendido debe estar en la posición "ON".

2. La imagen panorámica se puede activar cuando la velocidad es ⩽ 15 km/h y se desactiva automáticamente cuando supera los 20 km/h.

3. Puede activar manualmente la imagen panorámica presionando el interruptor "DISP" en el panel de control del audio, y presionarlo nuevamente para desactivarla.

4. Cuando la función "3D de giro dinámico" está activada y gira a la izquierda o derecha, la imagen panorámica se activará automáticamente.

5. La imagen panorámica se activa automáticamente al colocar la marcha atrás (R).

Función de Configuración de la Imagen Panorámica

1. Los usuarios pueden ajustar la configuración del sistema de imagen panorámica a través de las opciones de configuración del sistema de audio (Vehículo -> Asistencia al Conductor -> Estacionamiento Panorámico), con las siguientes especificaciones:

2. Configuración del Color del Modelo del Automóvil: El sistema ofrece cinco colores para que los usuarios elijan: blanco perla, rojo elegante, azul jazz, amarillo vibrante y naranja brillante.

3. Giro Dinámico en 3D: Cuando esta función está desactivada, el sistema no activará la imagen al girar a la izquierda o derecha.

4. Mostrar Información del Radar: Cuando esta función está desactivada, no se mostrarán las ondas del radar, la distancia a los obstáculos ni los fallos del radar.

Nota: El recuadro verde en la siguiente imagen indica áreas que los usuarios pueden hacer clic.

Explicación de la Función de la Imagen Panorámica

1. Vista de Giro Dinámico en 3D: Cuando el usuario gira a la izquierda o derecha, el sistema muestra una vista combinada de "vista lateral 3D + vista trasera", donde el usuario puede cambiar entre cámaras al tocar la pantalla.

2. Vista Panorámica: Al presionar el interruptor DISP o al colocar la marcha atrás, se accede a esta vista, donde:

(1) Los usuarios pueden tocar las áreas alrededor del modelo del automóvil para cambiar entre las imágenes de las cuatro cámaras.

(2) Al tocar el área de vista de una sola carretera a la derecha, los usuarios pueden cambiar a la vista panorámica de la cámara correspondiente.

Líneas estáticas de referencia del vehículo:

1. Cuando se muestra la vista "AVM + vista trasera" al colocar la marcha atrás, aparecen líneas estáticas de referencia del vehículo, definidas por colores de la siguiente manera:

- Rojo: indica una distancia de aproximadamente 1 metro.

- Amarillo: representa una distancia de aproximadamente 2 metros.

- Verde: señala una distancia de aproximadamente 3 metros.

2. Líneas dinámicas de referencia: Las líneas dinámicas de referencia trasera solo se mostrarán al colocar la marcha atrás, mientras que las líneas dinámicas de referencia frontal solo se mostrarán después de girar el volante a un cierto ángulo.

Advertencia:

Las líneas de referencia son solo para referencia y no deben usarse como base para determinar la distancia real del vehículo ni su trayectoria de conducción. Al estacionar el vehículo, tenga cuidado con el entorno y conduzca de manera segura.

Visualización de la información del radar (si está equipado):

El sistema de visión panorámica mostrará ondas de radar de diferentes colores según la distancia del obstáculo, incluida la distancia mínima al obstáculo.

- Rojo: indica una distancia de aproximadamente 0 a 40 cm del vehículo.

- Amarillo: representa una distancia de aproximadamente 40 a 100 cm del vehículo.

- Verde: señala una distancia de aproximadamente 100 a 150 cm del vehículo.

Nota: Si todas las ondas de radar parpadean en rojo tres veces, indica un fallo en el radar. Por favor, acuda al concesionario para su reparación y revisión.

Consideraciones:

1. Las cámaras panorámicas pueden distorsionar ligeramente la imagen y tener cierto retraso, por lo que la función de visión panorámica no reemplaza la operación y juicio del conductor. Siempre esté atento a la seguridad del entorno del vehículo durante su uso.

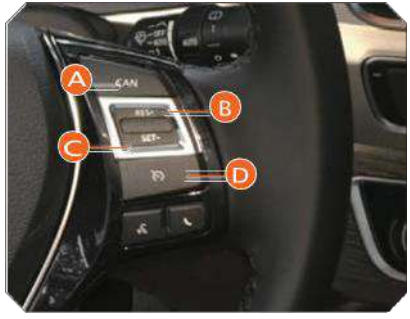
2. La vista aérea solo fusiona imágenes del suelo y puede haber zonas ciegas en el aire para objetos de cierta altura. Al estacionar el vehículo, preste especial atención a los niños y objetos como pilares de cemento alrededor del vehículo.

3. Las líneas de referencia del vehículo y las distancias del radar pueden tener cierta discrepancia con la distancia real. Por lo tanto, al estacionar el vehículo, preste atención a la seguridad del entorno del vehículo.

4. La suciedad en las cámaras puede afectar el funcionamiento del sistema. Límpielas regularmente.

5. El sistema puede no funcionar correctamente en condiciones climáticas adversas o con poca iluminación.

Control de crucero



Función de control de crucero constante

La función de control de crucero constante permite mantener una velocidad preestablecida de al menos 40 kilómetros por hora sin necesidad de pisar el pedal del acelerador. Esta función se puede activar al conducir en autopistas rectas y despejadas. No se recomienda activar esta función en áreas urbanas, carreteras sinuosas, superficies resbaladizas, días de lluvia intensa u otras condiciones climáticas adversas. Está estrictamente prohibido usar el control de crucero en invierno.

Botones del control de crucero constante:

1. ON/OFF: al presionar este botón, el sistema recibe una solicitud de control de crucero y la luz indicadora "CRUISE MAIN" en el tablero se enciende, colocando el sistema en modo de espera para el control de crucero; presione el botón nuevamente para cancelar el modo de crucero.

2. RES/+: botón de reanudación/aceleración del crucero: al presionar este botón, el vehículo volverá a la velocidad de crucero que tenía antes de ser desactivado; durante el crucero, al presionar el botón RES+, la velocidad aumentará en incrementos de 4 km/h; mantenga presionado el botón durante el crucero para aumentar la velocidad de manera constante en incrementos de 1 km/h hasta alcanzar los 120 km/h.

3. CAN: botón de pausa del crucero: durante el crucero, al presionar el botón CAN, se detendrá temporalmente el crucero; al presionar el botón RES+, el vehículo volverá a la velocidad de crucero anterior al último toque del botón CAN.

4. SET/-: botón de configuración/reducción de velocidad: al presionar el botón SET- mientras se conduce, si se cumplen las

condiciones para activar el crucero, el vehículo mantendrá la velocidad establecida para el crucero, y la luz indicadora "CRUISE CONTRAL" en el tablero se encenderá. Durante el crucero, al presionar nuevamente el botón SET-, la velocidad objetivo del crucero disminuirá en 4 km/h en cada pulsación; mantenga presionado el botón para reducir gradualmente la velocidad en incrementos de 1 km/h hasta alcanzar los 40 km/h, momento en el que dejará de disminuir.

Advertencia:

1. La activación incorrecta del control de crucero constante puede provocar accidentes de seguridad.

2. Solo se debe activar el control de crucero constante en condiciones climáticas favorables y al conducir en autopistas despejadas.

Nota: Al conducir cuesta arriba o cuesta abajo, el control de crucero constante no puede mantener la velocidad establecida. Cuando la velocidad aumente cuesta abajo, puede usar el freno para reducir la velocidad, lo que suspenderá temporalmente la función de control de crucero constante. Para restablecer la velocidad original, presione el botón "RES+".

Condiciones de activación del control de crucero constante:

1. Presionar el botón "ON/OFF".

2. Velocidad del vehículo entre 40 km/h y 120 km/h.

3. Presionar el botón "SET-".

4. No pisar el pedal del freno.

5. Colocar la marcha en "D".

6. Sin fallos en el vehículo.

Condiciones de pausa del control de crucero constante:

Cualquiera de los siguientes métodos puede suspender temporalmente la función del control de crucero constante:

1. Pisar el pedal del freno.

2. Cambiar la transmisión a "P", "N" o "R".

3. Presionar el botón "CAN".

4. Presionar nuevamente el botón "ON/OFF".

5. Fallo total del vehículo.

Las primeras tres formas indican una pausa en el modo de crucero, que puede reanudarse presionando "RES+"; las últimas dos formas salen completamente del modo de crucero

Función de recuperación del control de crucero constante:

1.Cuando se desactiva la función de control de crucero al pisar el pedal del freno, manipular la palanca de cambios o presionar el botón "CAN" en el interruptor, y se desea restaurar la función de control de crucero constante, primero acelere el vehículo a más de 40 kilómetros por hora, luego presione nuevamente el botón "RES+" para volver al estado de crucero, y el vehículo continuará automáticamente a la velocidad de crucero establecida anteriormente.

2.Al presionar el botón para desactivar la función de crucero, se cerrará por completo el sistema de crucero y se eliminará la velocidad de crucero previamente establecida.

Cambiar la velocidad preestablecida: Se puede cambiar la velocidad preestablecida del crucero de las siguientes formas:

1.Presionando el botón "RES+" para aumentar la velocidad.

2.Presionando el botón "SET/-" para disminuir la velocidad.

3.Presionando el pedal del acelerador para aumentar la velocidad hasta alcanzar la deseada, luego soltándolo y presionando el botón "SET/-".

4.Presionando ligeramente el pedal del freno para reducir la velocidad hasta alcanzar la deseada, luego soltándolo y presionando el botón "SET/-".

Nota: Incluso cuando se activa la función de control de crucero constante, aún se puede usar el pedal del acelerador para adelantar. Después de adelantar, retire el pie del pedal del acelerador; si las condiciones de crucero siguen siendo adecuadas, el vehículo volverá a la velocidad de crucero preestablecida.

Conducción en condiciones climáticas adversas

Debido a la disminución de la tracción y la visibilidad, diferentes condiciones climáticas como la lluvia, la niebla y la nieve requieren diferentes técnicas de conducción. Es importante mantener el vehículo en buen estado y ser extremadamente cuidadoso al conducir en mal tiempo. Técnicas de conducción:

1.La velocidad en condiciones húmedas debe ser más lenta que en condiciones secas. Incluso en condiciones de humedad aparentemente mínimas, su vehículo necesitará más tiempo para reaccionar, así que aplique una presión suave y uniforme a todos los controles. Las maniobras bruscas en clima húmedo pueden provocar pérdida de control del vehículo. Sea especialmente cauteloso durante los primeros kilómetros cuando se adapte a cambios en las condiciones de manejo, especialmente en la nieve.

2.Sea extremadamente cauteloso al conducir en los días lluviosos después de un largo período de sequía. Las primeras lluvias después de meses de sequía pueden hacer que el asfalto sea resbaladizo.

Visibilidad: Es crucial mantener una buena visibilidad en todas las condiciones climáticas. Es más difícil lograr esto en mal tiempo, por lo que es recomendable encender las luces delanteras y los faros antiniebla durante el día.

3.Se debe verificar regularmente el funcionamiento de los limpiaparabrisas y el nivel de líquido limpiaparabrisas. Asegúrese de que el depósito de líquido limpiaparabrisas esté lleno adecuadamente. Si los limpiaparabrisas dejan rayas en el parabrisas, reemplace las escobillas. Además, utilice el desempañador y el aire acondicionado para evitar el empañamiento de las ventanas internas.

Remolque del volcó

Este vehículo no está diseñado para remolcar. Intentar cualquier maniobra similar no será cubierta por la garantía.

Capítulo 9: Inspección y mantenimiento

En este capítulo se introduce los procedimientos, advertencias e información relativa al mantenimiento e inspección de su vehículo, esenciales para conservar su buen funcionamiento y para que sea efectiva la garantía sobre el mismo, en los eventos en que aplique.

Apertura del capó del motor

Abrir y cerrar la cubierta del compartimiento del motor

1. Estacione el vehículo y active el freno de mano. Tire de la manija de apertura de la cubierta del compartimiento del motor ubicada debajo del panel de protección izquierdo A hasta que la cubierta del compartimiento del motor se eleve.

2. Introduzca los dedos entre el borde delantero de la cubierta del compartimento y la parrilla delantera. Mueva hacia un lado la barra de bloqueo de seguridad A ubicada delante de la cubierta del compartimiento para liberarla y levante la cubierta del compartimiento.

Si el pestillo de la cubierta del compartimiento no se mueve con facilidad o si la cubierta del compartimiento se puede abrir sin mover el pestillo, se debe limpiar los mecanismos de la cubierta del compartimiento y aplicar lubricante.

Nota:

(1) Asegúrese de que los limpiaparabrisas estén en la posición de reposo antes de abrir la cubierta del compartimento.

(2) Si hay gas saliendo del compartimento del motor, no abra la cubierta del compartimento para evitar lesiones.

(3) Tenga cuidado al abrir la cubierta del compartimento para limpiar o inspeccionar, ya que el ventilador de enfriamiento puede activarse en cualquier momento.

Sujete el extremo del soporte y extráigalo del clip, luego insértelo en el orificio de soporte B en la cubierta del compartimento.

Al cerrar la cubierta del compartimento, levántela ligeramente desde abajo, retire el extremo del soporte del orificio de soporte en la cubierta del compartimento. Baje la cubierta del compartimento y, a una altura de aproximadamente 30 centímetros del frente, suelte la cubierta del compartimento y déjela caer libremente. Después de cerrar la cubierta del compartimento, verifique si el pestillo está bien asegurado.

Distribución del compartimiento del motor

1. Refrigerante de la batería de tracción

2. Líquido de frenos

3. Refrigerante de la unidad de tracción

4. Líquido limpiaparabrisas

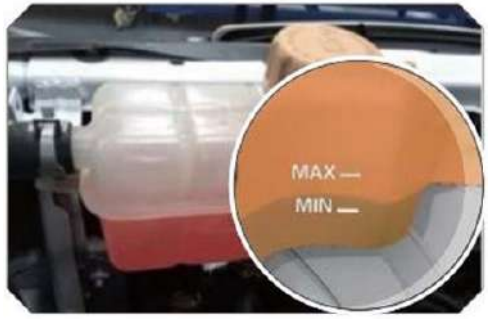
5. Refrigerante del sistema de calefacción

Verificación del nivel

Aceite lubricante de la unidad de tracción

1. Debe cambiar el aceite lubricante de la unidad de tracción según la cantidad de kilómetros recorridos indicada en la tabla de mantenimiento regular. En este momento, debe drenar todo el aceite lubricante de la unidad de tracción y luego volver a llenar con aceite lubricante nuevo.

2. Siempre debe utilizar el aceite lubricante "ATF III" designado por el fabricante para la unidad de tracción. Si no puede comprarlo temporalmente, puede usar un producto alternativo procesado según el estándar Dexron3 o superior. Si es conveniente, debe usar inmediatamente el aceite lubricante designado por el fabricante.



Nivel de líquido de refrigerante del grupo motriz

1. Verifique si el nivel del líquido está entre las líneas de límite superior (MAX) e inferior (MIN). Si está por debajo de la línea de límite inferior, agregue líquido refrigerante al depósito hasta alcanzar la posición máxima.

2. Para agregar líquido refrigerante, levante la tapa del tanque de expansión y, una vez agregado el líquido, cierre la tapa. Siempre debe utilizar el anticongelante de cuatro estaciones designado por el fabricante. No use anticongelante ni agua en lugar del anticongelante de cuatro estaciones.

Nota:

1. La temperatura mínima que el anticongelante de cuatro estaciones designado por el fabricante puede soportar es de -35 grados. Si la temperatura ambiente es más baja, use un anticongelante especial que se adapte a la temperatura ambiental.

2. No agregue anticongelante u otros aditivos al sistema de refrigeración. Esto podría causar corrosión y daños a los componentes del motor.

3. El fabricante y sus distribuidores autorizados no serán responsables de ningún daño causado por el uso de un refrigerante no designado por la empresa o por el uso de agua del grifo, que pueda causar obstrucciones en el radiador y otros daños.

Advertencia:

1. Abrir la tapa del tanque de expansión del refrigerante cuando el vehículo no esté completamente frío puede provocar la salida repentina de líquido refrigerante y causar quemaduras graves.

2. Antes de abrir la tapa del tanque de expansión, asegúrese de que el

compartimento del motor esté completamente frío.

Nivel de líquido de refrigerante del sistema de baterías

1. Verifique si el nivel del líquido está entre las líneas de límite superior (MAX) e inferior (MIN). Si está por debajo de la línea de límite inferior, agregue líquido refrigerante al depósito hasta alcanzar la posición máxima.

2. Para agregar líquido refrigerante, levante la tapa del tanque de expansión y, una vez agregado el líquido, cierre la tapa. Siempre debe utilizar el anticongelante de cuatro estaciones designado por el fabricante. No use anticongelante ni agua en lugar del anticongelante de cuatro estaciones. El sistema de refrigeración incluye muchos componentes de aluminio. El uso de un refrigerante inadecuado puede causar corrosión.

Nivel de líquido del limpiaparabrisas

1. Durante el uso normal, verifique el nivel de líquido del limpiaparabrisas al menos una vez al mes.

2. Retire la tapa y verifique el nivel de líquido utilizando el indicador ubicado en la tapa para inspeccionar el nivel del tanque de líquido.

3. La tapa del tanque de líquido tiene una estructura de tapón con tubo de succión. Al verificar el nivel de líquido, tape el pequeño agujero A en la tapa con el dedo y levante la tapa para verificar el nivel de líquido a través del tubo.

Nota:

1. El limpiaparabrisas de alta calidad puede mejorar la capacidad de limpieza y prevenir la congelación en climas fríos.

2. Al agregar líquido limpiaparabrisas al tanque, se recomienda limpiar las escobillas del limpiaparabrisas con un paño limpio humedecido en líquido limpiaparabrisas. Esto ayudará a mantener las escobillas en buen estado.

3. No agregue anticongelante o solventes a base de vinagre al tanque del limpiaparabrisas.

4. El anticongelante puede dañar la pintura del vehículo, y el solvente a base de vinagre puede dañar la bomba de agua del limpiaparabrisas. Se recomienda usar el limpiaparabrisas designado por Dongfeng.

Nivel de líquido de frenos

1. Debe verificar el nivel de líquido de frenos y embrague en el depósito cada mes.

2. Es fundamental utilizar el líquido de frenos designado por el fabricante o productos equivalentes de grado DOT3 sellados en contenedores, no se deben mezclar diferentes tipos de líquidos de frenos.

3. El nivel debe encontrarse entre las marcas de límite inferior (MIN) y superior (MAX) en el depósito. Si el nivel está en o por debajo de la marca de límite inferior (MIN), debe revisar si hay fugas en el sistema de frenos y si las pastillas de freno están desgastadas.

4. El líquido de frenos debe cambiarse cada 2 años o 40,000 kilómetros, lo que ocurra primero.

5. Los requisitos técnicos del líquido de frenos deben cumplir con las regulaciones GB 12981.

Advertencia:

1. No mezcle el líquido de frenos con líquidos que contengan aceite mineral (como aceite de motor, gasolina, etc.), ya que esto puede dañar los sellos y juntas del sistema de frenos.

2. El líquido de frenos es tóxico y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, acuda inmediatamente al hospital.

3. El líquido de frenos es corrosivo y no debe entrar en contacto con la pintura. Si se derrama sobre la pintura, enjuague abundantemente con agua.

4. El líquido de frenos puede causar quemaduras en la piel en caso de contacto. Si se derrama sobre la piel o en los ojos, enjuague abundantemente con agua y busque atención médica si experimenta malestar.

Sistema de aire acondicionado

1. El sistema de aire acondicionado de su vehículo es un sistema sellado y cualquier mantenimiento importante (como la recarga de refrigerante) debe ser realizado por técnicos calificados. Sin embargo, puede realizar las siguientes acciones para garantizar el funcionamiento eficiente del sistema de aire acondicionado.

2. Inspeccione regularmente el radiador y el condensador del aire acondicionado en el compartimento del motor. Elimine las obstrucciones, como hojas, insectos y polvo, que puedan acumularse en su superficie frontal. Estas obstrucciones pueden reducir la eficacia del enfriamiento. Utilice una manguera de baja presión o un cepillo suave para limpiarlos.

Nota: Los radiadores y condensadores son muy delicados y solo deben limpiarse con una manguera de baja presión o un cepillo suave.

3. Durante los meses de clima frío, es recomendable encender el aire acondicionado al menos una vez por semana durante al menos diez minutos, mientras conduce el

vehículo a una velocidad constante y la temperatura del motor es normal. Esto garantiza la circulación del aceite lubricante contenido en el refrigerante.

Nota:

1. Si la eficiencia de enfriamiento del sistema de aire acondicionado disminuye, lleve el vehículo a un concesionario autorizado de AUTECO para su reparación. Se debe agregar refrigerante HFC-134a (R-134a) al sistema.

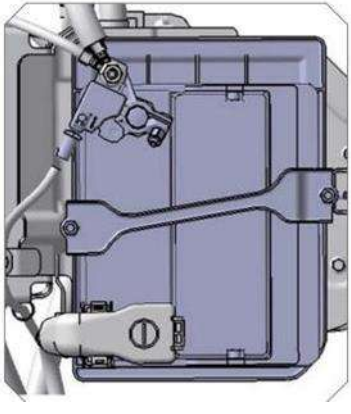
2. Independientemente del momento en que se realice el mantenimiento del sistema de aire acondicionado, se debe exigir que la estación de servicio garantice el uso de un sistema de reciclaje de refrigerante. Este sistema recicla el refrigerante para su reutilización y evita la contaminación del medio ambiente al liberarlo en la atmósfera.

3. Los filtros de polvo y polen eliminan el polen y el polvo que ingresan al sistema de calefacción y aire acondicionado desde el exterior.

4. Estos filtros deben reemplazarse cada 20,000 kilómetros según el programa de mantenimiento regular. Consulte la tabla de mantenimiento regular de este capítulo.

5. Si conduce con frecuencia en áreas urbanas con humo denso generado por fábricas y vehículos diesel, el intervalo de reemplazo de los filtros de polvo y polen debe acortarse. Si el flujo de aire emitido por el sistema de calefacción y aire acondicionado es menos eficiente de lo habitual, reemplace estos filtros lo antes posible.

Batería



La batería se encuentra en el compartimento del motor. Si la batería se descarga severamente, no podrá proporcionar suficiente energía para arrancar y usar el vehículo. Por lo tanto, se recomienda:

1. No dejar encendidas las luces, el equipo de audio, los limpiaparabrisas y otros dispositivos eléctricos durante mucho tiempo después de estacionar.

2. Si necesita estacionar el vehículo por más de cinco días, se sugiere desconectar el terminal negativo de la batería, ya que algunos dispositivos eléctricos del vehículo están conectados a una fuente de alimentación continua y seguirán consumiendo la carga de la batería.

3. Después de estacionar, asegúrese de que las luces, el equipo de audio, el aire acondicionado y otros dispositivos eléctricos estén apagados.

4. Debe verificar el estado de la batería una vez al mes. Revise el nivel de corrosión de los terminales (polvo blanco o amarillo claro). Si hay corrosión, comuníquese con el

concesionario autorizado de AUTECO para que lo manejen.

Procedimientos de emergencia en caso de contacto con el electrolito:

1. Ojos: Enjuague con agua en un recipiente durante al menos quince minutos y busque atención médica de inmediato.

2. Piel: Retire la ropa contaminada y enjuague la piel con abundante agua, luego busque atención médica.

3. Ingestión accidental: Beba agua o leche y busque atención médica de inmediato.

Advertencias:

1. Si necesita conectar la batería a otro cargador, debe desconectar ambos cables de la batería para evitar dañar los equipos eléctricos del vehículo. Recuerde siempre desconectar primero el cable negativo y volver a conectarlo al final.

2. Durante el funcionamiento normal, la batería puede generar hidrógeno altamente explosivo. Las chispas o el fuego pueden causar la explosión de la batería, lo que podría provocar lesiones graves.

3. Al realizar el mantenimiento de la batería, se deben usar trajes de protección, máscaras faciales o solicitar la asistencia de un técnico experimentado.

4. El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico altamente corrosivo y tóxico. El contacto del electrolito con los ojos o la piel puede causar quemaduras graves. En caso de ingestión accidental del electrolito, busque atención médica de inmediato.

5. La batería debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

Llantas

Para conducir de manera segura, las llantas deben tener el tamaño y la medida adecuados para su modelo de vehículo, y deben tener un dibujo de la banda de rodadura en buen estado y una presión adecuada.

A continuación, se detallan cómo mantener y cambiar las llantas:

Advertencias:

1. El uso de neumáticos demasiado desgastados o con presión insuficiente puede provocar accidentes y lesiones personales.

2. Debe seguir todas las instrucciones sobre inflado y mantenimiento de las llantas en este manual de usuario.

Resumen del Inflado:

1. Mantener la presión adecuada de las llantas puede lograr la mejor combinación de manejo, vida útil del dibujo y comodidad de conducción.

• Las llantas con presión insuficiente desgastan de manera desigual y afectan el manejo y el consumo de batería, y es más probable que pierdan aire debido al sobrecalentamiento.

• Las llantas sobre infladas hacen que el vehículo sea incómodo de manejar, más susceptible a daños por superficies irregulares y desgaste desigual.

2. Se recomienda que inspeccione visualmente las llantas todos los días. Si nota

que la altura de una llanta es baja, debe verificarla inmediatamente con un medidor de presión de llantas.

3. Mida la presión de las llantas al menos una vez al mes con un medidor de presión. Incluso las llantas en buen estado pueden perder entre 10 y 20 kPa de presión cada mes.

4. La presión de las llantas debe medirse cuando están frías. Esto significa que al menos debe haber pasado tres horas estacionado, o haber recorrido no más de 1.6 kilómetros.

Visión general del inflado:

1.Si es necesario, se debe inflar o desinflar las llantas para que la presión de la llanta en frío alcance la recomendada en la placa de la puerta del conductor.

2.Si se verifica la presión de la llanta en caliente (después de conducir varios kilómetros), la lectura de presión será de 30 a 40 kPa (0.3 a 0.4 kgf/cm2) más alta que en frío. Este fenómeno es normal. No desinfle las llantas para alcanzar la presión en frío especificada, ya que esto puede resultar en una presión insuficiente de la llanta.

3.Debe tener un medidor de presión de llantas a mano y usarlo en cada verificación de presión. Esto facilita determinar si la disminución de la presión de la llanta es debido a problemas con la llanta misma o diferencias entre medidores de presión.

4.Las llantas sin cámara tienen capacidad de auto sellado cuando se pinchan. Si una llanta comienza a perder presión, debe identificar cuidadosamente el lugar de la fuga de aire.

Inspección de llantas:

En cada verificación de presión de llantas, también debe inspeccionar las llantas en busca de daños, objetos extraños incrustados y desgaste.

Debe buscar:

1.Daños o protuberancias en la banda de rodadura o en el costado de la llanta. Si se encuentra alguna de estas condiciones, debe reemplazar la llanta.

2.Arañazos, grietas o rupturas en el costado de la llanta. Si puede ver la carcasa o los cables de la llanta, debe reemplazarla.

3.Desgaste excesivo de la banda de rodadura.

4.Es fundamental mantener las llantas en buenas condiciones, con una profundidad de dibujo suficiente en la banda de rodadura. Las llantas aprobadas por el fabricante tienen una marca "A" para medir el desgaste de la llanta, que es un punto elevado dentro del área de rodadura de la llanta.

5.Cuando el punto elevado de la llanta se desgasta hasta el "B", es necesario reemplazar la llanta. En este punto, el grosor del dibujo de la llanta es solo de 1.6 milímetros, lo que hace que la llanta tenga poca adherencia en superficies mojadas.

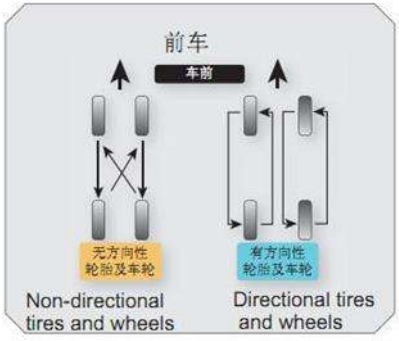
Mantenimiento de llantas:

1.Además de inflar adecuadamente las llantas, la alineación correcta de las ruedas también ayuda a reducir el desgaste de la banda de rodadura. Si nota un desgaste desigual de las llantas, debe solicitar una inspección del estado de la alineación de las ruedas en una estación de servicio autorizada de AUTECO.

2.Si siente alguna vibración continua al conducir, debe solicitar una inspección de las llantas en una estación de servicio autorizada de AUTECO. Cada vez que se retiren las llantas de las ruedas, se debe equilibrar las llantas. Al instalar llantas nuevas, siempre se debe balancear las llantas para aumentar la comodidad de conducción y prolongar la vida útil de las llantas. Es recomendable que el instalador realice un equilibrado dinámico de las llantas, con una demanda de equilibrio dinámico de las ruedas de ⩽ 5 g.

Nota: Los contrapesos de rueda inadecuados pueden dañar las llantas de aleación de aluminio. Por lo tanto, solo se deben usar contrapesos de rueda originales del fabricante para mantener el equilibrio.

Rotación de las llantas



Llantas y ruedas no direccionales
Llantas y ruedas direccionales

1.Para prolongar la vida útil de las llantas y asegurar un desgaste uniforme, se debe rotar las llantas cada 10,000 kilómetros. Cada vez que se realice la rotación, las llantas deben moverse a las posiciones indicadas en el diagrama adjunto. El diagrama muestra cómo rotar las llantas de un vehículo que no cuenta con una llanta de repuesto estándar.

2.Si se utilizan llantas direccionales, al rotar las llantas, solo se pueden intercambiar las llantas delanteras y traseras.

Reemplazo de llantas y ruedas:

1.Al reemplazar las llantas, se deben seleccionar llantas radiales del mismo tamaño, rango de carga, velocidad nominal y presión máxima en frío (indicada en el costado de la llanta).

2.Mezclar el uso de llantas radiales y diagonales reducirá la capacidad de frenado, tracción (adherencia al suelo) y precisión de dirección del vehículo. Utilizar llantas de diferentes tamaños o estructuras puede provocar que el sistema de frenos antibloqueo (ABS) no funcione correctamente.

3.El sistema antibloqueo de frenos (ABS) funciona comparando la velocidad de las ruedas. Por lo tanto, al reemplazar las llantas, se deben usar llantas del mismo tamaño que las originales del vehículo, ya que el tamaño y la estructura de la llanta afectarán la velocidad de las ruedas y pueden provocar una acción descoordinada del sistema.

4.Es recomendable reemplazar las cuatro llantas al mismo tiempo. Si no es posible o necesario, se deben reemplazar en pares, ya sea las delanteras o las traseras. Reemplazar solo una llanta afectará seriamente la maniobrabilidad del vehículo.

5. Al necesitar reemplazar las ruedas, asegúrese de que las especificaciones de las nuevas ruedas coincidan con las de las ruedas originales. Antes de reemplazar las llantas, consulte a una estación de servicio autorizada de AUTECO.

6. Las llantas de repuesto se pueden adquirir en una estación de servicio autorizada de AUTECO.

Advertencias:

1.Instalar llantas inapropiadas puede afectar la maniobrabilidad y estabilidad del vehículo, y puede causar accidentes graves.

2.Siempre use llantas del tamaño y tipo especificados en la placa de identificación de llantas de su vehículo.

3.No se permite el uso de llantas vencidas o reencauchadas.

4.Algunas llantas originales tienen un patrón no simétrico. Antes de reemplazar las llantas, lea detenidamente el manual de la llanta o consulte al distribuidor de llantas para garantizar una instalación correcta con la cara correcta de la llanta. La cara correcta generalmente tiene un punto de identificación o letras en inglés: OUTSIDE; al montarlas, asegúrese de que la cara correcta esté hacia el exterior del vehículo, fácilmente visible.

Especificaciones de ruedas y llantas:

• Especificaciones de la llanta: 16X6J o 17X7J

• Especificaciones de la llanta: 195/60R16 o 205/50R17

• Para obtener información sobre las dimensiones de llantas adecuadas para su vehículo, consulte la placa de identificación de llantas ubicada en el marco de la puerta del conductor o consulte a una estación de servicio autorizada de AUTECO.

Neumáticos de invierno:

1. Debido a la limitada adecuación de los neumáticos de verano para su uso en invierno, se recomienda utilizar neumáticos de invierno (M+S) en carreteras con hielo y nieve. Si se instalan neumáticos M+S, se deben montar los cuatro neumáticos al mismo tiempo para garantizar una conducción segura. Solo se pueden usar neumáticos de la misma marca y con la misma apariencia al comprarlos, se deben tener en cuenta el tamaño, la capacidad de carga y la clasificación de velocidad de los neumáticos.

2. Instale los neumáticos de invierno de acuerdo con las marcas en la tarjeta de registro. Según las regulaciones de la EEC sobre neumáticos, al instalar neumáticos de invierno, si la velocidad máxima diseñada del vehículo supera la velocidad máxima permitida de los neumáticos de invierno, se debe colocar una etiqueta visible para el conductor indicando la velocidad máxima permitida de los neumáticos de invierno. Los distribuidores de neumáticos pueden proporcionar estas etiquetas. Si tiene alguna pregunta, consulte a una estación de servicio autorizada de AUTECO.

Cadenas antideslizantes:

Las cadenas antideslizantes para nieve solo se deben usar en situaciones de emergencia o en áreas específicas legalmente designadas para su uso al conducir. Las cadenas antideslizantes deben instalarse en las ruedas delanteras. Al conducir un vehículo equipado con cadenas antideslizantes en carreteras con

hielo y nieve, se debe tener precaución adicional. La previsibilidad y el rendimiento de manejo al usar cadenas antideslizantes son inferiores a los neumáticos de invierno de alta calidad sin cadenas. Algunas cadenas antideslizantes para nieve también pueden dañar los neumáticos, las ruedas, la suspensión y la carrocería del vehículo. Deben seleccionarse cadenas antideslizantes delgadas para permitir suficiente espacio libre entre el neumático y los componentes internos del guardabarros. Consulte detenidamente el diagrama de montaje y otras instrucciones del fabricante de las cadenas antideslizantes antes de comprarlas. Antes de comprar cadenas antideslizantes, consulte a una tienda de ventas autorizada de AUTECO.

Advertencia:

Después de instalar cadenas antideslizantes, se recomienda que la velocidad del vehículo sea inferior a 30 km/h o al límite de velocidad recomendado por el fabricante de las cadenas antideslizantes (el valor más bajo).

Sistema de monitore de presión de llantas

El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (si está equipado) se utiliza para monitorear dinámicamente la presión y la temperatura de los neumáticos. Cuando la presión de los neumáticos u otros parámetros son anormales, se mostrará una advertencia en el tablero de instrumentos (consulte la sección de instrumentación para obtener detalles). Al utilizar el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos, tenga en cuenta lo siguiente:

1.Mantenga la presión de los neumáticos lo más cerca posible de la presión estándar.

2.Si no es necesario reemplazar los sensores de presión de los neumáticos y los sensores originales no se han dañado al instalar o desinstalar los neumáticos, no es necesario volver a emparejar los sensores de presión de los neumáticos.

3.Cuando el vehículo esté inmóvil, los sensores de presión de los neumáticos no transmitirán datos. Solo se enviarán datos cuando el vehículo esté en movimiento, por lo que la información de presión de los neumáticos que se muestra cuando el vehículo está inmóvil será la última registrada cuando el vehículo estaba en movimiento. Por lo tanto, después de inflar o desinflar los neumáticos, para actualizar los datos de presión de los neumáticos, conduzca el vehículo a una velocidad de más de 30 km/h durante al menos 1 minuto para que se actualicen los datos de presión y temperatura de los neumáticos en el tablero.

4.Después de cambiar la posición de los neumáticos del vehículo, es necesario volver a emparejar los sensores de presión de los neumáticos.

5.Este sistema de monitoreo de presión de los neumáticos puede activar el modo de invierno. Después de activar el modo de invierno, el sistema de presión de los neumáticos no enviará información de presión. Si necesita activar el modo de invierno, visite un concesionario autorizado de AUTECO.

Mantenimiento regular

La tabla de mantenimiento regular enumera los trabajos de mantenimiento necesarios para mantener su vehículo en óptimas condiciones de funcionamiento. El mantenimiento debe realizarse de acuerdo con los estándares y especificaciones de AUTECO y debe ser realizado por personal técnico en estaciones de servicio autorizadas. Consulte el "Manual de garantía de calidad" para obtener detalles sobre la tabla de mantenimiento regular.

El mantenimiento periódico debe seguir las siguientes recomendaciones:

1. Evite sobrepasar el límite de carga del vehículo. El sobrepeso ejerce una carga adicional sobre el motor, los frenos y la mayoría de los otros componentes.

2. En las carreteras permitidas, conduzca dentro de los límites de velocidad establecidos por la ley.

3. Arranque su vehículo regularmente.

Medidas de seguridad importantes:

Para evitar posibles peligros, antes de comenzar cualquier trabajo de mantenimiento o inspección, lea esta sección y asegúrese de tener las herramientas y la habilidad necesarias.

1. Estacione el vehículo en una superficie plana, aplique el freno de mano y apague el vehículo.

2. Cuando limpie los componentes, use desengrasantes o limpiadores específicos para piezas.

3. Mantenga alejados los cigarrillos, las chispas y las llamas de la batería y todos los componentes del sistema de alta presión para reducir el riesgo de incendio y explosión.

4. Use gafas de protección y ropa de seguridad al manipular la batería o usar aire comprimido.

Estas son las medidas de seguridad más importantes enumeradas aquí. No podemos listar todos los peligros que podría encontrar durante el mantenimiento. Si no está seguro de realizar ciertos trabajos, elija un concesionario autorizado de AUTECO para que le brinde servicio.

Advertencia:

1. El mantenimiento incorrecto del vehículo o conducir antes de solucionar problemas puede causar accidentes graves.

2. Siga el programa de mantenimiento recomendado en el Manual de garantía de calidad para realizar el mantenimiento del vehículo.

3. No seguir correctamente las instrucciones de mantenimiento y las medidas preventivas puede provocar accidentes graves.

Elementos de verificación diaria:

De acuerdo con el uso o el kilometraje especificado, verifique los siguientes elementos:

1. Nivel del líquido refrigerante del motor: Verifique el depósito de refrigerante del radiador cada vez que reposte combustible.

2. Pedal de freno: Verifique si el pedal de freno funciona correctamente antes de conducir.

3. Freno de mano: Verifique si la palanca del freno de mano funciona correctamente antes de conducir.

4. Bocina: Verifique si la bocina funciona correctamente antes de conducir.

5. Puertas del vehículo: Verifique si la tapa del maletero y todas las puertas (incluidas las puertas traseras) se abren y cierran correctamente y están bloqueadas de forma segura.

6. Sistema de aire acondicionado: Verifique semanalmente el funcionamiento del sistema de aire acondicionado.

7. Limpiaparabrisas: Verifique mensualmente el estado de los limpiaparabrisas. Si los limpiaparabrisas no limpian adecuadamente el parabrisas, verifique si están desgastados, agrietados u dañados.

8. Frenos: Verifique mensualmente el nivel del líquido de frenos.

9. Neumáticos: Verifique mensualmente la presión de los neumáticos. Verifique el desgaste de la banda de rodadura y si hay objetos extraños incrustados.

10. Batería: Verifique mensualmente el estado de la batería y la corrosión de los terminales.

11. Desempañador del parabrisas: Verifique mensualmente las salidas de aire del desempañador al utilizar el sistema de calefacción y aire acondicionado.

12. Luces del vehículo: Verifique mensualmente el estado de las luces delanteras, traseras, de freno de alta montaña y de matrícula.

Conjunto de Batería de Potencia

1.El mantenimiento y las reparaciones desmontando el conjunto de la batería de potencia deben realizarse en puntos de reparación autorizados. No intente realizar el mantenimiento y las reparaciones por su cuenta.

2.Si el vehículo no se utiliza durante un período prolongado, mantenga la batería del vehículo completamente cargada y realice la carga y descarga una vez cada tres meses. Después de la carga y descarga, continúe manteniendo la batería de potencia con carga completa durante el almacenamiento.

3.Limpie y limpie regularmente su vehículo para ayudar a mantener su aspecto limpio. A continuación, se presenta cómo lavar el vehículo y cómo mantener su apariencia, incluida la pintura, el pulido, las ruedas y el interior. Además, se sugieren varias medidas de prevención de la corrosión.

Lavado del vehículo

1.El lavado regular del automóvil ayuda a proteger la apariencia del vehículo. El polvo y la grava pueden rayar la pintura, mientras que las hojas y los excrementos de aves pueden dañar permanentemente el acabado de la superficie del cuerpo.

2.Lave el automóvil en un área sombreada. Si el vehículo ha estado estacionado al sol durante mucho tiempo, muévalo a un área sombreada antes de lavarlo y espere a que la superficie del cuerpo se enfríe antes de lavarlo.

3.Use solo disolventes y limpiadores recomendados en este manual. Mientras se seca el cuerpo, verifique si hay descamación de la pintura o rayones. Si se encuentran, repárelos con pintura de retoque.

Nota:

1.Los solventes químicos y los detergentes fuertes pueden dañar la pintura, el metal y las piezas de plástico del vehículo.

2.Enjuague el vehículo a fondo con agua fría para eliminar el polvo flotante.

3.Verifique si hay asfalto, hojas y otros desechos en el cuerpo. Use removedor de asfalto o trementina para eliminar esa suciedad, luego enjuague inmediatamente con agua para evitar dañar el acabado de la superficie del cuerpo.

4.Después de lavar y enjuagar toda la superficie del cuerpo, séquelo con una toalla suave. El secado al aire puede hacer que la superficie del cuerpo pierda su brillo o forme manchas de agua.

Encerado

1.Después de lavar y secar todo el vehículo, se puede realizar el encerado. Para evitar que el agua se acumule en láminas en la superficie del cuerpo, encere la superficie del cuerpo y sus adornos metálicos.

2.Use cera líquida de alta calidad o cera en pasta. Siga las instrucciones del empaque al usar. Generalmente hay dos tipos de productos:

• Cera para carrocerías: La cera para carrocerías protege la superficie de la pintura de daños causados por la exposición al sol, la contaminación del aire, etc. Los automóviles S50EV recién comprados deben usar este tipo de cera.

• Cera para pulir: La cera para pulir puede restaurar el brillo de las superficies de pintura oxidadas o apagadas. Esta cera generalmente contiene abrasivos suaves y disolventes para eliminar la capa superficial de pintura. Si la superficie de la pintura no recupera su brillo original después de aplicar cera para carrocerías, aplique cera para pulir.

3.La eliminación de cera ocurre al quitar asfalto, insectos y otras suciedades con un detergente. Recuerde, incluso si otras partes del vehículo no necesitan encerado, recuerde encerar las áreas donde se ha eliminado la cera.

Llantas de aleación de aluminio

1.Al limpiar el resto del exterior del vehículo, también se deben limpiar las llantas de aleación de aluminio del vehículo. Después de limpiar con la misma solución, enjuagar completamente con agua.

2.Hay una capa transparente de protección en las llantas para evitar la corrosión y el óxido del aluminio. El uso de productos químicos de baja calidad (incluidos algunos limpiadores de llantas disponibles en el mercado) o cepillos duros dañará esta capa de protección. Solo use limpiadores neutros y cepillos o esponjas suaves para limpiar las llantas.

Pintura de reparación

Debe verificar regularmente si hay desprendimiento de pintura o arañazos en la superficie exterior del vehículo. Si encuentra alguno de estos problemas, repárelos de inmediato para evitar la corrosión del metal en esas áreas.

Tapetes

Debe aspirar regularmente el polvo de los tapetes. El polvo acumulado acelerará el

deterioro de los tapetes. El lavado regular con detergente mantendrá los tapetes limpios y frescos.

Tejidos

Debe aspirar regularmente el polvo y la suciedad de los tejidos. Para la limpieza general, puede usar agua jabonosa neutra y luego dejar secar al aire.

Vinilo

Elimine el polvo y la suciedad con una aspiradora. Limpie el vinilo con un paño suave humedecido con agua jabonosa neutra. Use un cepillo suave humedecido con la misma agua jabonosa para eliminar las manchas difíciles de limpiar. También puede usar limpiadores de vinilo en aerosol o espuma.

Cuero

1.Debe aspirar regularmente el polvo y la suciedad, especialmente en las arrugas y costuras del cuero. Puede limpiar el cuero con un paño suave humedecido con agua limpia y luego pulirlo con otro paño suave y seco. Si es necesario, puede usar un jabón especial para limpiar cuero.

2.Si usa un limpiador de cuero, séquelo rápidamente con un paño suave y seco. No deje un paño humedecido con limpiador de cuero en ninguna parte del interior durante mucho tiempo. Algunos limpiadores de cuero pueden causar decoloración y rotura de resinas o fibras en las telas del interior.

Ventanas del automóvil

Limpie el interior y el exterior de las ventanas del automóvil con limpiacristales. Seque todas las superficies de vidrio y plástico con un paño suave o un pañuelo. El desempañador trasero se coloca en el interior de la ventana trasera, y frotarlo con demasiada fuerza de arriba hacia abajo puede desplazarlo o romperlo. Por lo tanto, al limpiar el desempañador trasero, hágalo suavemente y en dirección horizontal.

Cinturones de seguridad del asiento

1.Si los cinturones de seguridad del asiento están sucios, pueden limpiarse con un cepillo suave humedecido en agua jabonosa neutra. No use lejía, tintes o solventes de limpieza, ya que pueden reducir la durabilidad de los cinturones de seguridad del asiento. Antes de conducir, deje que los cinturones de seguridad se sequen al aire.

2.El polvo acumulado en los bucles de los conectores de los cinturones de seguridad puede causar que los cinturones de seguridad se retraigan lentamente. Limpie el interior de los bucles con un paño limpio humedecido en agua jabonosa neutra o alcohol isopropílico. No se recomienda desmontar y limpiar los cinturones de seguridad del asiento. Si es necesario desmontarlos para limpiarlos, acuda

a un concesionario autorizado de AUTECO para que lo hagan.

Ambientadores

1.Si desea usar ambientadores o desodorantes en el interior del vehículo, es mejor elegir los sólidos. Algunos ingredientes químicos presentes en los ambientadores líquidos pueden causar la rotura o decoloración de las fibras de los materiales interiores y tejidos.

2.Si usa ambientadores líquidos, asegúrese de que estén bien sujetos para evitar derrames mientras conduce.

Anticorrosión

Generalmente, hay dos razones por las que un vehículo se corroe:

1.La humedad atrapada en los orificios del chasis del vehículo. La acumulación de lodo y sal para descongelar debajo del vehículo puede retener la humedad, lo que hace que estas áreas sean más susceptibles a la corrosión.

2.El desprendimiento de la capa protectora y de pintura del cuerpo del vehículo.

Su automóvil cuenta con varias medidas anticorrosión. Realizar un mantenimiento regular puede ayudar a proteger el vehículo contra la corrosión.

1.Repare inmediatamente cualquier descamación de pintura o arañazos.

2.Inspeccione y limpie los desagües de las puertas y la parte inferior del chasis del vehículo.

3.Verifique la humedad en las alfombras del piso. Las alfombras retienen la humedad, especialmente en invierno, lo que puede provocar la corrosión del piso.

4.Limpie la parte inferior del vehículo con una pistola de alta presión. Esto es especialmente importante para los vehículos que circulan en invierno por carreteras con sal para descongelar. También es útil en áreas húmedas y expuestas al viento marino. Procure proteger los sensores ABS de las ruedas y los cables conectados a cada rueda.

5.Realice inspecciones regulares y repare la capa anticorrosiva del chasis del vehículo.

Capítulo 10: Información práctica

Fase de rodaje

Nota: Se requiere el uso de aceite lubricante marca GL-4 75W/90 para la unidad de transmisión para su funcionamiento óptimo. Se recomienda el uso de aceite lubricante de Shell o JASO.

Fase de rodaje

1. Durante los primeros 1000 kilómetros, se debe prestar especial atención al estilo de conducción para garantizar la fiabilidad y el rendimiento del vehículo. Durante esta fase, tenga en cuenta lo siguiente:

• Evite arrancar a toda aceleración y aceleraciones bruscas.

• Evite frenadas bruscas durante los primeros 300 kilómetros.

• No remolque vehículos dentro de los primeros 800 km.

• Evite la conducción a velocidad constante, ya sea rápida o lenta.

• Durante el período de rodaje, la velocidad máxima permitida es de 120 km/h, con una velocidad del motor correspondiente de 8400 rpm.

2. Después de una gran reparación o cambio de la unidad de transmisión, o después de cambiar las pastillas de freno, también se deben seguir los consejos anteriores.

Precauciones para el uso de la batería

1. La temperatura adecuada para cargar la batería de potencia es de 0°C a 40°C, y la temperatura adecuada para conducir el vehículo es de -10°C a 40°C. El uso del vehículo dentro de este rango de temperatura puede reducir la disminución de la capacidad de la batería de potencia.

2. En condiciones de temperatura fría (temperatura ambiente inferior a -10°C), se recomienda estacionar el vehículo en un estacionamiento cubierto.

3. En condiciones de temperatura fría (temperatura ambiente inferior a -10°C), cuando arranca el vehículo, el sistema de batería de potencia se calienta automáticamente. Puede usar el vehículo normalmente durante el calentamiento. Para garantizar una vida útil más larga y un mejor rendimiento de la batería de litio, se recomienda esperar un tiempo de calentamiento (aproximadamente 10 minutos) antes de usar el vehículo después del calentamiento de la batería de potencia. El tablero mostrará "Calentamiento de la batería de potencia" durante el calentamiento y se apagará cuando el calentamiento haya terminado.

4. Con el aumento del tiempo de uso del vehículo, la capacidad de la batería de potencia disminuirá en consecuencia, por lo tanto, la cantidad de carga de la batería de potencia disminuirá normalmente.

5. La carga repetida de la batería de potencia durante largos períodos de tiempo causará una disminución continua de la capacidad. La carga de corriente continua acelerará la degradación del rendimiento de la batería. Para reducir la disminución de la capacidad de la batería de potencia, se recomienda utilizar la carga lenta tanto como sea posible y reducir

la frecuencia de uso de la carga de corriente continua.

6. El uso del vehículo dentro del rango del 15% al 100% de energía indicado en el tablero puede reducir la disminución del rendimiento de la batería de potencia. Se recomienda a los usuarios que utilicen el vehículo dentro de este rango de energía con frecuencia. Cuando la luz indicadora "Advertencia de batería de potencia baja" esté encendida en el tablero, cargue la batería de inmediato.

7. Cuando la luz indicadora "Advertencia de temperatura alta de la batería de potencia" esté encendida en el tablero, reduzca gradualmente la velocidad del vehículo y conduzca lentamente hacia un área segura para estacionarse, manteniendo el vehículo en estado de alta tensión y encendiendo las luces de advertencia de peligro. Abra el capó delantero y verifique si el refrigerante de la batería de potencia cumple con los requisitos. No conduzca hasta que la luz indicadora "Advertencia de temperatura alta de la batería de potencia" se apague. Durante la espera, se recomienda apagar la función de aire acondicionado.

8. El sistema de calefacción de la batería de potencia es un sistema opcional para vehículos utilizados en regiones del norte. Los vehículos en regiones del sur no están equipados con este sistema. Si el vehículo no está equipado con un sistema de calefacción de batería de potencia, no cargue en áreas por debajo de 0°C.

Herramientas de reparación de llantas

Su vehículo no está equipado con una llanta de repuesto, pero está equipado con herramientas de reparación de neumáticos para emergencias. Las herramientas de reparación de neumáticos para vehículos se encuentran en el compartimiento del piso del maletero.

Advertencia

1. Las herramientas de reparación de neumáticos para vehículos están diseñadas únicamente para reparaciones de neumáticos de emergencia y son solo para uso a corto plazo en situaciones de emergencia para garantizar que el vehículo llegue al distribuidor autorizado de DFSK más cercano. Asegúrese de leer detenidamente las instrucciones de uso de las herramientas de reparación de neumáticos para vehículos y cambie el neumático lo antes posible;

2. Estacione el vehículo lo más lejos posible del tráfico y, si es necesario, encienda las luces de advertencia de peligro y coloque el triángulo de advertencia. Use un chaleco reflectante (el chaleco reflectante se guarda en la guantera del lado del pasajero delantero y se usa en caso de emergencia al salir del vehículo) - Consulte las regulaciones pertinentes;

3. Si la lesión del neumático es superior a 5 milímetros o el daño se encuentra cerca del flanco de la rueda, no se puede reparar con las herramientas de reparación de neumáticos para vehículos. Póngase en contacto de inmediato con el distribuidor autorizado de DFSK para recibir asistencia;

4. ¡La conducción con presión de neumáticos demasiado baja o sin presión de neumáticos causará un deterioro significativo en la seguridad del vehículo! No continúe conduciendo y contacte inmediatamente con

el distribuidor autorizado de DFSK más cercano para obtener asistencia;

5. No retire objetos extraños (tornillos o clavos, etc.) de los neumáticos. El líquido de reparación de neumáticos funciona normalmente a una temperatura exterior de -30°C a 70°C;

6. Durante la inflación, la bomba de aire y la manguera de la bomba de aire pueden alcanzar altas temperaturas;

7. Cuando se conduce con el neumático reparado con líquido de reparación de neumáticos, la velocidad del vehículo no debe superar los 80 km/h;

8. Evite aceleraciones bruscas, frenadas bruscas y giros bruscos después de usar el líquido de reparación de neumáticos;

9. No permita que el líquido de reparación de neumáticos entre en contacto con la piel o los ojos;

10. Mantenga el líquido de reparación de neumáticos fuera del alcance de los niños;

11. La vida útil del líquido de reparación de neumáticos es de 5 años. Verifique la fecha de fabricación (impresa en la botella de líquido de reparación de neumáticos) antes de usar;

12. El líquido de reparación de neumáticos es de un solo uso. Después de reparar el neumático de emergencia del vehículo o después de que caduque el líquido de reparación de neumáticos, compre un nuevo líquido de reparación de neumáticos en el distribuidor autorizado de DFSK lo antes posible para asegurarse de que el vehículo tenga un líquido de reparación de neumáticos de emergencia disponible en todo momento;

13. Si se ha utilizado con éxito el juego de reparación de neumáticos para vehículos, diríjase al distribuidor autorizado de DFSK más cercano lo antes posible para recibir ayuda.

14. Si el daño excede los límites de reparación, póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor autorizado de DFSK para recibir asistencia.

<u>Instrucciones para usar la herramienta de reparación de llantas del vehículo:</u>

1. Si la llanta se pincha, estacione el vehículo en un lugar alejado del tráfico, sobre una superficie sólida, plana y no resbaladiza. Coloque la palanca de cambios en la posición P y active el freno de estacionamiento. Encienda las luces de emergencia y coloque el triángulo de advertencia en un lugar adecuado.

2. Extraiga el kit de herramientas de reparación de llantas del compartimiento de almacenamiento y saque la bomba de aire y la botella de líquido de reparación.

3. Pegue la etiqueta "Máximo 80 km/h (50 mph)" de la botella de líquido de reparación en el volante para recordar al conductor.

4. Inserte la botella de líquido de reparación en la ranura de fijación de la bomba de aire, en posición vertical. Tire del tubo de la botella de líquido y del cable de alimentación.

5. Retire la tapa de protección de la válvula de la llanta defectuosa y conecte el tubo de la botella de líquido a la válvula de la llanta, asegurándolo bien.

6. Arranque el vehículo, conecte el enchufe de la bomba de aire al enchufe de corriente de 12V CC, encienda el interruptor de la bomba

de aire y llene completamente la llanta defectuosa con el líquido de reparación.

7. Cuando la presión de las llantas alcance entre 2.0 y 2.5 bares, apague el interruptor de la bomba de aire y desconecte el tubo de la herramienta de reparación de llantas para guardarlo para su uso futuro. Si después de 10 minutos la presión sigue sin alcanzar el rango de 2.0 a 2.5 bares, detenga la reparación y diríjase a un taller autorizado de AUTECO.

8. Después de completar la reparación de la llanta, desconecte el tubo de la botella de líquido, desconecte el enchufe de alimentación y guarde la herramienta de reparación de llantas en el maletero. Después de conducir durante un minuto, y después de recorrer 5 km (3 millas) por primera vez, verifique la presión de las llantas con la bomba de aire.

9. Si la presión de las llantas sigue entre 2.0 y 2.5 bares, puede continuar conduciendo aproximadamente 100 km hasta el distribuidor autorizado de DFSK más cercano para obtener ayuda, sin superar los 80 km/h.

10. Si la presión de las llantas cae por debajo de 2.0 bares, vuelva a inflarlas hasta 2.0 a 2.5 bares con la bomba de aire.

11. Después de conducir 5 km (3 millas) más, vuelva a verificar la presión de las llantas con la bomba de aire.

12. Si la presión de las llantas sigue entre 2.0 y 2.5 bares, puede continuar conduciendo aproximadamente 100 km hasta el distribuidor autorizado de DFSK más cercano para obtener ayuda, sin superar los 80 km/h.

13. Si la presión de las llantas cae por debajo de 2.0 bares, estacione el vehículo lejos del tráfico, encienda las luces de emergencia, coloque el triángulo de advertencia en un lugar adecuado y contacte al distribuidor autorizado de DFSK para obtener ayuda.

Cambio de bombillas

Al menos una vez al mes, compruebe el funcionamiento de las luces exteriores del vehículo. Las bombillas fundidas pueden reducir la visibilidad del vehículo y su capacidad para enviar señales de advertencia a otros conductores, lo que puede causar situaciones inseguras.

Preguntas frecuentes

¿Por qué a veces se produce condensación en el cristal de la luz delantera?

1. En general, la condensación que observa en el interior de la luz delantera es debido a la evaporación del agua en el material de la lámpara, que se condensa parcialmente cuando se encuentra con temperaturas más bajas. Este es un fenómeno físico normal y la condensación eventualmente desaparecerá después de cada formación.

2. Para eliminar la condensación: durante la conducción, encienda las luces cortas durante unos 45 minutos, o si es posible, encienda las luces largas durante 30 minutos. La condensación en el área efectiva de

iluminación delantera de las luces delanteras debería desaparecer.

3. Si encuentra una bombilla fundida, cámbiela lo antes posible. Consulte la tabla de especificaciones relacionada con el modelo de bombilla que necesita reemplazar en el Capítulo Diez de los datos técnicos.

Precaución

1.Cuando las luces delanteras están encendidas, la temperatura de la superficie de la lámpara es muy alta. No toque directamente la superficie de la lámpara para evitar quemaduras.

2. Para evitar dañar las luces del vehículo, no use abrasivos agresivos ni solventes químicos para limpiar las luces. No limpie o use objetos afilados para limpiar la cubierta de la lámpara mientras esté seca.

3.Se recomienda que un concesionario autorizado de DFSK reemplace las bombillas por usted.

Advertencia

El uso de bombillas cuyo modelo, potencia y especificaciones técnicas no coinciden afectará su seguridad y la de los demás. El uso de bombillas con una potencia superior a la requerida por las especificaciones técnicas provocará un envejecimiento rápido de las lámparas e incluso su desuso, lo que representará un grave peligro para su seguridad.

Calibración de las luces delanteras

Cuando un vehículo es nuevo, las luces delanteras ya están calibradas. Si transporta objetos pesados en el maletero con frecuencia, es posible que las luces delanteras necesiten ser recalibradas. La alineación de las luces delanteras debe ser realizada por un concesionario autorizado de DFSK u otro técnico calificado.

Reemplazo de la bombilla del faro delantero

Las luces combinadas delanteras de su vehículo están equipadas con bombillas halógenas. Al reemplazar la bombilla, sostenga la base de la bombilla y evite que la piel o objetos duros toquen el vidrio de la bombilla. Si toca accidentalmente el vidrio de la bombilla, límpielo con alcohol puro y un paño limpio.

Precaución

Las bombillas halógenas se calientan mucho al encenderse. La grasa, el sudor o los arañazos en la superficie de vidrio de la bombilla pueden hacer que la bombilla se caliente en exceso y se rompa.

Procedimiento de reemplazo de la bombilla

1. Apague el interruptor de alimentación a "OFF" y abra el capó del motor.

2. Reemplace la bombilla del faro delantero / luz baja (como se muestra en la Figura A) quitando la tapa protectora y el conector de la bombilla, aflojando la abrazadera de resorte y reemplazando la bombilla, asegurándola en su lugar.

3. El método de reemplazo para la luz alta delantera es similar al de la luz baja.

4. Para la luz de posición delantera (como se muestra en la Figura B), retire la tapa protectora, retire y reemplace la bombilla de posición, asegurándola en su lugar.

5. Para la luz de giro delantera (como se muestra en la Figura C), gire y afloje la base de la bombilla, retírela y reemplace la bombilla, luego vuelva a enroscar la base de la bombilla en la carcasa de la luz.

Nota

1. Las luces bajas utilizan bombillas H1. Al volver a colocar la bombilla en el zócalo de la lámpara, asegúrese de que el pie superior de la bombilla esté en la ranura de límite del reflector, y que la superficie de montaje de la bombilla esté completamente en contacto con el reflector, sin separarse ni levantarse.

2. Para garantizar la estanqueidad, al volver a colocar la tapa trasera (o el zócalo de la lámpara) en la carcasa de la lámpara, gírela hasta que encuentre resistencia significativa.

3. El reemplazo de otras bombillas puede ser más difícil, por favor, póngase en contacto con un concesionario autorizado de DFSK.

Cambio de fusibles

Caja de fusibles

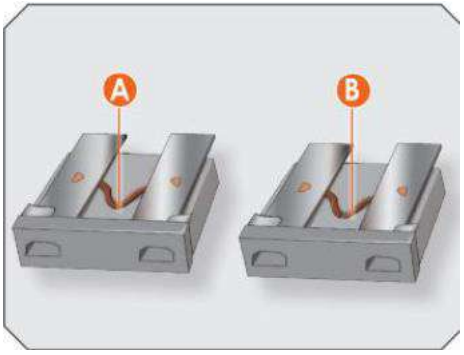
1. Los fusibles del vehículo están ubicados en dos cajas de fusibles diferentes.

2. La caja de fusibles interior del vehículo se encuentra detrás del compartimento de almacenamiento en la esquina inferior izquierda del lado del conductor (si necesita revisar o cambiar los fusibles en esta caja, retire primero el compartimento de almacenamiento). La caja de fusibles bajo el capó del motor está ubicada en la parte trasera izquierda del compartimento del motor.

Nota:

1. Tanto la caja de fusibles interior como la caja de fusibles del compartimento del motor tienen fusibles de repuesto.

2. No utilice fusibles con corrientes más altas o bajas que las especificadas en la caja de fusibles, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico o causar un incendio.

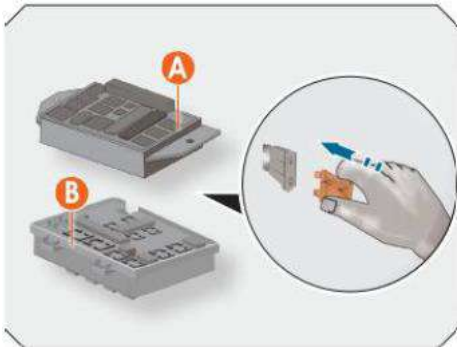


A. Normal

B. Fusible roto

Revisión y reemplazo de fusibles

Si un dispositivo eléctrico del vehículo deja de funcionar, primero debe identificar el fusible que se ha quemado. Consulte el diagrama de ubicación en la tapa de la caja de fusibles para determinar qué fusible o fusibles controlan ese componente. Debe revisar estos fusibles primero, pero antes de concluir que un fusible quemado es la causa del problema, también debe revisar todos los fusibles. Reemplace todos los fusibles quemados y verifique si todos los componentes eléctricos funcionan correctamente.



A. Caja de fusibles tipo A

B. Caja de fusibles tipo B

1. Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" y asegúrese de que los faros delanteros y otros accesorios estén apagados.

2. Retire la tapa del fusible.

3. Consulte la placa de identificación en la tapa de la caja de fusibles para ver la carga máxima permitida (corriente máxima permitida) y verifique los fusibles defectuosos.

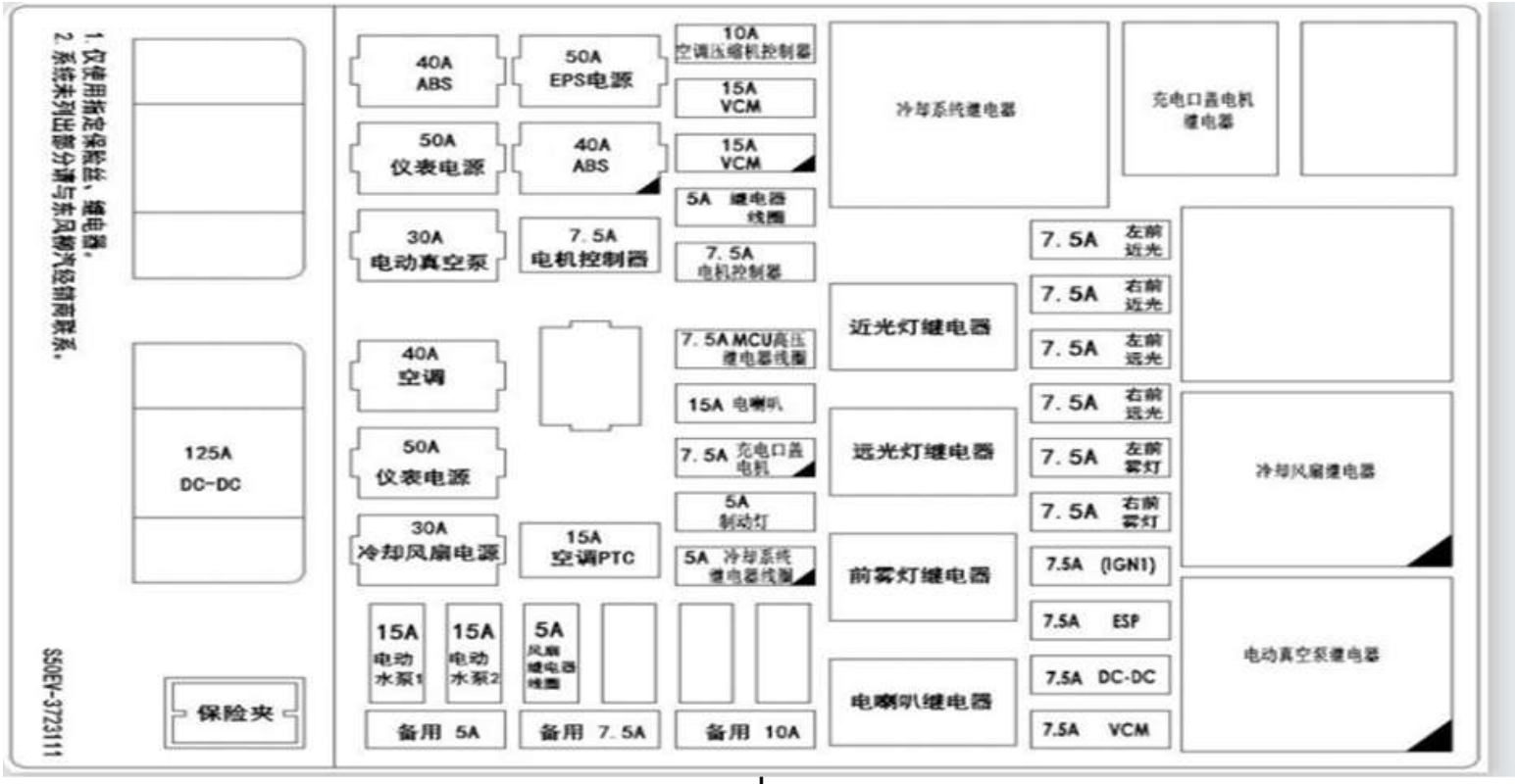
4. En la caja de fusibles interior del vehículo hay un extractor de fusibles. Utilice el extractor para sacar el fusible de la caja de fusibles de manera recta. Si el fusible no está quemado, entonces debe haber otra causa del problema, en cuyo caso debe llevar el vehículo a un concesionario autorizado de DFSK para su inspección.

5. Busque los filamentos metálicos de los fusibles quemados. Si están quemados, reemplace el fusible con uno de repuesto que tenga la misma corriente nominal o más baja.

a) Si no puede arrancar el vehículo debido a que no hay fusibles de repuesto disponibles, puede utilizar el extractor de fusibles incluido en la caja de fusibles bajo el capó del motor para quitar un fusible de otro circuito con la misma corriente nominal o más baja para reemplazarlo. Sin embargo, debe asegurarse de que no necesitará temporalmente ese circuito (como el encendedor de cigarrillos o la radio) para conducir.

b) Si reemplaza un fusible quemado con uno de repuesto de corriente nominal más baja, es posible que se queme nuevamente en un corto período de tiempo. Aunque esto no indica un problema, debe reemplazarlo lo antes posible con un fusible que tenga la clasificación de corriente correcta.

6. Si los fusibles de repuesto de igual clasificación se queman nuevamente en un corto período de tiempo, indica un problema eléctrico grave en el vehículo. En este caso, deje los fusibles quemados en el circuito y lleve su vehículo a un técnico calificado para su inspección.


1. 仅使用指定保险丝，继电器。
2. 系统未列出部分请与东风柳汽经销商联系。
S50EV-3723111
125A
DC-DC
保险夹
40A
ABS
50A
EPS电源
50A
仪表电源
40A
ABS
30A
电动真空泵
7.5A
电机控制器
40A
空调
50A
仪表电源
30A
冷却风扇电源
15A
空调PTC
15A
电动
水泵1
15A
电动
水泵2
5A
风扇
继电器
线圈
备用 5A
备用 7.5A
备用 10A
10A
空调压缩机控制器
15A
VCM
15A
VCM
5A 继电器
线圈
7.5A
电机控制器
7.5A MCU高压
继电器线圈
15A 电喇叭
7.5A 充电口盖
电机
5A
制动灯
5A 冷却系统
继电器线圈
冷却系统继电器
近光灯继电器
远光灯继电器
前雾灯继电器
电喇叭继电器
充电口盖电机
继电器
7.5A 左前
近光
7.5A 右前
近光
7.5A 左前
远光
7.5A 右前
远光
7.5A 左前
雾灯
7.5A 右前
雾灯
7.5A (IGN1)
7.5A ESP
7.5A DC-DC
7.5A VCM
冷却风扇继电器
电动真空泵继电器

La traducción de la caja de fusibles va en orden de aparición de izquierda a derecha. Y de arriba hacia abajo:

1.仅使用拍定保院丝、维电卷 = Utilizar solamente el cable de bobinado de la caja de cambios y el enrollador eléctrico.

2.系统未列出部分请与东风柳汽经销阿联承 = Para las partes que no están listadas en el sistema, por favor contacte a un taller autorizado de AUTECO

保险夹 = grapa de seguridad

-50A EPS 电源 = Fuente de energía EPS (50 amperios)

-10A 险调法路机拉料器 = Ajustador de la máquina de ruta de peligro (10 amperios)

-50A 仪麦电源 = Fuente de energía Yimai (50 amperios)

-5A 纯电益= Beneficio puro (5 amperios)

-30A 电动真空泵 = Bomba de vacío eléctrica (30 amperios)

-7.5A 电机控制昌 = Controlador de motor Chang (7.5 amperios)

-7.5A 电杞花制器 = Dispositivo fabricante de flores eléctricas (7.5 amperios)

-40A 空调 = Aire acondicionado (40 amperios)

-7. 5AMCU 电暴线蛋 = Línea de alimentación de MCU para rayos (7.5 amperios)

-50A 衰电源 = Fuente de energía de arranque (50 amperios)

-15A 电啊乐 = Encendido eléctrico (15 amperios)

-30A 冷却风扇电源 = Fuente de energía del ventilador de refrigeración (30 amperios)

-15A 空调 PTC = PTC de aire acondicionado (15 amperios)

-15A 电动 水系 = Sistema de agua eléctrico (15 amperios)

-备用 5A = Reserva 5A

-备用 7.5A = Reserva 7.5A

-备用 10A= Reserva 10A

"备用" significa "reserva" o "de repuesto". Esto indica que estos fusibles de 5A, 7.5A y 10A son fusibles adicionales de reserva que pueden ser utilizados en caso de necesidad.

-冷翠泰能選电器 = Capacitor de aire acondicionado

-近光灯继电器 = Relé de luz de cruce

-远光灯缠电器 = Relé de luz de carretera

-前舞灯维电器 = Relé de luz de niebla delantera

-电南吼继电器 = Relé de bocina

-7.5A 左丽 近光= 7.5A Luz de cruce “左丽" y "近光" está relacionados con luces del vehículo

-充电口盖电相逢电暴 = Tapa del puerto de carga de la batería

-冷相风易選电器 = Capacitor de ventilador de refrigeración

-电动真空系業白器 = Dispositivo de sistema de vacío eléctrico.

Caja de fusibles del compartimento del motor

Los fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor pueden variar ligeramente dependiendo del modelo del vehículo. La ubicación de los fusibles está indicada con símbolos en la placa de identificación de los fusibles. Consulte la imagen izquierda para obtener información sobre los fusibles en su vehículo.

Nota:

1. Utilice solo los fusibles y relés designados.

2.Para las partes no mencionadas, comuníquese con el concesionario autorizado de AUTECO

3. El relé o fusible es un componente opcional.

1.仅使用拍定保院丝、维电卷 = Utilizar solamente el cable de bobinado de la caja de cambios y el enrollador eléctrico

2.系统未列出部分请与东风柳汽经销阿联承 = Para las partes que no están listadas en el sistema, por favor contacte a un taller autorizado de AUTECO

保险夹 = grapa de seguridad

-30A ACC 继电器 = Relé ACC de 30A

-20A PEPS 电源 = Fuente de alimentación PEPS de 20A

-30A 左前右后玻璃升降 = Elevador de vidrio delantero izquierdo/derecho de 30A

-30A 右前左后玻璃升降 = Elevador de vidrio trasero derecho/izquierdo de 30A

-20A 厢灯外部灯 = Luces de la caja y luces exteriores de 20A

-15A 音响 主机 = 15A sistema de audio principal

-5A IGN2 = 5A IGN2 (Encendido 2)

-20A 天窗 IGN2 = 20A Techo corredizo IGN2 (Encendido 2)

-7.5A BMS = 7.5A BMS (Sistema de Gestión de Batería)

-15A 机舱 IGN1= 15A Compartimento del motor IGN1 (Encendido 1)

-7.5A 组合仪表 BCM =7.5A Panel de instrumentos combinado BSM (Módulo de Control del Cuerpo)

-10A 安全 = 10A Seguridad

-各用 10A = Uso general

-各用 15A = Uso general

-各用 20A = Uso general

-IGN2 继电器 = Relé IGN2 (Encendido 2)

-后除籍 继电器 = Relé de la luz de reversa

-IGN1 继电器 = Relé IGN1 (Encendido 1)

-倒车灯 继电器 = Relé de la luz de reversa

-P 档 控制器 继电器 = Relé del controlador de la posición "P" (parking)

-7.5A 负贸镜 = Espejos laterales eléctricos de 7.5A

-ACC 继电器 = Relé ACC (Accesorios)

-启动 继电器 = Relé de arranque

-鼓风机 继电器 = Relé del ventilador del tambor.

Caja de fusibles del interior del vehículo Los fusibles dentro de la caja de fusibles del interior del vehículo pueden variar ligeramente según el modelo del automóvil. La ubicación de los fusibles se indica con símbolos en la etiqueta de los fusibles. Para obtener información sobre los fusibles en su vehículo, consulte la imagen izquierda. Nota:

1. Utilice únicamente los fusibles y relés designados.

2. Para las partes no mencionadas, comuníquese con el concesionario autorizado de AUTECO.

3. El relé o fusible es un componente opcional.

Cambio de plumillas

Sostenga el brazo del limpiaparabrisas y empújelo hacia afuera para separarlo de la cuchilla.

Cuchilla de limpiaparabrisas de marco:

1. Levante el limpiaparabrisas del parabrisas. Primero levante el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor y luego el del lado del pasajero.

2. Agarre el brazo del limpiaparabrisas con la mano derecha y presione hacia abajo la cuchilla del limpiaparabrisas con la izquierda, siguiendo las indicaciones en el diagrama.

3. Separe el brazo del limpiaparabrisas de la cuchilla y retire la cuchilla.

Instale la cuchilla del limpiaparabrisas correctamente.

Nota: No abra el capó cuando el brazo del limpiaparabrisas esté levantado, ya que podría dañar el capó y el brazo del limpiaparabrisas.

Remolcar el vehículo

Si su vehículo necesita ser remolcado, debe contactar a un servicio profesional de remolque de vehículos. No use solo cuerdas o cadenas para remolcar su vehículo, ya que es muy peligroso.

Métodos comunes de remolque de vehículos:

- Dispositivo de plataforma: El operador carga su vehículo en un camión. Esta es la mejor manera de transportar su automóvil.

- Dispositivo de elevación de ruedas: El vehículo de remolque inserta dos brazos de soporte en la parte inferior de las ruedas delanteras del vehículo, levantando las ruedas del suelo. Las ruedas traseras permanecen en el suelo. Este es un método factible para remolcar su automóvil.

- Dispositivo de cuatro ruedas en el suelo: Las cuatro ruedas del vehículo están en el suelo y el vehículo de remolque tira del vehículo con una cuerda enganchada al frente del vehículo. Este método de remolque no se recomienda porque puede dañar la unidad de transmisión con el tiempo.

- Dispositivo de elevación: El vehículo de remolque usa una cuerda metálica con ganchos en los extremos para enganchar el chasis o componentes de suspensión del vehículo y levantar un extremo del vehículo del suelo. Este método puede causar daños graves a la suspensión o carrocería de su vehículo y no es práctico.

Precauciones para remolcar un vehículo:

1. Si su vehículo tiene un protector de parachoques delantero, quítelo antes de remolcarlo para evitar daños.

2. Levantar o remolcar su vehículo desde el parachoques causará daños graves. El parachoques no puede soportar ninguna fuerza de remolque.

3. Al instalar la cuerda de remolque, elija un ángulo adecuado para evitar que toque el parachoques delantero. Para proteger su vehículo, use cinta adhesiva para proteger el parachoques delantero.

Advertencia:

1. En casos especiales donde sea necesario remolcar con las cuatro ruedas en el suelo, la palanca de cambios debe estar en punto muerto, el freno de mano debe estar suelto y el remolque debe realizarse a una velocidad inferior a 5 km/h.

2. Antes de comenzar a remolcar, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición ON y que el volante gire libremente.

Nota: La preparación incorrecta para remolcar puede dañar la unidad de transmisión. Siga estrictamente los pasos anteriores. Si la palanca de cambios no se puede cambiar o la unidad de transmisión está bloqueada en la posición de estacionamiento, su vehículo solo se puede remolcar con las ruedas delanteras levantadas.

Arranque por impulso

Aunque parece ser un proceso simple, es importante seguir las precauciones antes de proceder con el arranque con cables.

Pasos para el arranque con cables:

1. Apague todos los accesorios eléctricos (como calefacción, aire acondicionado, sistema de audio, luces del vehículo, etc.). Coloque la palanca de cambios en punto muerto y tire del freno de mano.

2. Siga el orden de conexión a-A y b-B según lo indicado en la imagen derecha. Conecte un extremo del cable de arranque al terminal positivo de la batería del vehículo y el otro extremo al terminal positivo de la batería auxiliar.

3. Conecte un extremo del segundo cable de arranque al terminal negativo de la batería auxiliar y el otro extremo al terminal negativo de la batería del vehículo. No conecte este cable a ninguna otra parte del compartimiento del motor.

4. Si utiliza la batería de otro vehículo como auxiliar, pida ayuda para arrancar ese vehículo.

Una vez que el vehículo arranque con éxito, desconecte primero el cable de arranque negativo de su vehículo y luego el de la batería auxiliar. Desconecte los cables positivos en el mismo orden. Si desconecta los cables con la llave en ACC, el vehículo no arrancará.

Mantenga una distancia adecuada entre los extremos de los cables de arranque y evite que entren en contacto con cualquier metal del vehículo hasta que se retiren todos los cables. De lo contrario, podría producirse un cortocircuito en los equipos eléctricos.

Advertencias:

1. No seguir los procedimientos adecuados puede provocar la explosión de la batería y graves accidentes de seguridad.

2. Asegúrese de mantener la batería alejada de chispas, llamas abiertas y otros materiales inflamables.

3. Preste atención para evitar que los cables se enganchen en el ventilador y en su ropa, lo que podría causar lesiones personales.

Recalentamiento del motor y la batería

Si se enciende el indicador de sobrecalentamiento del motor en el tablero (puede ser debido a condiciones climáticas calurosas o a subir pendientes pronunciadas), siga estos pasos para verificar:

1. Estacione el vehículo de manera segura al costado de la carretera, ponga la palanca de cambios en punto muerto y tire del freno de mano. Apague todos los accesorios eléctricos y encienda las luces de emergencia.

2. Si el sobrecalentamiento es causado por una carga excesiva, el motor comenzará a enfriarse inmediatamente después de detenerse. Espere hasta que desaparezca el indicador de sobrecalentamiento antes de continuar conduciendo.

3. Busque signos evidentes de fugas de líquido refrigerante, como mangueras de radiador hinchadas o rotas. Todos los componentes estarán calientes, así que tenga cuidado. Si encuentra una fuga, debe repararla antes de continuar conduciendo.

4. Si no encuentra fugas evidentes, verifique el nivel de líquido refrigerante en el depósito. Si está por debajo del nivel mínimo (MIN), agregue refrigerante.

5. Si el depósito está vacío, debe agregar refrigerante.

6. Use guantes o coloque un paño grueso, gire la tapa del depósito de expansión en sentido antihorario y quítela.

7. Arranque el vehículo, ajuste el control de temperatura del aire acondicionado a la temperatura más alta y ponga la velocidad del ventilador al máximo. Agregue refrigerante al depósito de expansión hasta que el nivel alcance la parte inferior del cuello de llenado.

8. Verifique el nivel del depósito; si ha disminuido, agregue refrigerante hasta el nivel máximo (MAX) y vuelva a colocar y apretar la tapa del depósito.

Advertencia:

Quitar la tapa del depósito de expansión cuando el motor está muy caliente puede provocar la salida repentina de refrigerante y causar graves quemaduras. Asegúrese de esperar a que el motor se enfríe antes de quitar la tapa.

Si se enciende el indicador de sobrecalentamiento de la batería), siga estos pasos para verificarlo de inmediato.

1. Estacione el vehículo de manera segura al costado de la carretera y coloque la palanca de cambios en la posición P. Active el freno de estacionamiento. Apague todos los accesorios eléctricos y encienda las luces de emergencia.

2. Si el sobrecalentamiento es causado por una carga excesiva, la batería del motor comenzará a enfriarse inmediatamente después de detenerse. Espere hasta que desaparezca la indicación de sobrecalentamiento antes de continuar conduciendo.

3. Busque signos evidentes de fugas de líquido refrigerante, como la rotura de mangueras del radiador. Todos los componentes estarán calientes, así que tenga cuidado. Si encuentra alguna fuga, debe repararla antes de continuar conduciendo.

4. Si no encuentra fugas evidentes, verifique el nivel de líquido refrigerante en el depósito. Si está por debajo del nivel mínimo (MIN), agregue refrigerante.

5. Revise el nivel del depósito; si disminuye, continúe agregando refrigerante hasta que el nivel de líquido se mantenga entre las marcas de máximo y mínimo. Vuelva a colocar y ajuste la tapa del depósito.

6. Verifique si el sistema de aire acondicionado está funcionando correctamente. Si no es así, lleve el vehículo a un taller de reparación autorizado para que revisen el aire acondicionado.

Advertencia: Al quitar la tapa del depósito de expansión cuando la batería del motor está sobrecalentada, puede provocar la salida repentina de refrigerante y causar quemaduras leves. Asegúrese de llevar puesto equipo de protección antes de quitar la tapa del depósito.

Si se va a estacionar durante un largo período de tiempo

Si necesita estacionar su vehículo durante un período prolongado (más de un mes), debe tomar las siguientes precauciones. La preparación adecuada ayudará a prevenir el deterioro del vehículo y facilitará el reinicio del mismo. Si es posible, estacione el vehículo en un lugar cubierto.

1. Almacenar el vehículo con poca carga de batería durante un largo período de tiempo puede causar daños irreversibles a la batería del motor. Por lo tanto, cuando no use el vehículo durante mucho tiempo, llénelo de electricidad y se recomienda cargarlo al menos una vez cada 3 meses hasta la capacidad máxima.

2. Limpie el interior del vehículo y asegúrese de que las alfombras y los tapetes estén completamente secos.

3. Bloquee las ruedas traseras con obstáculos.

4. Desconecte los cables de la batería y proteja los terminales con cinta aislante.

5. Levante los brazos del limpiaparabrisas delantero con toallas o trapos doblados para evitar que toquen el parabrisas.

6. Para reducir la adherencia, aplique lubricante de silicona en todas las juntas de las puertas y el maletero, y aplique cera para carrocería en las superficies de pintura donde las juntas de las puertas y el maletero se tocan.

Cubra el vehículo con una cubierta transpirable hecha de materiales porosos como el algodón. Los materiales sin poros como el plástico pueden acumular humedad y dañar la pintura del vehículo.

Si el vehículo ha estado estacionado durante un año o más, después de arrancarlo, lleve el vehículo a un taller de servicio autorizado de AUTECO para realizar un servicio y una inspección equivalentes al servicio programado de dos años o 40,000 kilómetros.

Reciclaje de la batería

Según lo requerido por las regulaciones nacionales correspondientes, Dongfeng Liuzhou Automobile Co., Ltd. ha establecido el "Procedimiento de Gestión de Reciclaje de Baterías de Energía para Vehículos de Nueva Energía" y ha firmado un acuerdo de reciclaje con empresas calificadas de reciclaje de baterías de energía. Cuando las baterías de energía cumplan con los requisitos de reciclaje, por favor, póngase en contacto con una estación de servicio autorizada de AUTECO de inmediato. La estación de servicio asistirá al cliente durante todo el proceso de reciclaje de baterías de energía. Al mismo tiempo, Dongfeng Liuzhou Automobile Co., Ltd. supervisará y gestionará todo el proceso de reciclaje de baterías de energía.

<u>Condiciones de reciclaje de baterías de energía usadas</u>

1. Se requiere reciclar las baterías de energía después de sufrir daños irreversibles como fugas, filtraciones, daños o deformaciones graves.

2. Se puede reciclar la batería de energía si hay una diferencia de voltaje estático de la celda mayor a 600mV.

3. La batería de energía puede ser reciclada si su capacidad, bajo condiciones de prueba estándar, es inferior al 80% de la capacidad de referencia del sistema.

Almacenamiento y transporte seguro de las baterías de energía

1. La temperatura de almacenamiento de las baterías debe estar entre 5°C y 45°C, mantener el espacio de almacenamiento seco, ventilado o con ventilación periódica, y evitar la exposición directa al sol y alejarse de fuentes de calor.

2. Antes de almacenar las baterías de energía, asegúrese de que la parte superior de la tapa de la batería esté seca y limpia para evitar la acumulación de polvo que pueda causar cortocircuitos.

3. Si los equipos o vehículos no se utilizan durante mucho tiempo (más de 15 días), se recomienda desconectar el interruptor del circuito de la batería o el enchufe de salida de la batería.

4. Las baterías de energía deben estar completamente cargadas antes de ser almacenadas.

5. Desde el día de fabricación, el período de almacenamiento máximo de las baterías de energía es de 2 años; de lo contrario, la capacidad y la vida útil de las baterías de energía pueden disminuir en diferentes grados.

6. Durante el transporte de las baterías de energía, las cajas de las baterías deben estar firmemente aseguradas al vehículo de transporte para evitar colisiones con otras cargas que puedan dañarlas.

7. Los accesorios y herramientas de la batería deben ser empaquetados por separado y no deben colocarse en la parte superior de la batería o de la caja, y tampoco se deben colocar otras cargas en la parte superior de la batería o de la caja, especialmente conductores metálicos, para evitar daños o incendios.

8. Para el transporte de baterías líquidas, se debe evitar inclinaciones y vibraciones del vehículo, lo que podría causar la salida de líquido electrolítico.

9. Cuando se transportan baterías de tracción como unidades individuales, se deben tomar medidas efectivas de refuerzo y prevención de cortocircuitos en la batería. Además, se deben realizar inspecciones siguiendo las precauciones de seguridad mencionadas anteriormente.

Formas y precios de reciclaje de baterías de energía usadas

1. La forma de reciclaje será confirmada mediante negociaciones entre el cliente, Dongfeng Liuzhou Automobile Co., Ltd. y el proveedor de baterías de energía.

2. El precio se basará principalmente en los datos publicados por el sitio web de Shanghai Nonferrous Network SMM (http://www.smm.cn) como base de cotización, y será negociado entre el cliente, Dongfeng Liuzhou Automobile Co., Ltd. y el proveedor de baterías de energía.

3. Si el reciclaje de la batería de energía se debe a razones de uso del cliente, el fabricante de la batería de energía solo compensará según el valor residual de la batería de energía (precio de reciclaje). Cualquier cantidad que

supere el precio de la batería de energía será responsabilidad del cliente.

4. Los costos de reparación debido a problemas de calidad del producto imputables a su productor, que causen daños a la batería de energía serán cubiertos por Dongfeng Liuzhou Automobile Co., Ltd. de acuerdo con el "Manual de Tres Garantías de Calidad".

Capítulo 11: Especificaciones técnicas

Información de identificación del vehículo

La información de identificación del vehículo se encuentra en diferentes ubicaciones de su automóvil.

1. La placa de identificación de fábrica del vehículo está en la parte exterior inferior del pilar central derecho del chasis.

2. El número de motor está estampado en la carcasa del motor

La placa de identificación de fábrica del vehículo contiene información para su registro de documentos o para ordenar piezas.

1. País de fabricación

2. Fabricante

3. Nombre de la marca

4. Número de identificación del vehículo (VIN)

5. Modelo del vehículo completo

6. Modelo del motor de tracción

7. Modelo de la batería

8. Peso máximo permitido

9. Potencia máxima del motor

10. Voltaje nominal de la batería

11. Capacidad nominal

12. Capacidad de pasajeros

13. Mes y año de fabricación

El código de identificación del vehículo está en el lado derecho del paquete de chapa metálica del guardabarros delantero derecho, que se vuelve a pintar después de ser grabado. También hay una pegatina del VIN del vehículo en el lado derecho del parabrisas delantero.

El VIN se graba en la unidad de control electrónico (ECU) del vehículo. Se puede leer utilizando el equipo de diagnóstico X431 de la siguiente manera:

1. Abra la aplicación "Dongfeng Fengxing".

2. En la pantalla principal del escáner, seleccione "Dongfeng Fengxing (especializado)" en la categoría "China".

3. Elija "Modelos de vehículos de nueva energía".

4. Seleccione "Sistema de gestión de baterías (BMS)" o "Controlador del motor".

5. Haga clic en "S50EV-2101070 Sistema de gestión de baterías (BMS)".

6. Después de seleccionar "Información de versión", aparecerá un mensaje con la información.

Nota: La información interna de la imagen es solo para referencia y puede variar según las funciones del componente de control. Puede comprar el equipo de diagnóstico X431 en concesionarios autorizados o en el sitio web oficial.

Modelo de la unidad de tracción:

C. Posición de la unidad de tracción.

La información del número de motor de tracción se utiliza para la matriculación, registro de documentos o pedido de piezas.

Parámetros técnicos

Dimensiones

Largo (mm)		4665
Ancho (mm)		1790
Alto (mm)		1526
Distancia de ejes	Delantero (mm)	1540
	Trasero (mm)	1545
Distancia entre ejes (mm)		2700

Calidad

Atributo	EQ7000LS1 ABEV	EQ7000LS1 F1BEV
Modelo de vehículo	5	5
Peso en vacío (kg)	1495	1540
Máxima masa total permitida (kg)	1870	1915
Carga axial (delantera/trasera) (kg)	969/901	995/920

Parámetros del motor

Atributo	Valor
Modelo	TZ204XSLM1
Tipo	Motor de imanes permanentes
Potencia nominal (kW)	40
Potencia máxima (kW)	90
Velocidad nominal (rpm)	3070
Velocidad máxima (rpm)	12000
Torque nominal (Nm)	124
Torque máximo	280
Grado de protección	IP67
Tipo de tracción	4x2, delantera

Parámetros de transitividad

Parámetro	Valor
Ángulo de aproximación (carga completa)	16°
Ángulo de salida	20°
Diámetro mínimo de giro (m)	⩽11
Altura mínima del suelo (mm)	150

Componentes fuera del alcance de medición de dimensiones exteriores: Dirección longitudinal

Los siguientes dispositivos, que tienen capacidad de carga y se extienden más allá del extremo delantero o trasero del vehículo en no más de 50 mm, y tienen radios de esquinas y bordes no menores de 5 mm, no están dentro del alcance de medición de la longitud del vehículo:

1.Identificaciones externas, incluyendo marcas comerciales registradas, nombre del fabricante, lugar de origen del producto, nombre y modelo del vehículo, cilindrada del motor, tipo de transmisión, tipo de tracción y

otras identificaciones que reflejen las características del vehículo.

2.Dispositivos de iluminación y señalización luminosa.

3.Dispositivos de bloqueo, bisagras, manijas, controladores y interruptores.

4.Placa trasera con logotipo.

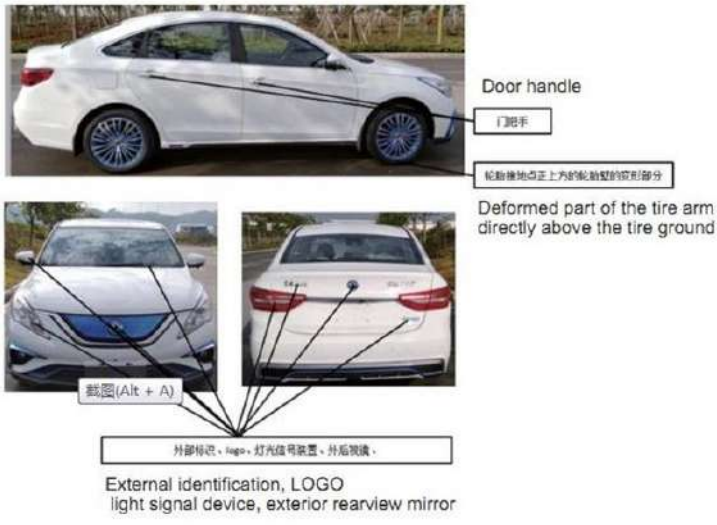
Dirección transversal

Los siguientes dispositivos, que no tienen capacidad de carga y se extienden más allá del lateral del vehículo en un solo lado en no más de 50 mm, y tienen radios de esquinas y bordes no menores de 5 mm, no están dentro del alcance de medición del ancho del vehículo:

1.Dispositivos de iluminación y señalización luminosa.

2.Dispositivos de visión indirecta (espejos laterales).

Ubicación de los componentes fuera del alcance de medición de las dimensiones exteriores: como se muestra en la imagen.



•Door handle: Manija de la puerta

•Deformed part of the tire arm directly above the tire ground: Parte deformada del brazo de la llanta directamente sobre el suelo de la llanta

•External identification, LOGO: Identificación externa, LOGO

•Light signal device, exterior rearview mirror: Dispositivo de señal luminosa, espejo retrovisor exterior.

Capacidad de aceite: Cantidad total de aceite lubricante 1.7 litros

Parámetros dinámicos

Forma de conducción	Frontal
Velocidad máxima (km/h)	⩾ 150
Pendiente máxima （%)	> 30

Información del posicionamiento de las 4 ruedas:

Modelo		**Valor del parámetro**
Ángulo de inclinación de la rueda delantera	Delantera	0.08°±0.04°
	Trasera	0.1°±0.25° (Diferencia izquierda-derecha dentro de 0.3°)
Ángulo de inclinación de la rueda	Delantera	-0.3°±0.5° (Diferencia izquierda-derecha dentro de 0.55°)
	Trasera	1°±0.4° (Diferencia izquierda-derecha dentro de 0.4°)
Ángulo de inclinación del eje principal	Delantera	6.14°±0.5° (Diferencia izquierda-derecha dentro de 0.55°)
Ángulo de inclinación del pivote principal	Delantera	10.97°±0.5°

Nota: Los valores anteriores son datos de alineación de las cuatro ruedas cuando el vehículo está descargado

Rango de uso razonable del freno de fricción:

Disco de freno delantero: Frontal	Valor establecido (mm)	25
	Límite de uso (mm)	23
Pastilla de freno delantero: Frontal	Valor establecido (mm)	11
	Límite de uso (mm)	2
Disco de freno trasero: Trasero	Valor establecido (mm)	12
	Límite de uso (mm)	10
Pastilla de freno trasero: Trasero	Valor establecido (mm)	11
	Límite de uso (mm)	2

Suspensión Trasera Tipo de suspensión dependiente de brazo de arrastre con resorte helicoidal Delantera Suspensión independiente tipo MacPherson con brazo en L.

Dirección asistida Tipo: Dirección de cremallera y piñón

Batería: Capacidad 45Ah amperios-hora

Frenos

Tipo	Sistema de frenos de servicio hidráulico de doble circuito
Rueda delantera	Disco ventilado
Rueda trasera	Disco sólido
Freno de mano	Freno de mano electrónico
Juego libre del pedal de freno	6mm-12mm
Separación del freno con servoasistencia y bomba maestra	0.9-2.3mm
Separación del freno delantero y trasero	Menos de 0.4mm

Llantas

tamaño de la llanta	Presión de la llanta sin carga (kPa)		presión de la llanta con carga completa (kPa)	
	tamaño de la llanta	Trasera	Delantera	Delantera
195//60R16	250	250	250	250
205//50R17	250	250	250	250

Especificaciones de las farolas

Nombre	Tipo de bombilla
Faro delantero (corta)	H1 12V 55W
Faro delantero (larga)	H1 12V 55W
Luz de giro delantera	PY21W
Luz de posición delantera	W5W 12V
Luces diurnas	LED
Luz de giro lateral	WY5W

Nombre	Tipo de bombilla
Luz de giro trasera	PY21W
Luz de marcha atrás	LED
Luz antiniebla trasera	LED
Luz de matrícula	W5W
Luz delantera	C5W
Luz de techo trasera	C5W
Luz del maletero	C10W
Luces antiniebla delanteras	H3 12V 35W
Luz de freno	LED
Luz de freno alto	LED

Lista de herramientas a bordo

Número	Nombre	Cantidad
1	Triángulo de advertencia	1
2	Gancho de remolque	1
3	Herramienta de reparación de neumáticos del vehículo	1
4	Chalecos reflectantes	1